

*LA MEJOR GUÍA DE VERBOS para los estudiantes de **inglés** de todos los niveles*

verbos ESPASA **ingleses**

- **Tiempos, modos, usos y particularidades** de los principales verbos ingleses.
- **Modelos de conjugación** de todos los verbos regulares e irregulares.
- **Errores más frecuentes** al utilizar los verbos ingleses y **claves** para evitarlos.
- Formación del **género** y **número.**
- **Frases verbales más utilizadas,** con sus equivalencias en español, y un amplio repertorio de **ejemplos de uso**.



verbos ingleses ESPASA

verbos
ESPASA
ingleses

*LA MEJOR GUÍA DE VERBOS para los estudiantes de **inglés** de todos los niveles*



verbos ESPASA ingleses

LA MEJOR GUÍA DE VERBOS
*para los estudiantes de **inglés** de todos los niveles*

Andrew Coney



verbos ESPASA ingleses

LA MEJOR GUÍA DE VERBOS
*para los estudiantes de **inglés***
de todos los niveles

Andrew Coney



ESPASA

Directora Editorial: Pilar Cortés
Coordinadora Editorial: Alegría Gallardo
Editora: Margarita Ostojska Asensio
Diseño de la cubierta: Juan Pablo Rada

Séptima edición (segunda de esta presentación):
mayo, 2008

Impreso en España/Printed in Spain
Impresión: UNIGRAF, S. L.

EDITORIAL ESPASA CALPE, S. A.
Pozuelo de Alarcón (Madrid)

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

Este libro es de sumo interés para todos aquellos que estudian inglés, desde los principiantes hasta los que han alcanzado un nivel más avanzado. Cubre las principales peculiaridades y características del verbo inglés, que los futuros hablantes del idioma encontrarán a lo largo de sus estudios. La experiencia adquirida por el autor como profesor de inglés para hispanohablantes ha permitido seleccionar solamente aquellos aspectos relativos al verbo inglés que resultan más útiles para el estudiante. Se ha optado siempre por explicaciones claras y concisas, acompañadas de numerosos ejemplos que facilitan su comprensión.

En este libro encontrarán ejemplos de dos elementos clave del verbo inglés: las formas y el uso. En cuanto a las formas gramaticales, se han confeccionado tablas de los tiempos verbales y de la construcción de la afirmación, la negación y la interrogación. Estas tablas son de gran utilidad y convendría que el estudiante intentara memorizarlas, dado que con ellas podrá generar un gran número de frases con un menor esfuerzo. Por otro lado, gracias a estos ejemplos, podrá también comprobar, mediante la comparación entre varias frases posibles, los distintos usos de los tiempos verbales o de otros aspectos clave del verbo inglés.

Al leer este libro entenderá que muchas veces el uso de los tiempos verbales depende mucho de cómo el parlante percibe una situación. Es muy importante recordar que el uso de los verbos ingleses se basa en la selección de opciones que el hablante escoge en el momento de comunicar un mensaje. Muchas veces la elección de una u otra forma o tiempo verbal depende más de la intención del hablante y de lo que éste quiere comunicar que de una opción entre una forma correcta y otra incorrecta. En muchas ocasiones puede haber varias opciones correctas para expresar una misma cosa.

El estudiante que decida consultar este libro debe tener muy en cuenta que los verbos *viven* en los textos escritos y en la lengua hablada. Así pues, búsquelos en los periódicos, en los textos que le interesen o en las películas y las canciones que le gusten. Intente mejorar su capacidad de comprensión de

Finalmente, es preciso llevar a la práctica y dar vida propia a lo que han aprendido. Extraiga del libro y memorice las frases, estructuras o verbos que le sean útiles, que le gusten o que simplemente le hayan llamado la atención. Luego, practique con ellas, intentando comunicar su propio pensamiento.

Suerte y disfrute de sus progresos.

El autor

LA ORACIÓN

LA ESTRUCTURA BÁSICA DE LA FRASE

Esta sección trata de ofrecer una perspectiva general sobre la estructura básica de una frase en inglés.

La mayoría de ellas empiezan con un sujeto que consiste en un nombre, un pronombre o un grupo de palabras. El sujeto va seguido de un verbo:

I run.
Corro.

Puede ocurrir que la acción se exprese a través de un solo verbo principal, o bien puede tratarse de un grupo verbal formado por auxiliares, verbos modales o infinitivos:

I can run.
Puedo correr.

They have spoken.
Ellos han hablado.

She is playing.
Ella está jugando.

El verbo o el grupo verbal puede ir seguido de otro nombre o grupo nominal llamado objeto. Éste, a su vez, puede ser directo (OD) o indirecto (OI):

I have eaten an apple.
He comido una manzana. (OD)

He plays the violin.
Toca el violín. (OD)

I gave the apple to my sister.

El grupo verbal o el objeto pueden ir seguidos de un adverbio o de un grupo preposicional:

They played tennis very well.
Jugaron muy bien al tenis. (adverbio)

She ate the steak quickly.
Comió el filete rápidamente. (adverbio)

He met them at six oclock.
Se reunió con ellos a las seis. (grupo preposicional)

Muchas frases en inglés consisten en variaciones de esta estructura básica: sujeto, verbo, objeto y adverbio o grupo preposicional.

FORMACIÓN DE NEGACIONES E INTERROGACIONES

La formación de la negación e interrogación también obedece a unas reglas básicas, si bien éstas son susceptibles de variaciones que conllevan una mayor complejidad.

Aunque vamos a estudiar con más profundidad la formación de la negación y de la interrogación, antes de empezar un análisis en detalle vale la pena ver cómo se construyen en general.

➪ La negación

Al formar la negación añadimos **not** después del auxiliar **have,** del verbo **to be** o de un verbo modal:

afirmación	*negación*
I have eaten. *He comido.*	**I have not eaten.** *No he comido.*
They are playing. *Están jugando.*	**They are not playing.** *No están jugando.*

En el presente simple colocamos **do not, does not,** y en el pasado simple se añade **did not** antes del verbo principal:

afirmación	*negación*
She plays tennis. *Ella juega al tenis.*	**She does not play tennis.** *Ella no juega al tenis.*
They worked hard. *Trabajaron mucho.*	**They did not work hard.** *No trabajaron mucho.*

➪ La interrogación

La formación de la interrogación requiere invertir el orden de las palabras en la frase. Si existe el auxiliar **have, to be** o un verbo modal, éstos se sitúan al prin-

afirmación	*interrogación*
She can run fast. *Ella puede correr rápido.*	**Can she run fast?** *¿Puede correr rápido?*
They have spoken. *Ellos han hablado.*	**Have they spoken?** *¿Han hablado?*

En el presente simple colocamos **do** o **does** al principio de la oración y en el pasado simple **did:**

afirmación	*interrogación*
They walk to work. *Van a trabajar andando.*	**Do they walk to work?** *¿Van a trabajar andando?*
She watched TV last night. *Vio la televisión anoche.*	**Did she watch TV last night?** *¿Vio la televisión anoche?*

VERBOS

FORMACIÓN DE LOS TIEMPOS VERBALES

A la hora de hablar de tiempos gramaticales es muy importante recordar que la gramática se basa en la selección de opciones que el hablante escoge en el momento de comunicar un mensaje. Muchas veces la elección de una u otra forma o tiempo verbal depende más de la intención del hablante y de lo que éste quiere comunicar que de una opción entre una forma correcta y otra incorrecta, y, en muchas ocasiones, puede haber varias opciones correctas para expresar una misma cosa.

Una segunda observación importante a tener en cuenta es la ausencia en inglés de la diferencia entre formas de cortesía e informales, paralela a la distinción entre *usted* y *tú*. En inglés se utiliza únicamente **you** en ambos contextos.

EL VERBO *TO BE*

El verbo **to be** es de especial importancia en inglés, porque no solo funciona como verbo principal, sino también como verbo auxiliar en otros tiempos gramaticales.

Hay que recordar que **to be** significa tanto *ser* como *estar*, dado que el inglés no distingue entre estos dos verbos.

Formamos la negación al añadir **not** después del verbo **to be**, y construimos la interrogación al situar el verbo **to be** al principio de la oración.

afirmación	*negación*	*interrogación*
I am clean.	I am not clean.	Am I clean?
You are tired.	You are not tired.	Are you tired?
He is happy.	He is not happy.	Is he happy?
She is bored.	She is not bored.	Is she bored?
It is hungry.	It is not hungry.	Is it hungry?
We are there.	We are not there.	Are we there?

En la siguiente tabla se pueden ver las contracciones correspondientes a las formas afirmativa y negativa. Observe que **I am not** no se contrae:

afirmación	*negación*
I'm clean.	I am not clean.
You're tired.	You aren't tired.
He's happy.	He isn't happy.
She's bored.	She isn't bored.
It's hungry.	It isn't hungry.
We're there.	We aren't there.
They're fat.	They aren't fat.

➪ Usos

Podemos utilizar el verbo **to be**, entre muchas otras cosas, para describir características y condiciones físicas o para hacer referencia a la edad biológica:

She's very intelligent.
Ella es muy inteligente.

He's plump.
Es regordete.

They're hungry.
Tienen hambre.

He's thirsty.
Tiene sed.

I'm 45.
Tengo 45 años.

PRESENTE

PRESENTE SIMPLE

➪ Formación

La gran mayoría de los verbos en presente simple siguen las mismas reglas de formación:

- En la forma afirmativa lo más destacable es que la 3.ª persona del singular (**he, she, it**) lleva la terminación **–s.**
- En la forma negativa añadimos **does not** a la 3.ª persona del singular (**he, she, it**) y suprimimos la **–s** del verbo principal. Las demás personas llevan **do not.**
- En la forma interrogativa situamos **do** o **does** al principio de la frase. En la 3.ª persona suprimimos la **–s** del verbo principal, porque ya la hemos añadido al verbo auxiliar.

afirmación	*negación*	*interrogación*
I play.	I do not play.	Do I play?
You play.	You do not play.	Do you play?
He play**s.**	He **does** not play.	**Does** he play?
She play**s.**	She **does** not play	**Does** she play?
It play**s.**	It **does** not play.	**Does** it play?
We play.	We do not play.	Do we play?
They play.	They do not play.	Do they play?

➪ Ortografía

- En la 3.ª persona del singular añadimos **–s.**
- A los verbos que terminan en **o, ss, ch, sh, x** y **z** añadimos **–es:**

go	go**es**
pass	pass**es**

push	push**es**
fix	fix**es**

- Cuando la raíz termina en consonante + **–y**, la **–y** se convierte en **–ies:**

try	tr**ies**
reply	repl**ies**

- Cuando la raíz termina en vocal + **–y**, añadimos **–s:**

play	play**s**
enjoy	enjoy**s**

- Las contracciones correspondientes a la forma negativa:

I don't play.
You don't play.
He doesn't play.
She doesn't play.
It doesn't play.
We don't play.
They don't play.

➪ Usos

En general, podemos utilizar el presente simple para describir acciones habituales, y frecuentemente aparece acompañado de expresiones de tiempo como las siguientes: **everyday, every week, every month, in the morning, in the evening, in the afternoon, at night, on Mondays,** etc.:

She reads the newspaper every morning.
Lee el periódico cada mañana.

They get up late.
Se levantan tarde.

El presente simple hace referencia a una verdad universal:

The human body is made up of some very complex organs.
El cuerpo humano se compone de órganos muy complejos.

Milk goes off if you leave it out of the fridge.
La leche se estropea si se deja fuera de la nevera.

o expresa gusto, disgusto, deseo u opiniones:

She loves playing football.
A ella le encanta jugar al fútbol.

He thinks he's the best.
Él se cree el mejor.

Se puede emplear el presente simple con adverbios de frecuencia, tales como:

I <u>never</u> believe him.
Nunca le creo.

We <u>always</u> eat out on Friday night.
Los viernes siempre cenamos fuera.

➪ Usos especiales del presente simple

El presente simple se utiliza para hacer comentarios sobre un acontecimiento, especialmente si es un acontecimiento deportivo:

Jenny takes the ball from James, she runs up the centre and, yes, GOAL!
Jenny le quita la pelota a James, corre por el centro y, sí, ¡GOL!

Además, se emplea en las instrucciones sobre el modo de empleo, en recetas de cocina:

You take half a kilo of minced meat, fry it, then add some garlic and...
Se fríe medio kilo de carne picada; luego se añade ajo y...

o cuando queremos contar anécdotas, historias o chistes:

A man goes into a bar, walks up to the barman and says...
Un hombre entra en un bar, se acerca al camarero y dice...

Finalmente, podemos emplear el presente simple para hablar de hechos o acontecimientos futuros programados o de horarios preestablecidos:

The concert starts at 6 pm.
El concierto empieza a las 6 de la tarde.

The train leaves at five o'clock.
El tren sale a las cinco.

The centre opens next year.
El centro abre el año que viene.

o para referirnos al futuro cuando utilizamos alguna de las siguientes palabras: **when, if, as soon as, after, until:**

I will stay here until <u>he arrives</u>.
Me quedaré aquí hasta que llegue.

She'll give it to you when <u>she finishes</u>.
Te lo dará cuando termine.

They'll tell us as soon as <u>they know</u>.
Nos lo contarán en cuanto se enteren.

LOS VERBOS *TO HAVE* Y *HAVE GOT*

En algunos casos, estos dos verbos tienen el mismo significado y son intercambiables. Sin embargo, el verbo **to have** tiene otros muchos usos que veremos a

➪ Have got

En la siguiente tabla vemos cómo en la forma negativa añadimos **not** después de **have/has,** mientras que en la forma interrogativa **have/has** se sitúa al principio de la frase.

afirmación	*negación*	*interrogación*
I have got a tortoise.	I have not got a tortoise.	Have I got a tortoise?
You have got a pen.	You have not got pen.	Have you got a pen?
He has got some flowers.	He has not got any flowers.	Has he got any flowers?
She has got a motorbike.	She has not got a motorbike.	Has she got a motorbike?
It has got beautiful eyes.	It has not got beautiful eyes.	Has it got beautiful eyes?
We have got two toilets.	We have not got two toilets.	Have we got two toilets?
They have got a monkey.	They have not got a monkey.	Have they got a monkey?

A continuación, las contracciones de las formas afirmativas y negativas:

afirmación	*negación*
I've got a tortoise.	I haven't got a tortoise.
You've got a pen.	You haven't got pen.
He's got some flowers.	He hasn't got any flowers.
She's got a motorbike.	She hasn't got a motorbike.
It's got beautiful eyes.	It hasn't got beautiful eyes.
We've got two toilets.	We haven't got two toilets.
They've got a monkey.	They haven't got a monkey.

➪ To have

Con este verbo, en cambio, la forma negativa precisa el uso del verbo auxiliar **do/does + not,** que anteponemos al verbo **to have.**

En la forma interrogativa colocamos **do/does** al principio de la frase.

afirmación	*negación*	*interrogación*
I have a tortoise	I do not have a tortoise.	Do I have a tortoise?
You have a pen.	You do not have a pen.	Do you have a pen?
He has some flowers.	He does not have any flowers.	Does he have any flowers?
She has a motorbike.	She does not have a motorbike.	Does she have a motorbike?
It has beautiful eyes.	It does not have beautiful eyes.	Does it have beautiful eyes?
We have two toilets.	We do not have two toilets.	Do we have two toilets?
They have a monkey.	They do not have a monkey.	Do they have a monkey?

➪ Usos de los verbos *have got* y *to have*

Podemos utilizar los verbos **to have** o **have got** cuando deseamos hacer referencia a la posesión, relación o enfermedad. En esos casos, el significado de **to have** y **have got** es intercambiable. Sin embargo, en el inglés británico, a diferencia del inglés

have got	*have*
I have got a car. *Tengo un coche.*	**I have a car.**
Have you got any brothers or sisters? *¿Tienes hermanos?*	**Do you have any brothers or sisters?**
They have got a stomach ache. *Les duele el estómago.*	**They have a stomach ache.**
She has got green eyes. *Tiene los ojos verdes.*	**She has green eyes.**

En el pasado no podemos emplear **have got**. Es decir, el pasado de **have got** es **had/didn't have:**

presente	*pasado*
She has got a new boyfriend. *Tiene un nuevo novio.*	**She had a new boyfriend.** *Tenía un nuevo novio.*
He hasn't got any money left. *No le queda dinero.*	**He didn't have any money left.** *No le quedaba dinero.*

Empleamos el verbo **to have,** y no el verbo **have got,** cuando queremos hablar de actividades o experiencias. Existen muchas expresiones que se forman con el verbo **to have.** A continuación se incluyen algunas:

to have dinner	*cenar*
to have a fight	*pelear*
to have a good time	*pasarlo bien*
to have a look	*echar un vistazo*
to have lunch	*comer*
to have a shower	*ducharse*
to have a swim	*bañarse*
to have a talk	*charlar*

I am having a shower.
Estoy duchándome.

What time are you having lunch?
¿A qué hora vas a comer?

Do you want to have a look?
¿Quieres echar un vistazo?

También utilizamos **to have** como verbo auxiliar:

I have eaten.
He comido.

They have gone.

Presente continuo

➪ Formación

- Formamos el presente continuo con el auxiliar **to be** y un verbo en la forma **–ing.**
- En la forma negativa añadimos **not** después del auxiliar **to be.**
- En la forma interrogativa situamos el auxiliar **to be** al principio de la frase.

afirmación	*negación*	*interrogación*
I am running	I am not running.	Am I running?
You are running.	You are not running.	Are you running?
He is running.	He is not running.	Is he running ?
She is running.	She is not running.	Is she running?
It is running.	It is not running.	Is it running?
We are running.	We are not running.	Are we running?
They are running.	They are not running.	Are they running?

➪ Ortografía

- Habitualmente añadimos la terminación **–ing** a la raíz del verbo:

  play — play**ing**

- Cuando la raíz termina en consonante + **–e,** la **–e** se sustituye por **–ing:**

  love — lov**ing**

- Cuando la raíz termina en **–ie,** la terminación pasa a ser **–ying:**

  die — d**ying**

- Cuando la raíz tiene una vocal seguida de una sola consonante, duplicamos la consonante:

  rob — ro**bbing**

- Cuando la raíz tiene más de una sílaba y se acentúa la última, duplicamos la consonante final:

  refer — refe**rring**
  begin — begi**nning**

- Aunque el verbo **to travel** no tiene la última sílaba acentuada, en el inglés británico la l se duplica:

  travel — trave**lling**

En el inglés americano se escribe trave**ling.**

➪ Usos

Utilizamos la forma continua, tanto en presente como en pasado, cuando percibimos una acción o estado como algo transitorio que tiene lugar a lo largo

En concreto, podemos emplear el presente continuo para describir una acción que se está desarrollando en el momento preciso en que se pronuncia la frase. Por tanto, son frecuentes las siguientes expresiones de tiempo: **now** y **at the moment**:

It's raining.
Está lloviendo.

I'm having a bath at the moment.
Me estoy bañando en este momento.

The phone is ringing.
Suena el teléfono.

El presente continuo también sirve para hacer comentarios sobre cambios o tendencias que se están produciendo en el momento actual. En estos casos, a menudo va acompañado de las siguientes expresiones de tiempo: **at present**, **nowadays** y **these days**:

The price of food is rising at present.
El precio de la comida está subiendo en este momento.

He's going bald.
Se está quedando calvo.

He's cleaning his room much more regularly these days.
Últimamente limpia su habitación con mucha más frecuencia.

The quality of your cooking is definitely improving.
La calidad de tus guisos está mejorando definitivamente.

Con verbos que describen acciones habitualmente repentinas, el uso del presente continuo sugiere que la acción se repite varias veces:

I am jumping.
Estoy saltando.

She is hitting her brother.
Está pegando a su hermano.

Además, podemos utilizar el presente continuo para expresar la intención de hacer algo en el futuro. En estos casos es preciso utilizar una expresión de tiempo como **tonight, today, on Friday, next week, next month,** etc., para dejar claro que se trata de una acción futura:

I'm playing golf with Jim on Friday.
Juego al golf con Jim el viernes.

We're having a fancy dress party next Wednesday.
Hacemos una fiesta de disfraces el miércoles que viene.

They're arriving on Tuesday.
Llegan el martes.

We're coming next week.

EL PRESENTE CONTINUO Y EL PRESENTE SIMPLE – COMPARACIÓN

El uso del presente continuo es mucho más frecuente en inglés que en español. Hay muchos casos en que el español prefiere el presente simple y el inglés, en cambio, prefiere el presente continuo:

A: What are you doing? *(presente continuo)*
¿Qué haces? (presente simple)

B: I am working on my thesis.
Trabajo en mi tesis.

En general, podemos utilizar el presente simple para hacer comentarios sobre estados o acciones habituales, y el presente continuo para describir una acción o estado temporal. Observe las frases siguientes:

You are stupid.
Eres tonto. (presente simple: describe el carácter de una persona)

You are being stupid.
Te estás comportando de una manera estúpida. (presente continuo: describe el comportamiento ocasional)

Ahora, observe estas dos frases:

I usually sleep in the bedroom.
Suelo dormir en la habitación. (presente simple: una acción habitual)

I am sleeping on the sofa at the moment.
Duermo en el sofá de momento. (presente continuo: una situación temporal)

➪ *Stative verbs*

En inglés existe un numeroso grupo de verbos que no se suelen emplear en la forma continua. La mayoría de ellos están relacionados con el pensamiento y con diferentes formas de análisis del mundo real. A continuación, algunos de los más comunes:

to adore	*adorar*
to believe	*creer*
to desire	*desear*
to detest	*detestar*
to doubt	*dudar*
to envy	*envidiar*
to guess	*adivinar*
to hate	*odiar*
to have, have got	*tener, poseer*
to imagine	*imaginar*
to know	*saber, conocer*
to like	*gustar*

to please	*agradecer*
to prefer	*preferir*
to recognize	*reconocer*
to remember	*recordar*
to see	*ver*
to suppose	*suponer*
to taste	*saber (sentido del gusto)*
to think	*creer*
to wish	*desear*

Los llamamos **stative verbs,** porque describen un estado u opinión, y los utilizamos en la forma simple:

He adores his wife.
Adora a su mujer.

She wishes he would go.
Desea que se vaya.

They remember the story.
Recuerdan la historia.

I think I'll go.
Creo que iré.

I doubt she did it.
Dudo de que lo hiciera ella.

Sin embargo, conviene ser cauteloso con el uso de estos verbos, ya que algunos pueden tener dos significados. Por ejemplo, el verbo **to taste** puede traducirse como *probar* o *saber.* Cuando significa *probar,* podemos utilizarlo en la forma continua, pero cuando significa *saber,* lo utilizamos en la forma simple:

The steak tastes lovely.
El filete tiene un sabor excelente. (presente simple: una opinión)

I am tasting the sauce.
Estoy probando la salsa. (presente continuo: una acción en curso)

Lo mismo ocurre con el verbo **to think,** que puede traducirse como *creer* o *pensar:*

I think you are wonderful.
Creo que eres maravilloso. (presente simple: una opinión)

I am thinking.
Estoy pensando. (presente continuo: una acción en curso)

o con el verbo **to see,** *ver* o *quedar:*

I can see the stars from my window.
Veo las estrellas desde mi ventana.

I am seeing him tomorrow.

En cuanto a los verbos **to have** y **have got,** cuando expresan posesión, etc., aparecen en la forma simple. Sin embargo, si utilizamos **to have** para describir una actividad, podemos emplear la forma continua:

I have lots of money./I have got lots of money.
Tengo mucho dinero. (presente simple: posesión)

I am having breakfast.
Estoy desayunando. (presente continuo: una acción en curso)

PASADO

➪ Formación

Formamos el pasado simple de los verbos regulares al añadir **-ed** a la raíz del verbo:

play	play**ed**
work	work**ed**

➪ Ortografía

• Cuando la raíz termina en **–e**, solo añadimos **–d:**

love	love**d**

• Cuando la raíz tiene una vocal seguida de una sola consonante, ésta se duplica:

rob	ro**bbed**
fit	fi**tted**

Sin embargo, hay numerosos verbos de uso muy frecuente que se forman de manera irregular. (Véase *Lista de verbos irregulares*)

En la forma negativa e interrogativa de todos los verbos en pasado, ya sean regulares o irregulares, utilizamos el auxiliar **did.** La formación de la afirmación, negación e interrogación es igual para todas las personas, tanto en singular como en plural. Recuerde que la contracción de **did not** es **didn't.**

PASADO SIMPLE

afirmación	*negación*	*interrogación*
I played.	I did not play.	Did I play?
He played.	He did not play.	Did he play?
She played.	She did not play.	Did she play?
It played.	It did not play.	Did it play?
We played.	We did not play.	Did we play?
They played.	They did not play.	Did they play?

Los verbos irregulares se forman exactamente igual:

afirmación	*negación*	*interrogación*
I saw.	I did not see.	Did I see?
You saw.	You did not see.	Did you see?
He saw.	He did not see.	Did he see?
She saw.	She did not see.	Did she see?
It saw.	It did not see.	Did it see?
We saw.	We did not see.	Did we see?
They saw.	They did not see.	Did they see?

➪ Usos

Utilizamos el pasado simple para describir una acción que consideramos cumplida, acabada y remota. No importa cuándo ocurrió, hace dos segundos o hace tres mil años, la percibimos como totalmente terminada:

She spent six years working on a cruiseliner.
Pasó seis años trabajando en un crucero.

We took hundreds of photographs.
Sacamos cientos de fotografías.

Podemos precisar cuándo ocurrió algo en el pasado mediante una expresión de tiempo: **yesterday, last week, last month, last year, ago, then, when, in 1992,** etc.:

I met her <u>three days ago</u>.
La conocí hace tres días.

She didn't talk to me <u>yesterday</u>.
No me habló ayer.

El pasado simple también hace referencia a acciones pasadas muy repetitivas y habituales:

We went for a walk on the weekend when I was a child.
Cuando era niño, los fines de semana íbamos a pasear.

I saw the psychiatrist every Thursday.
Iba al psiquiatra los jueves.

Si queremos expresar una acción habitual en el pasado de la vida de una persona, también podemos utilizar **used to:**

They used to smoke many years ago.

➪ El pasado del verbo *to be*

- El pasado del verbo **to be** es **was/were.**
- La contracción de **was not** es **wasn't.**
- La contracción de **were not** es **weren't.**

afirmación	*negación*	*interrogación*
I was happy. You were happy. He was happy. She was happy. It was happy. We were happy. They were happy.	I was not happy. You were not happy. He was not happy. She was not happy. It was not happy. We were not happy. They were not happy.	Was I happy? Were you happy? Was he happy? Was she happy? Was it happy? Were we happy? Were they happy?

El pasado del verbo **to be** describe características o estados en el pasado:

I was really excited about the football match.
Estaba muy emocionado con el partido de fútbol.

Were you at home last night?
¿Estabas en casa anoche?

They were disappointed with the result.
Les decepcionó el resultado.

y puede desempeñar el papel de un auxiliar en el pasado continuo.

PASADO CONTINUO

➪ Formación

El pasado continuo es el resultado de combinar el pasado del verbo **to be** y un verbo en la forma **–ing.**

afirmación	*negación*	*interrogación*
I was running. You were running. He was running. She was running. It was running. We were running. They were running.	I was not running. You were not running. He was not running. She was not running. It was not running. We were not running. They were not running.	Was I running? Were you running? Was he running? Was she running? Was it running? Were we running? Were they running?

➪ Usos

Las formas continuas describen acciones que están en curso y tienen lugar en

El pasado continuo expresa lo que estábamos haciendo en un momento determinado:

I was playing hide and seek in the rain yesterday at 6.30.
Ayer a las 6.30 estaba jugando al escondite bajo la lluvia.

I was working in Brazil last week.
La semana pasada estaba trabajando en Brasil.

They were working in the garage last night.
Anoche estaban trabajando en el garaje.

También puede haber dos acciones simultáneas en el pasado continuo:

I was watching the television while my sister was playing the drums.
Estaba viendo la tele mientras mi hermana tocaba la batería.

EL PASADO SIMPLE Y EL PASADO CONTINUO – COMPARACIÓN

Cuando contamos historias o anécdotas podemos utilizar el pasado continuo como telón de fondo y el pasado simple para describir sobre ese marco acciones concretas:

We were driving around the safari park when suddenly a rhinoceros appeared and charged towards us.
Conducíamos por la reserva cuando, de repente, apareció un rinoceronte y arremetió contra nosotros.

Cuando utilizamos el pasado continuo y el pasado simple juntos, transmitimos la sensación de que el pasado simple interrumpe una acción que se estaba desarrollando en un momento determinado. Podemos comprobar este efecto comparando estas dos frases:

I was opening the door when the phone rang.
Estaba abriendo la puerta cuando sonó el teléfono. (la acción de abrir la puerta quedó interrumpida por la llamada telefónica)

The phone was ringing when suddenly my friend arrived.
El teléfono sonaba cuando mi amigo llegó repentinamente. (cuando apareció mi amigo, el teléfono ya estaba sonando)

El uso de varios verbos en el pasado simple conlleva la idea de acciones sucesivas. Compare estas dos frases:

When I got home, Bill was cooking the dinner.
Cuando llegué a casa, Bill estaba preparando la cena. (cuando el hablante llegó, Bill ya estaba preparando la cena)

When I got home, Bill cooked the dinner.

Otro ejemplo:

When I left she was playing the violin.
Cuando me fui, ella estaba tocando el violín.

When I left she played the violin.
Cuando me fui, ella empezó a tocar el violín.

PRESENTE PERFECTO

⇨ Formación

Formamos el presente perfecto con el auxiliar **have** y un participio. Al igual que el pasado de un verbo regular, los participios de los verbos regulares se forman al añadir **–ed** a la raíz del verbo:

play played

Sin embargo, hay muchos verbos irregulares que varían su forma cuando se convierten en participios. (Véase *Lista de verbos irregulares*)

En la negación añadimos **not** después del auxiliar **have,** y en la interrogación el auxiliar **have** se sitúa al principio de la frase:

afirmación	*negación*	*interrogación*
I have played.	I have not played.	Have I played?
You have played.	You have not played.	Have you played?
He has played.	He has not played.	Has he played?
She has played.	She has not played.	Has she played?
It has played.	It has not played.	Has it played?
We have played.	We have not played.	Have we played?
They have played.	They have not played.	Have they played?

Es posible contraer tanto la forma afirmativa como la negativa:

afirmación	*negación*
I've played.	I haven't played.
You've played.	You haven't played.
He's played.	He hasn't played.
She's played.	She hasn't played.
It's played.	It hasn't played.
We've played.	We haven't played.
They've played.	They haven't played.

⇨ Usos

Utilizamos el presente perfecto cuando queremos describir una acción pasada que guarda relación con el presente. No importa cuánto tiempo haya trans-

The car has broken down again.
El coche se ha estropeado otra vez. (y, en consecuencia, tendremos que coger el autobús)

I have eaten too much cake.
He comido demasiada tarta. (y, en consecuencia, ya no puedo comer más)

I have broken my arm.
Me he roto el brazo. (y por eso no puedo, por ejemplo, jugar al tenis)

People have always grown olives, not much has changed for hundreds of years.
El cultivo de olivo es muy antiguo; es algo que apenas ha cambiado en cientos de años.

Thousands of people have read books by Dickens, and his books are still very popular.
Miles de personas han leído los libros de Dickens, y sus libros son todavía muy populares.

A menudo empleamos el presente perfecto con periodos de tiempo imprecisos, cuyo alcance llega hasta el momento presente, tales como **this year, this afternoon, this month, this century, this morning** y **recently:**

I haven't done anything this morning.
No he hecho nada esta mañana.

She's studied a lot this year.
Ha estudiado mucho este año.

I've slept too much this afternoon.
He dormido demasiado esta tarde.

He's been really moody recently.
Recientemente ha estado de muy mal humor.

Utilizamos **just** y el presente perfecto para hablar de una acción recién terminada:

I have just opened a bottle of wine.
Acabo de abrir una botella de vino.

They've just arrived.
Acaban de llegar.

También empleamos el presente perfecto con los siguientes adverbios: **already, yet** y **still:**

- Podemos emplear already en frases afirmativas, situándolo entre el auxiliar **have** y el participio:

- **Yet** aparece en las frases negativas e interrogativas y se sitúa al final de la frase:

I haven't taken the dog for a walk yet.
Todavía no he sacado al perro a pasear.

Has she gone yet?
¿Se ha ido ya?

- Utilizamos **still** en frases negativas y lo situamos delante del auxiliar **have**:

He still hasn't finished reading the book.
Todavía no ha terminado de leer el libro.

⇨ ***For* y *since***

El presente perfecto también puede precisar cuánto tiempo lleva desarrollándose una acción que empezó en algún momento en el pasado y ha continuado hasta el momento actual:

I have lived in this house for eight years.
Vivo en esta casa desde hace ocho años.

He has had that watch for twenty years.
Hace veinte años que tiene ese reloj.

En este caso, podemos emplear las palabras **for** y **since,** si bien el uso de una u otra no es indistinto.

For hace referencia a un periodo de tiempo. En cambio, **since** precisa un momento determinado, frecuentemente un punto de inicio:

for three years	*durante tres años*
for ten minutes	*durante diez minutos*
for a month	*durante un mes*
for six days	*durante seis días*
since last year	*desde el año pasado*
since last week	*desde la semana pasada*
since ten days ago	*desde hace diez días*
since last Monday	*desde el lunes pasado*

I have known her for six years.
La conozco desde hace seis años.

They've had their car for nine years.
Hace nueve años que tienen coche.

I have known her since 1993.
La conozco desde el año 1993.

I haven't had a drink since last week.
No bebo desde la semana pasada.

How long have you known her?
¿Cuánto hace que la conoces?

How long have they had their car?
¿Cuánto hace que tienen coche?

EL PRESENTE PERFECTO Y EL PASADO SIMPLE – COMPARACIÓN

A veces el uso del presente perfecto o del pasado simple depende únicamente de cómo percibimos la situación:

I have broken my leg.
Me he roto la pierna./Tengo la pierna rota. (presente perfecto: el hablante quiere hacer hincapié en que los efectos de la acción pasada recaen todavía sobre el presente)

I broke my leg last week.
Me rompí la pierna la semana pasada. (pasado simple: el hablante ve la acción como acabada y remota)

En general, utilizamos el presente perfecto para referirnos a algo ocurrido en el pasado sin precisar exactamente cuándo:

She has set up a new business.
Ha montado un nuevo negocio.

The baby has started to walk.
El niño ha empezado a andar.

Sin embargo, si queremos especificar cuándo tuvo lugar un suceso, utilizaremos el pasado simple:

She set up her business in March.
Montó el negocio en marzo.

The baby started to walk three days ago.
El niño empezó a andar hace tres días.

También existe una diferencia entre los dos tiempos a la hora de precisar cuánto tiempo lleva desarrollándose una acción. Compare estas dos frases:

I have lived in Paris for two months.
Vivo en París desde hace dos meses. (y todavía vivo en París)

I lived in Los Angeles for ten months.
Viví en Los Ángeles durante diez meses. (ya no vivo en Los Ángeles)

Muchas veces utilizamos el presente perfecto a modo de introducción:

I've had a very exciting day.

Well, I was in the street when I saw a lottery ticket. I picked it up, handed it in and…
Bueno, estaba en el la calle cuando vi un décimo de lotería. Lo cogí, lo entregué y…

Presente perfecto continuo

➪ Formación

Formamos el presente perfecto continuo mediante **have/has been** y el verbo en la forma **–ing**.

afirmación	*negación*	*interrogación*
I have been playing.	I have not been playing.	Have I been playing?
You have been playing.	You have not been playing.	Have you been playing?
He has been playing.	He has not been playing.	Has he been playing?
She has been playing.	She has not been playing.	Has she been playing?
It has been playing.	It has not been playing.	Has it been playing?
We have been playing.	We have not been playing.	Have we been playing?
They have been playing.	They have not been playing.	Have they been playing?

➪ Usos

Empleamos el presente perfecto continuo cuando queremos describir una acción que guarda una estrecha relación con el presente y deseamos resaltar que la acción ha sido temporal o aún no ha terminado:

She has been working.
Ha estado trabajando.

They have been drawing.
Han estado dibujando.

We have been fighting.
Hemos estado peleando.

El presente perfecto continuo hace hincapié en la duración de una acción, que podemos precisar añadiendo una expresión de tiempo:

I have been eating chocolate all day.
Llevo todo el día comiendo chocolate./He estado comiendo chocolate todo el día.

He's been laughing for half an hour.
Se está riendo desde hace media hora./Lleva media hora riéndose.

El presente perfecto y el presente perfecto continuo – comparación

Muchas veces el uso del presente perfecto o del presente perfecto continuo

to continuo es simplemente una cuestión de estilo, y si lo empleamos es para resaltar la continuidad y temporalidad de una acción:

They have learnt Japanese for two months.
Hace dos meses que estudian japonés. (presente perfecto simple)

They have been learning Japanese for two months.
Llevan dos meses estudiando japonés. (presente perfecto continuo)

Sin embargo, en ocasiones el uso del presente perfecto continuo o bien del presente perfecto simple cambia ligeramente el significado de la frase. El presente perfecto simple conlleva la idea de una acción completa y acabada, mientras que el presente perfecto continuo describe una acción que no se ha terminado aún. Compare estas dos frases:

I have been eating her sweets.
He estado comiendo sus caramelos. (todavía quedan algunos)

I have eaten her sweets.
Me he comido sus caramelos. (ya no queda ninguno)

Otro ejemplo:

She has been painting the room.
Ha estado pintando la habitación. (todavía no ha terminado el trabajo)

She has painted the room.
Ha pintado/pintó la habitación. (ya ha terminado el trabajo)

Finalmente, el presente perfecto simple nos dice cuántas veces ha ocurrido algo:

I've rung her five times but there is no answer.
La he llamado cinco veces, pero no contesta.

He's tried to pass his driving test four times.
Ha intentado aprobar el examen de conducir cuatro veces.

En cambio, el presente perfecto continuo hace referencia a una acción sin precisar cuántas veces se ha repetido ésta:

I've been ringing her but there is no answer.
La he estado llamando, pero no contesta.

He's been trying to pass his driving test.
Ha estado intentando aprobar el examen de conducir.

Pasado perfecto

➪ Formación

El pasado perfecto se forma mediante el auxiliar **had** y un participio pasado. Al igual que el pasado de un verbo regular, construimos los participios de los verbos regulares al añadir **–ed** a la raíz del verbo:

Sin embargo, hay muchos verbos irregulares que varían su forma cuando se convierten en participios. (Véase *Lista de verbos irregulares*)

En la negación añadimos **not** después del auxiliar **had**, y en la interrogación situamos el auxiliar **had** al principio de la frase:

afirmación	*negación*	*interrogación*
I had played.	I had not played.	Had I played?
You had played.	You had not played.	Had you played?
He had played.	He had not played.	Had he played?
She had played.	She had not played.	Had she played?
It had played.	It had not played.	Had it played?
We had played.	We had not played.	Had we played?
They had played.	They had not played.	Had they played?

Es posible contraer tanto la forma afirmativa como la negativa:

afirmación	*negación*
I'd played.	I hadn't played.
You'd played.	You hadn't played.
He'd played.	He hadn't played.
She'd played.	She hadn't played.
It'd played.	It hadn't played.
We'd played.	We hadn't played.
They'd played.	They hadn't played.

⇨ Usos

El pasado perfecto nos permite expresar una acción pasada en relación con otra acción también pasada y además anterior a ella en el tiempo:

When Mike arrived home Charley had already done the washing up.
Cuando Mike llegó a casa, Charley ya había fregado los platos. (Charley fregó los platos antes de que llegara Mike)

The hamster had escaped while we were out.
El hámster se había escapado mientras estábamos fuera. (el hámster se escapó antes de que volviéramos)

Podemos utilizar el pasado perfecto en el estilo indirecto con verbos tales como **to tell** *(decir)*, **to explain** *(explicar)*, **to wonder** *(preguntarse)*:

She told us that she had only slept for two hours.
Nos dijo que había dormido solamente dos horas.

EL PASADO SIMPLE Y EL PASADO PERFECTO – COMPARACIÓN

A menudo el uso del pasado perfecto o del pasado simple es indistinto:

I went to check my e-mail on the Internet after they had left.
Cuando salieron, fui a mirar mi correo electrónico en Internet.

I went to check my e-mail on the Internet after they left.
Fui a mirar mi correo en Internet después de que salieran.

Sin embargo, a veces puede cambiar el significado de la frase:

When Sally arrived he had left the room.
Cuando Sally llegó, él ya había salido de la habitación. (cuando Sally llegó, él ya no estaba en el cuarto)

When Sally arrived he left the room.
Cuando Sally llegó, él salió de la habitación. (se fue en el mismo instante en que llegó Sally)

El uso de varios verbos en el pasado simple conlleva la idea de acciones sucesivas:

He tidied his room and then went to bed at twelve thirty.
Arregló su cuarto y luego se fue a la cama a las doce y media.

She arrived at three o'clock and was given a number.
Llegó a las tres en punto y le dieron un número.

En cambio, el pasado perfecto indica que una acción ha ocurrido con anterioridad a otra:

He went to bed at twelve thirty. He had already tidied his room.
Se fue a la cama a las doce y media. Ya había arreglado su cuarto.

She arrived at three o'clock. She had already been given a number.
Llegó a las tres en punto. Ya tenía el número.

Además, podemos emplear el pasado perfecto para referirnos a sueños o ilusiones no realizadas:

I had hoped to finish it by that night but it was impossible.
Esperaba terminarlo aquella noche, pero fue imposible.

She had intended to take him out to dinner but she was too busy.
Tenía la intención de invitarle a cenar, pero tenía demasiado trabajo.

Después de **wish** y de **if only**, utilizamos el pasado perfecto para referirnos a una acción NO realizada en el pasado:

I wish I had kissed him.
Ojalá le hubiera besado.

I wish I had been more careful.
Ojalá hubiese tenido más cuidado.

PASADO PERFECTO CONTINUO

➪ Formación

Formamos el pasado perfecto continuo con **had been** y un verbo terminado en **–ing.**

afirmación	*negación*	*interrogación*
I had been playing.	I had not been playing.	Had I been playing?
You had been playing.	You had not been playing.	Had you been playing?
He had been playing.	He had not been playing.	Had he been playing?
She had been playing.	She had not been playing.	Had she been playing?
It had been playing.	It had not been playing.	Had it been playing?
We had been playing.	We had not been playing.	Had we been playing?
They had been playing.	They had not been playing.	Had they been playing?

➪ Usos

Empleamos el pasado perfecto continuo para referirnos a una acción que estaba desarrollándose ya antes de que comenzara una segunda acción:

I had been trying to fix the television when it suddenly exploded.
Estaba intentando arreglar la televisión cuando de repente explotó.

She had been waiting for forty minutes when the bus finally came.
Llevaba esperando cuarenta minutos cuando por fin llegó el autobús.

Muchas veces podemos utilizar o el pasado perfecto simple o el pasado perfecto continuo sin que haya diferencia en el significado:

She was tired because she had worked all night.
Estaba cansada, porque había trabajado toda la noche.

She was tired because she had been working all night.
Estaba cansada, porque llevaba toda la noche trabajando.

aunque, en otras ocasiones, ocurre lo contrario:

She had repaired the fridge.
Había arreglado el frigorífico. (la acción está completamente terminada y el frigorífico funciona)

She had been repairing the fridge.
Había estado arreglando el frigorífico. (se deduce que se ha invertido un tiempo en la reparación del frigorífico, pero no tenemos constancia de que el trabajo se haya terminado)

PASADO Y PRESENTE-RESUMEN

Cuando se estudia el pasado y el presente es importante tener en cuenta que hay

1. El tiempo se refiere al presente o al pasado.
2. El aspecto del verbo viene determinado por la forma en que el hablante ve la acción. El aspecto puede ser simple, continuo o perfecto.

La elección entre pasado o presente viene determinada por factores objetivos y, por tanto, se trata de una elección clara. En cambio, decidir qué aspecto verbal utilizar depende más del hablante que de factores objetivos. A continuación, se analizan los tres aspectos verbales arriba mencionados.

➪ El aspecto *simple*

Utilizamos el aspecto *simple* cuando vemos la acción en su conjunto como una unidad, como una acción completa o como un hecho indiscutible o comprobado:

The sun sets in the west.
El Sol se pone por el oeste. (presente simple: hecho indiscutible)

I've seen that film.
He visto esa película. (presente perfecto simple: acción completa)

He has blond hair.
Tiene el pelo rubio. (presente simple: un hecho)

She's eaten my steak.
Se ha comido mi filete. (presente perfecto simple: acción completa)

It snowed everyday.
Nevó todos los días. (pasado simple: el conjunto de los días se percibe como una unidad completa)

She always went to work in a suit.
Siempre iba a trabajar con traje de chaqueta. (pasado simple: un hecho comprobado)

➪ El aspecto *continuo*

Empleamos el aspecto *continuo* cuando vemos la acción como incompleta, inacabada, en curso o como una actividad temporal:

He's staying here for a bit.
Se quedará aquí un rato. (presente continuo: acción temporal)

She's been learning Russian.
Ha estado aprendiendo ruso. (presente perfecto continuo: acción no terminada, en progreso)

We were waiting for a bus when it started to rain.
Estábamos esperando el autobús cuando empezó a llover. (pasado continuo: acción en progreso que se ve interrumpida)

I've been drinking your wine.
He estado bebiendo tu vino. (presente perfecto continuo: acción incomple-

They had been waiting for half an hour.
Llevaban media hora esperando. (pasado perfecto continuo: acción en progreso, actividad temporal)

➪ **El aspecto *perfecto***

Utilizamos el aspecto *perfecto* cuando queremos referirnos a algo ocurrido con anterioridad a un punto determinado en el tiempo, ya sea en el presente, pasado o futuro:

1) Presente:

Have you ever been to Japan?
¿Has estado alguna vez en Japón?

2) Pasado:

When I arrived they had already cleared up.
Cuando llegué ya habían quitado las cosas. (antes de que yo llegara)

3) Futuro:

I'll have finished the play by September.
Habré terminado la obra antes de septiembre. (antes del próximo septiembre)

FUTURO

En esta sección vamos a analizar las siguientes maneras de expresar el futuro: **will** y **shall, going to,** el presente continuo y el presente simple.

WILL

Formamos este tipo de futuro añadiendo **will** delante de un verbo.

➪ **Formación**

afirmación	*negación*	*interrogación*
I will play.	I will not play.	Will I play?
You will play.	You will not play.	Will you play?
He will play.	He will not play.	Will he play?
She will play.	She will not play.	Will she play?
It will play.	It will not play.	Will it play?
We will play.	We will not play.	Will we play?
They will play.	They will not play.	Will they play?

En la negación, **will not** se puede contraer en **won't,** y en la forma afirmativa, la contracción de **will** es **–'ll:**

I'll play.
You'll play.
He'll play.
She'll play.
It'll play.
We'll play.
They'll play.

➪ **Usos**

Utilizamos **will** cuando estamos bastante seguros de que algo va a pasar en el

next week, next month, in two days, the day after tomorrow, soon, in a week, at 6pm tonight, etc.:

I think there will be robot doctors in the future.
Creo que habrá médicos robots en el futuro.

I don't think I'll have more than three children.
No creo que tenga más de tres hijos.

I expect he'll arrive at seven.
Supongo que llegará a las siete.

He doesn't believe it'll happen.
No cree que ocurra.

Además, podemos emplear **will** cuando tomamos la decisión de hacer algo en el momento de hablar:

I'll help you.
Te ayudaré.

I'll get it for you.
Te lo cogeré.

I think I'll go and have a look.
Creo que echaré un vistazo.

I certainly won't do that again.
Con seguridad no volveré a hacerlo.

FUTURO PERFECTO

➪ Formación

Formamos el futuro perfecto con **will** + el auxiliar **have** y un participio. Los participios de los verbos regulares se forman al añadir –ed a la raíz del verbo.

Sin embargo, hay muchos verbos que varían su forma cuando se convierten en participios. (Véase *Lista de verbos irregulares)*

En la negación añadimos **not después de will,** y en la interrogación situamos el auxiliar **will** al principio de la frase:

afirmación	*negación*	*interrogación*
I will have played.	I will not have played.	Will I have have played?
You will have played.	You will not have played.	Will you have played?
He will have played.	He will not have played.	Will he have played?
She will have played.	She will not have played.	Will she have played?
It will have played.	It will not have played.	Will it have played?
We will have played.	We will not have played.	Will we have played?

En la negación, **will not** se puede contraer en **won't**, mientras que en la forma afirmativa la contracción de **will** es – **'ll**. (Véase *WILL, Formación)*

➪ Usos

Utilizamos el futuro perfecto cuando estamos convencidos de que algo habrá pasado antes de un momento determinado en el futuro:

They will have arrived by 8pm.
Habrán llegado antes de las ocho.

By the year 2003 I will have made a million dollars.
Antes del año 2003 habré ganado un millón de dólares.

She'll have had time to think it over by tomorrow.
Habrá tenido tiempo para reflexionar antes de mañana.

FUTURO PERFECTO CONTINUO

➪ Formación

Formamos el futuro perfecto continuo con **will** + el auxiliar **have** + **been** + un verbo en **–ing:**

afirmación	*negación*	*interrogación*
I will have been playing.	I will not have been playing.	Will I have been playing?
You will have been playing.	You will not have been playing.	Will you have been playing?
He will have been playing.	He will not have been playing.	Will he have been playing?
She will have been playing.	She will not have been playing.	Will she have been playing?
It will have been playing.	It will not have been playing.	Will it have been playing?
We will have been playing.	We will not have been playing.	Will we have been playing?
They will have been playing.	They will not have been playing.	Will they have been playing?

➪ Usos

El uso del futuro perfecto continuo es muy similar al uso del futuro perfecto. La diferencia reside en que empleamos la forma continua para hacer hincapié en la continuidad de la acción:

By the time the sun goes down they <u>will have been playing</u> football for over three hours.
Cuando se ponga el Sol, llevarán más de tres horas jugando al fútbol.

By next year she <u>will have been living</u> here for twenty years.

Futuro continuo

➪ Formación

Formamos el futuro continuo con **will + be + un verbo –ing:**

afirmación	*negación*	*interrogación*
I will be playing.	I will not be playing.	Will I be playing?
You will be playing.	You will not be playing.	Will you be playing?
He will be playing.	He will not be playing.	Will he be playing?
She will be playing.	She will not be playing.	Will she be playing?
It will be playing.	It will not be playing.	Will it be playing?
We will be playing.	We will not be playing.	Will we be playing?
They will be playing.	They will not be playing.	Will they be playing?

➪ Usos

Podemos utilizar el futuro continuo para comunicar lo que estará haciendo alguien en un momento determinado del futuro:

They will be working all next week.
Estarán trabajando toda la semana que viene.

She will be lying on the beach sipping Pina Colada by Friday.
Antes del viernes estará tumbada en la playa tomando piña colada.

She will be earning twice as much in two years time.
Dentro de dos años estará ganando el doble.

Shall

En la negación podemos utilizar **shan't** en vez de **shall not.**

➪ Usos

Shall expresa la firme intención de hacer algo en el futuro. En estos casos, podemos utilizar también **will,** pero si optamos por **shall** damos a entender una mayor voluntad de hacer algo:

We shall be leaving in ten minutes.
Nos iremos dentro de diez minutos.

I shall be going by train.
Iré en tren.

I shan't go.

Going to

➪ Formación

El futuro con **going to** responde a la siguiente estructura: verbo **to be** + **going to** + infinitivo:

afirmación	*negación*	*interrogación*
I am going to play.	I am not going to play.	Am I going to play?
You are going to play.	You are not going to play.	Are you going to play?
He is going to play.	He is not going to play.	Is he going to play?
She is going to play.	She is not going to play.	Is she going to play?
It is going to play.	It is not going to play.	Is it going to play?
We are going to play.	We are not going to play.	Are we going to play?
They are going to play.	They are not going to play.	Are they going to play?

➪ Usos

Lo usamos para:

- Expresar la intención de hacer algo en un momento determinado de un futuro próximo. Podemos utilizar expresiones de tiempo tales como **tomorrow, tonight, this evening, next week, next month, in two days, the day after tomorrow, soon, in a week, at 6pm tonight,** etc.:

  I'm going to go for a walk this evening.
  Me voy a pasear esta tarde.

  I'm going to do the cleaning when I get home.
  Cuando vuelva a casa voy a hacer la limpieza.

- Exponer planes futuros. En este caso se sobreentiende que el proyecto se va a llevar a cabo casi con toda seguridad y que está basado en una decisión tomada con antelación:

  We're going to spend our holidays in France.
  Vamos a pasar las vacaciones en Francia.

  She's going to study biology at university.
  Va a estudiar Biología en la universidad.

- Hacer predicciones basadas habitualmente en una evidencia que se puede percibir:

  There's not a cloud in sight, it's going to be hot today.
  No se ve ni una nube; hoy va a hacer calor.

  That child is going to fall if someone doesn't hold it

WILL Y GOING TO – COMPARACIÓN

En muchos casos no hay mucha diferencia entre el uso de **will** o **going to**, porque las dos formas transmiten la misma información:

I think I'll get something to eat.
Creo que comeré algo.

I think I'm going to get something to eat.
Creo que voy a comer algo.

Sin embargo, utilizamos **will** cuando tomamos la decisión de hacer algo en el futuro en el momento de hablar, mientras que **going to** expresa la intención de hacer algo en el futuro a partir de una decisión tomada con anterioridad. Compare estas frases:

A: It's David's birthday today. I'm going to get him a c.d.
Hoy es el cumpleaños de David. Le voy a regalar un compacto. (el hablante utiliza **going to** porque ya sabía que era el cumpleaños de David y ya había decidido comprarle un disco compacto)

B: Oh, really? I didn't know it was his birthday. I'll have to get him something.
¡Oh!, ¿De verdad? No sabía que era su cumpleaños. Tendré que comprarle algo. (el hablante utiliza **will** porque acaba de enterarse de que es el cumpleaños de David y comunica su intención de comprar algo, decisión que acaba de tomar en el momento de hablar)

Otro ejemplo:

I have bought some paint and I'm going to do up those walls next week.
He comprado la pintura y voy a pintar estas paredes. (el hablante comunica la intención basada en una decisión tomada con ateriodidad)

Look at those walls, I'll have to paint them soon.
Mira estas paredes, tendré que pintarlas dentro de poco. (el hablante toma una decisión en el momento de hablar)

EL PRESENTE CONTINUO Y EL FUTURO

El presente continuo, junto con una expresión de tiempo, expresa la intención de hacer algo en el futuro:

She's coming on Thursday.
Viene el jueves.

I'm leaving tonight.
Salgo esta noche.

Asimismo, el presente continuo a menudo sugiere la existencia de planes fu-

I'm selling my bike to Tom.
Vendo mi bicicleta a Tom. (Tom dijo que quería comprármela)

She's eating out with David tonight.
Cena con David esta noche. (tiene una cita concertada con David)

Sarah's lending him the money.
Sarah le va a prestar el dinero. (Sarah ha decidido prestarle el dinero)

EL PRESENTE SIMPLE Y EL FUTURO

Podemos utilizar el presente simple junto con una expresión de tiempo para hablar de acontecimientos programados y previstos. En efecto, se trata simplemente de dar a conocer un hecho:

The plane leaves at 5am.
El avión sale a las cinco de la madrugada.

The elections are tomorrow.
Las elecciones son mañana.

The film starts at 6pm.
La película empieza a las 6 de la tarde.

Además, empleamos el presente simple para referirnos al futuro con las siguientes palabras: **when, if, as soon as, after, until:**

I will stay here until he arrives.
Me quedaré aquí hasta que llegue.

She'll give it to you when she finishes.
Te lo dará cuando termine.

They'll tell us as soon as they know.
Nos lo contarán en cuanto se enteren.

VERBOS MODALES

UNA PERSPECTIVA GENERAL

Los verbos modales incluyen lo que podríamos llamar modales puros, es decir, **can, could, may, might, must, should, will, would,** y los semi-modales **dare, need** y **ought to.**

Utilizamos los verbos modales para juzgar una situación basándonos en creencias, opiniones o actitudes. Los empleamos para indicar posibilidad, necesidad, habilidad, obligación y certeza; para hacer peticiones, ofertas y sugerencias; para dar permiso o instrucciones. Son, en definitiva, verbos muy útiles y de uso muy frecuente. Todos ellos tienen ciertas características comunes que consisten en:

- La tercera persona del singular (**he, she, it**) no lleva una **–s** final, tal como ocurre con otros verbos en presente simple.
- Formamos la negación añadiendo **not** después del verbo modal.
- Construimos la interrogación situando el verbo modal al principio de la pregunta.
- No añadimos **to** antes de un verbo en infinitivo que sigue a un verbo modal. Por ejemplo, se dice **I can swim,** pero es incorrecto decir **I can to swim.**

CAN

afirmación	*negación*	*interrogación*
I can play.	I can not play.	Can I play?
You can play.	You can not play.	Can you play?
He can play.	He can not play.	Can he play?
She can play.	She can not play.	Can she play?
It can play.	It can not play.	Can it play?
We can play.	We can not play.	Can we play?

La forma negativa **can not** admite dos grafías distintas: **can't** y **cannot.**

➪ Usos

Can suele acompañar a los verbos de percepción sensorial, tales como **to see** *(ver)*, **to taste** *(saborear)*, **to hear** *(oír)*, **to smell** *(oler)*, **to touch** *(tocar)*:

I can see you.
Te veo.

I can smell something bad.
Algo huele mal.

I can hear the sound of barking.
Oigo ladridos.

Can puede hacer referencia a una habilidad o destreza:

I can stand on my head.
Sé hacer el pino.

He can't climb that tree.
No puede trepar a aquel árbol.

Asimismo, se puede emplear **can** para hacer una petición:

Can you get my bag down, please?
¿Me puedes bajar la bolsa, por favor?

o para ofrecer nuestra ayuda:

Can I help you?
¿Le puedo ayudar?

Can't be, a su vez, sugiere que tenemos una certeza absoluta de que un hecho o circunstancia NO pueden ser verdaderos:

A: Who's making that noise?
A: ¿Quién está haciendo ese ruido?

B: It can't be Susan because she's been out all day.
B: No puede ser Susan, porque lleva fuera todo el día.

También podemos emplear **can't have** y un participio cuando suponemos que algo NO ha ocurrido en el pasado:

A: Who left all these plates here?
A: ¿Quién dejó todos estos platos aquí?

B: It can't have been Mark because he ate out last night.
B: No pudo haber sido Mark, porque anoche no cenó en casa.

Empleamos **will be able** + infinitivo para referirnos a posibilidades futuras (no se puede decir **will can**):

I will be able to take a two week holiday next year.

She won't be able to come before 9 pm.
No podrá venir antes de las nueve.

COULD

afirmación	*negación*	*interrogación*
I could play.	I could not play.	Could I play?
You could play.	You could not play.	Could you play?
He could play.	He could not play.	Could he play?
She could play.	She could not play.	Could she play?
It could play.	It could not play.	Could it play?
We could play.	We could not play.	Could we play?
They could play.	They could not play.	Could they play?

La forma negativa del pasado admite dos grafías: **could not** o **couldn't.**

➪ Usos

Podemos utilizar **could** para referirnos a habilidades pasadas o para acompañar a los verbos de percepción sensorial:

I could do a cartwheel when I was younger.
Podía dar volteretas cuando era más joven.

He couldn't swim until he was 14.
No sabía nadar hasta los 14 años.

I couldn't see anything.
No veía nada.

o para pedir algo, ya que **could** resulta más cortés que **can:**

Could you close the door, please?
¿Podrías cerrar la puerta, por favor?

Could you lend me some money, please?
¿Podrías prestarme algo de dinero, por favor?

También podemos emplear **could** para hacer una suposición:

A: Who's making all that noise upstairs?
A: ¿Quién está haciendo tanto ruido ahí arriba?

B: It could be the children, they've been fighting.
B: Podrían ser los niños; han estado peleándose.

o para hablar de posibilidades futuras:

I could come tonight.
Podría venir esta noche.

El uso de **couldn't be**, a su vez, implica que tenemos una certeza absoluta de

A: Who's taken my walkman?
A: ¿Quién ha cogido mi walkman?

B: It couldn't be Susan because she's been out all day.
B: No pudo ser Susan, porque lleva fuera todo el día.

C: It couldn't be Pete because he's in America.
C: No pudo haber sido Pete, porque está en Estados Unidos.

Finalmente, podemos utilizar **could have** y un participio para decir que creemos que algo pudo haber ocurrido en el pasado, aunque lo cierto es que nunca llegó a ocurrir:

He could have been a famous musician, but he chose to be a lawyer.
Pudo haber sido un músico famoso, pero eligió ser abogado.

I could have asked for his autograph but I was too embarrased.
Le podía haber pedido un autógrafo, pero me dio mucha vergüenza.

Cuando queremos expresar enfado, podemos utilizar estas expresiones:

You could have told me before!
¡Habérmelo dicho antes!

How could you do such a thing!
¡Cómo pudiste hacer una cosa así!

MAY

afirmación	*negación*	*interrogación*
I may play.	I may not play.	May I play?
You may play.	You may not play.	May you play?
He may play.	He may not play.	May he play?
She may play.	She may not play.	May she play?
It may play.	It may not play.	May it play?
We may play.	We may not play.	May we play?
They may play.	They may not play.	May they play?

➪ Usos

Utilizamos **may** en los siguientes casos:

Para referirnos a posibilidades futuras:

I may cut my hair.
Quizá me corte el pelo.

She may go to New York on business.
Quizá haga un viaje de negocios a Nueva York.

You may kiss me on the cheek.
Puedes besarme en la mejilla.

He may come if he brings a present.
Puede venir si trae un regalo.

formular preguntas corteses:

May I help myself?
¿Me permite que me sirva yo mismo?

u ofrecer una posible explicación de un acontecimiento que sucedió en el pasado. En este caso empleamos **may have** o **may not have** con un participio:

He may have gone out.
Quizá haya salido.

It may not have been a good idea.
Quizá no fuera una buena idea.

May aparece además en muchas expresiones muy comunes:

Come what may.
Pase lo que pase.

You may well ask!
¡Buena pregunta!

Be that as it may.
Sea como sea.

May the best person win!
¡Qué gane el mejor!

MIGHT

afirmación	*negación*	*interrogación*
I might play.	I might not play.	Might I play?
You might play.	You might not play.	Might you play?
He might play.	He might not play.	Might he play?
She might play.	She might not play.	Might she play?
It might play.	It might not play.	Might it play?
We might play.	We might not play.	Might we play?
They might play.	They might not play.	Might they play?

⇨ Usos

A la hora de hablar de posibilidades futuras, **might** tiene un uso muy parecido

I might be on the news tonight.
Quizá salga en las noticias esta noche.

He might not be able to come to the wedding.
Quizá no pueda asistir a la boda.

Cuando queremos referirnos a un acontecimiento que pudo haber ocurrido en el pasado pero que, de hecho, no llegó a suceder, podemos utilizar **might have** o **might not have** y un participio:

The horse might have won if it hadn't fallen.
El caballo podría haber ganado si no se hubiera caído.

I might not have come if I had known he was going to be there.
Quizá no hubiera venido si hubiera sabido que iba a estar él.

A continuación se incluyen algunas frases muy corrientes con **might:**

You might at least listen!
Al menos podrías escuchar.

As you might imagine.
Como te puedes imaginar.

You might have told me before!
¡Podías habérmelo dicho antes!

MUST

afirmación	*negación*	*interrogación*
I must play.	I must not play.	Must I play?
You must play.	You must not play.	Must you play?
He must play.	He must not play.	Must he play?
She must play.	She must not play.	Must she play?
It must play.	It must not play.	Must it play?
We must play.	We must not play.	Must we play?
They must play.	They must not play.	Must they play?

En la forma negativa, **must not** puede ser sustituido por **mustn't.**

⇨ Usos

Utilizamos **must** cuando creemos que es necesario o importante que algo ocurra:

It's so hot today, I must have another shower.
Hace tanto calor hoy que tengo que darme otra ducha.

You must get that toilet fixed.

Podemos emplear **must not** cuando creemos que es imprescindible evitar que ocurra una cosa determinada:

You must not swim straight after eating.
No debes nadar justo después de comer.

You mustn't get out of bed until you are better.
No debes levantarte de la cama hasta que te encuentres mejor.

Muchas veces utilizamos **must** o **must not** para establecer ciertas reglas:

You must not get out of your car while you are in the safari park.
No debes salir del coche mientras estés en el safari park.

All children must leave the building on hearing the alarm.
Todos los niños deben abandonar el edificio al oír la alarma.

Igualmente, **must** puede utilizarse para afirmar un hecho sobre el que el hablante no alberga dudas y que ocurre en el momento presente:

A: Who is playing that loud music?
A: ¿Quién tiene la música tan alta?

B: It must be Kath.
B: Debe ser Kath.

A: Who is throwing stones at the windows?
A: ¿Quién está tirando piedras a las ventanas?

B: It must be the children from next door.
B: Tienen que ser los niños de al lado.

Podemos utilizar **must have** y un participio cuando suponemos que algo ha ocurrido en el pasado:

A: Who left a mess in the bathroom?
A: ¿Quién dejó el baño hecho un desastre?

B: It must have been Emily.
B: Debió ser Emily.

A: Who broke the stereo?
A: ¿Quién estropeó el equipo de música?

B: It must have been Ben because he was using it last.
B: Debió ser Ben, porque fue el último en utilizarlo.

A continuación, algunos expresiones corrientes en las que suele aparecer **must**:

You must be joking!
¡No lo dirás en serio!

If you must know, no, I don't like it at all.

MUST Y HAVE TO – COMPARACIÓN

Tanto **must** como **have to** expresan obligación. La diferencia entre ambos viene determinada por un matiz muy sutil.

Empleamos **must** cuando creemos, desde un punto de vista personal, que existe una obligación o necesidad de algo. El uso de **must** hace hincapié en la existencia de un sentimiento personal de obligación:

I must get my hair cut.
Debo cortarme el pelo. (en mi opinión, necesito un corte de pelo)

En cambio, utilizamos **have to** cuando nos limitamos a dar información sobre lo que consideramos que, en general, es una obligación:

If you join the army you will <u>have to</u> get your hair cut.
Si te alistas en el ejército, tendrás que cortarte el pelo. (es una norma general)

Vea estas dos frases. Ambas significan lo mismo, pero hay un matiz que las diferencia:

I have to pay the bill by Friday.
Tengo que pagar el recibo antes del viernes. (es una obligación legal)

I must pay the bill by Friday.
Debo pagar el recibo antes del viernes. (en mi opinión, debería hacerlo)

En la forma negativa, estos dos verbos tienen un significado diferente. El uso de **don't have to** implica que no es necesario que algo ocurra, o que alguien haga algo:

You don't have to dress up for the party.
No tienes por qué ir elegante a la fiesta.

We don't have to be there before six.
No tenemos que estar allí antes de las seis.

El uso de **must not** implica que es imprescindible que algo NO ocurra, o que alguien NO haga una cosa determinada:

You must not get there early.
No debes llegar allí temprano.

You must not eat too much fatty food.
No debes comer demasiada comida grasa.

Ya que **must** no tiene forma en el pasado, en su lugar utilizamos el pasado de **have to**:

We <u>had to</u> get up early yesterday.
Ayer tuvimos que levantarnos temprano.

They <u>had to</u> do their tax declaration.

SHOULD

afirmación	*negación*	*interrogación*
I should play.	I should not play.	Should I play?
You should play.	You should not play.	Should you play?
He should play.	He should not play.	Should he play?
She should play.	She should not play.	Should she play?
It should play.	It should not play.	Should it play?
We should play.	We should not play.	Should we play?
They should play.	They should not play.	Should they play?

La forma negativa **should not** puede contraerse en **shouldn't.**

➪ Usos

Podemos utilizar **should** en los siguientes casos:

Cuando queremos hacer recomendaciones o dar consejos:

You should do some more exercise.
Deberías hacer más ejercicio.

He shouldn't eat so much.
No debería comer tanto.

comentar probabilidades:

They left at 6; they should be here by 10.
Salieron a las 6; a lo mejor están aquí antes de las 10.

There shouldn't be any problem with your application.
No habrá problema alguno con su solicitud.

o lamentar lo que hicimos o dejamos de hacer en el pasado. En este caso, utilizamos **should have** o **shoudn't have** + un participio pasado:

I should have asked her for a date tomorrow, but I was too shy to do it.
Debí haber intentado quedar con ella mañana, pero me daba demasiada vergüenza pedírselo.

I shouldn't have been so hard on them.
No debí haber sido tan duro con ellos.

Cuando hacemos previsiones o estimaciones respecto al momento en que habrá ocurrido algo en el futuro, podemos emplear **should have** y un participio:

My sister is flying over to visit us tonight. Her plane should have landed by about 10 pm.
Mi hermana llega en avión esta noche. El avión habrá aterrizado antes de las 10 de la noche.

You should have seen the look on her face!
¡Tenías que haber visto la cara que puso!

I shouldn't be surprised.
No me sorprendería nada.

I should think it was 4 am.
Yo diría que eran las 4 de la madrugada.

I should think so too!
¡Faltaría más!

If you should happen to see, her give her my regards.
Si la ves, dale recuerdos de mi parte.

SHALL

Utilizamos este verbo casi siempre con la 1.ª persona, tanto del singular como del plural, es decir, con **I** y **we.**

La forma negativa de **shall** es **shall not** y su contracción es **shan't.**

➪ Usos

Empleamos **shall** en los siguientes casos:

Cuando deseamos hacer una sugerencia:

Shall we leave now?
¿Salimos ahora?

Shall we go to the cinema?
¿Vamos al cine?

un ofrecimiento:

Shall I feed the dog?
¿Doy de comer al perro?

Shall I help you fix the car?
¿Te ayudo a arreglar el coche?

pedir consejo:

What time shall I get there?
¿A qué hora debería estar allí?

Where shall I put it?
¿Dónde lo pongo?

o queremos expresar la firme intención de hacer algo. En este caso podemos

We shall be leaving in ten minutes.
Nos iremos dentro de diez minutos.

I shall be going by train.
Iré en tren.

I shan't go.
No iré.

WILL

afirmación	*negación*	*interrogación*
I will play.	I will not play.	Will I play?
You will play.	You will not play.	Will you play?
He will play.	He will not play.	Will he play?
She will play.	She will not play.	Will she play?
It will play.	It will not play.	Will it play?
We will play.	We will not play.	Will we play?
They will play.	They will not play.	Will they play?

En la negación, **will not** se puede contraer en **won't,** y, en la forma afirmativa, la contracción de **will** es **-'ll:**

I'll play.
You'll play.
He'll play.
She'll play.
It'll play.
We'll play.
They'll play.

➪ **Usos**

Empleamos **will** en los siguientes casos:

Cuando creemos con bastante seguridad que algo va a pasar en el futuro:

I think there will be robot doctors in the future.
Creo que habrá médicos robots en el futuro.

I don't think I'll have more than three children.
No creo que tenga más de tres hijos.

Cuando tomamos la decisión de hacer algo en el momento de hablar:

I think I'll go and have a look.
Creo que echaré un vistazo.

I certainly won't do that again.

para hacer una petición:

Will you walk me home?
¿Me acompañas a casa?

u ofrecer algo:

Will you have some more water?
¿Quieres más agua?

Podemos utilizar **will have** o **won't have** y un participio cuando creemos que algo habrá pasado antes de un determinado momento en el futuro:

By the year 2003 I will have made a million dollars.
Antes del año 2003 habré ganado un millón de dólares.

She'll have had time to think it over by tomorrow.
Habrá tenido tiempo para reflexionar antes de mañana.

Para hacer una suposición sobre lo que estará haciendo alguien en un momento determinado del futuro empleamos **will be** o **won't be** y un verbo en la forma **–ing.** La forma continua hace hincapié en que la acción estará en curso:

She will be lying on the beach sipping Pina Colada by Friday.
Estará tumbada en la playa tomando piña colada antes del viernes.

She will be earning twice as much in two years time.
Dentro de dos años estará ganando el doble.

Igualmente, podemos utilizar **will** para subrayar que algo nos resulta molesto:

He will keep leaving his things lying around.
Siempre deja sus cosas tiradas.

If you will keep seeing her, what do you expect?
¿Si sigues viéndola, qué esperas?

o para expresar nuestro enfado:

I will not stand for this!
¡No estoy dispuesto a tolerarlo!

WOULD

afirmación	*negación*	*interrogación*
I would play.	I would not play.	Would I play?
You would play.	You would not play.	Would you play?
He would play.	He would not play.	Would he play?
She would play.	She would not play.	Would she play?
It would play.	It would not play.	Would it play?
We would play.	We would not play.	Would we play?

En la forma negativa se puede escribir indistintamente **would not** o **wouldn't.** La contracción de **would** es **'d:**

I'd play.
You'd play.
He'd play.
She'd play.
It'd play.
We'd play.
They'd play.

➪ Usos

Empleamos **would** en los siguientes casos:

- Junto al verbo **to like** y seguido de otro verbo expresa deseo:

He would like to go to the fun-fair.
Le gustaría ir al parque de atracciones.

I wouldn't like to eat snake.
No me gustaría comer carne de serpiente.

- Cuando queremos hacer una propuesta u oferta:

Would you like some more biscuits?
¿Te apetecen más galletas?

Would she like some help?
¿Le gustaría que la ayudaran?

- Para pedir a alguien que haga algo o para pedir un favor. El uso de **would** resulta bastante cortés:

Would you mind taking me to the station?
¿Le importaría acercarme a la estación?

Would you mind turning the music down?
¿Le importaría bajar el volumen de la música?

Would they mind lending me their car?
¿Les importaría prestarme el coche?

Would have o **wouldn't have** y un participio sirven para hacer comentarios hipotéticos sobre situaciones pasadas:

If you had invited me, I would have gone.
Si me hubieras invitado, habría ido.

I wouldn't have shown you the photos if I'd known you were going to fall

Igualmente, podemos hacer un comentario sobre un comportamiento típico de alguien en el pasado:

When she was a baby she would make these really funny noises.
Cuando era un bebé hacía unos ruidos muy graciosos.

También podemos comentar la insistencia o los hábitos molestos de otra persona, empleando la fórmula **wish + would** + verbo que expresa la acción que se desea evitar:

I wish you wouldn't do that!
¡Deja de hacer eso!

I wish you'd stop making so much noise!
¡Deja de hacer tanto ruido!

VERBOS SEMI-MODALES

DARE

El verbo **dare** se traduce como *atreverse* y puede funcionar de dos maneras: como un verbo modal y como un verbo normal:

1. Como verbo modal aparece con más frecuencia en la forma negativa **daren't.** En este caso, va seguido del infinitivo sin **to:**

   She daren't do it.
   No se atreve a hacerlo.

2. Además, **dare** puede comportarse como un verbo normal en las formas afirmativa, negativa e interrogativa. Como tal, para formar la negación y la interrogación necesita **do/does** en presente simple y va seguido del infinitivo con **to:**

   She doesn't dare to do it.
   No se atreve a hacerlo.

NEED

Need expresa necesidad y puede funcionar de dos maneras distintas: como un verbo modal y como un verbo normal:

1. Como verbo modal, su uso más común se da en la forma negativa, es decir, **needn't** seguido del infinitivo sin **to:**

   You needn't go.
   No es necesario que vayas.

   She needn't buy it.
   No es necesario que lo compre.

2. Además, este verbo se comporta como un verbo normal en las formas afirmativa, negativa e interrogativa. Como tal, para formar la negación y la interrogación necesita **do/does** en presente simple, y en este caso va seguido del infinitivo con **to:**

   You don't need to go.
   No es necesario que vayas.

   She doesn't need to buy it.
   No es necesario que lo compre.

Cuando queremos hablar de una necesidad pasada podemos utilizar el verbo modal **need not have** + un participio, o bien el verbo normal **didn't need to** + infinitivo. El uso de una u otra forma altera el significado de la frase:

- **Need not have** y un participio sugiere que alguien hizo en el pasado algo que no fue imprescindible. Esto implica que la persona en cuestión ha perdido el tiempo haciendo algo innecesario:

  You needn't have brought so much food because we already have a lot.
  No era necesario que trajeras tanta comida, porque ya tenemos mucha.

  She needn't have queued up because I had the tickets.
  No era necesario que hiciera cola, porque yo ya tenía las entradas.

- **Didn't need to** y un verbo indica que no era necesario que alguien hiciera algo en el pasado. Sin embargo, no se sabe si la acción se llevó a cabo o no:

  He didn't need to be there.
  No era necesario que estuviera allí. (no se sabe si estaba o no)

  They didn't need to reserve the table.
  No era necesario que reservaran la mesa. (no se sabe si lo hicieron o no)

OUGHT TO

Consideramos **ought to** un verbo semi-modal porque va seguido de la partícula **to,** mientras que, por regla general, los verbos modales no llevan esta partícula. La negación de **ought to** es **ought not to**, o bien **oughtn't.**

⇨ Usos

Lo empleamos para:

- Dar consejos o recomendaciones. En este uso es muy parecido a **should:**

  You ought to take more care of yourself.
  Deberías cuidarte más.

  She ought to change jobs.

- Hablar de probabilidades:

  They ought to be here soon.
  Deben de estar al caer.

- Lamentar lo que hicimos o no en el pasado. En estos casos se utiliza **ought to have** y un participio:

  I ought to have got to the airport earlier.
  Debí haber llegado antes al aeropuerto.

CONDICIONALES

Utilizamos el modo condicional cuando queremos hablar de una posible situación y sus posibles consecuencias. Las frases condicionales se componen de **if** más una cláusula que se puede situar al principio o al final de la frase. Cuando se sitúa al principio, se suele separar con una coma.

VERDADES UNIVERSALES Y HECHOS

Una oración condicional puede servir para enunciar hechos o verdades universales. En este tipo de condicional las dos cláusulas suelen estar en presente simple:

If you heat water to 100 degrees, it boils.
Si calientas el agua hasta 100 grados, hierve.

Water turns to ice if you freeze it.
Si la congelas, el agua se convierte en hielo.

He throws a tantrum if he doesn't win.
Cuando no gana, se pone histérico.

POSIBILIDADES REALES Y FACTIBLES

En este tipo de condicionales hablamos de situaciones posibles y hacemos predicciones sobre sus posibles efectos. Una cláusula está formada por **if** y un verbo en presente simple, y la otra, por una frase con **will:**

If I don't eat soon, I'll faint.
Si no como pronto, me voy a desmayar.

If you don't get the tickets today, you'll miss the match.
Si no compras las entradas hoy, te quedarás sin ver el partido.

If you pay, I'll go on holiday with you.

Situaciones imaginarias del futuro

Empleamos este tipo de condicionales para imaginar situaciones futuras e hipotéticas y sus posibles efectos.

En una cláusula encontramos **if** y un verbo en pasado simple (no olvide que aunque se utiliza el pasado simple, estamos hablando de situaciones imaginarias que no han ocurrido aún). Formamos la otra cláusula mediante una frase con **would:**

I would be so much happier if she paid more attention to me.
Sería mucho más feliz si me prestara más atención.

If I had enough money, I would buy her a diamond studded necklace.
Si tuviera suficiente dinero, le compraría un collar con diamantes.

Situaciones irreales e imaginarias del pasado

Utilizamos este tipo de condicionales para referirnos a situaciones imaginarias del pasado. Formamos una cláusula con **if** y el pasado perfecto; la otra cláusula la construimos con **would have** y un participio.

A continuación, veamos la construcción **would have** más participio:

afirmación	*negación*	*interrogación*
I would have played.	I would not have played.	Would I have played?
You would have played.	You would not have played.	Would you have played?
He would have played.	He would not have played.	Would he have played?
She would have played.	She would not have played.	Would she have played?
It would have played.	It would not have played.	Would it have played?
We would have played.	We would not have played.	Would we have played?
They would have played.	They would not have played.	Would they have played?

y las posibles contracciones de la forma negativa:

I wouldn't have played.
You wouldn't have played.
He wouldn't have played.
She wouldn't have played.
It wouldn't have played.
We wouldn't have played.
They wouldn't have played.

Vemos algunos ejemplos de este tipo de oración condicional:

Cinderella would have stayed at home if the fairy godmother hadn't come.
Cenicienta se habría quedado en casa si no hubiera venido el hada madrina.

If Cinderella hadn't lost her shoe the prince wouldn't have found her.

I wouldn't have become a model if you hadn't encouraged me.
No me habría convertido en modelo si no me hubieras animado.

She wouldn't have had to put up with them if she had left earlier.
Si se hubiera marchado antes, no habría tenido que soportarlos.

Los condicionales – algunos puntos de interés

Existe una diferencia entre el uso de **when** e **if** en las frases condicionales. Utilizamos **if** cuando creemos que algo podría pasar, y **when** cuando creemos que algo va a ocurrir definitivamente. Compare estas dos frases:

If I get rich, I'll go and live on a caribbean island.
Si me hago rico, me iré a vivir a una isla caribeña.

When I get rich, I'll go and live on a caribbean island.
Cuando sea rico, viviré en una isla caribeña.

Con las oraciones condicionales también podemos hacer preguntas:

What will you do if they decide to sell the business?
¿Qué harás si deciden vender el negocio?

If you had to leave the house, where would you go?
Si tuvieras que marcharte de casa, ¿dónde irías?

A la hora de referirnos a un futuro posible, podemos construir una oración condicional con **will** o con **would,** pero debe tenerse en cuenta que se producirá un ligero cambio de significado de la frase, dependiendo de la forma que se elija. Compare estas dos frases:

If I have the time, I'll do it tonight.
Si tengo tiempo, lo haré esta noche. (una posibilidad)

If I had the time, I'd do it tonight.
Si tuviera tiempo, lo haría esta noche. (la posibilidad existe, pero es remota)

En las frases condicionales podemos emplear tanto **was** como **were** con los pronombres **I, she, he, it** sin que se produzca ningún cambio de significado:

If I was/were you I'd take lots of sun cream.
Yo, en tu lugar, me llevaría mucha crema solar.

She'd know what to do if she was/were here.
Ella sabría qué hacer si estuviera aquí.

Además, podemos construir las frases condicionales con verbos modales:

If you train a dolphin well it can do all sorts of tricks.
Si adiestras bien a un delfín, puede hacer todo tipo de trucos.

He might take the job if you offer it to him.

If I were you I <u>should</u> try and get some rest.
Yo, en tu lugar, intentaría descansar.

También podemos combinar diferentes tiempos verbales:

I wouldn't be living in this house now if my in-laws hadn't helped me.
No estaría viviendo en esta casa si mis suegros no me hubieran ayudado.

If it's so bad with your parents, why didn't you leave?
Si te va tan mal con tus padres, ¿cómo es que no te marchaste?

If y **will** aparecen en la misma cláusula cuando queremos hablar de la conducta molesta o insistente de alguien:

If she will keep leaving her clothes lying around, she can't complain when she doesn't find anything.
Si sigue dejando la ropa tirada por ahí, que no se queje si no encuentra nada.

If you will insist on eating so much food, you are going to get fat.
Si sigues comiendo tanto, vas a engordar.

PREGUNTAS CON *HOW, WHICH, WHO, WHOSE, WHY, WHAT*, ETC.

HOW

How pregunta sobre la manera en que pasó algo:

How did you get here?
¿Cómo llegaste aquí?

How does she know?
¿Cómo lo sabe ella?

o sobre el estado de salud de una persona:

How is he?
¿Cómo está?

How do you feel ?
¿Cómo te encuentras?

También podemos utilizar **how** con adjetivos:

How far was it?
¿A qué distancia estaba?

How tall is it?
¿Cuánto mide de alto?

How old is he?
¿Cuántos años tiene?

How long interroga sobre la duración de una acción:

How long have you been here?
¿Cúanto tiempo llevas aquí?

How long has she been learning Japanese?
¿Cúanto tiempo lleva estudiando japonés?

How often does she come here?
¿Con qué frecuencia viene aquí?

y **how much** (con un nombre incontable) o **how many** (con nombres contables) sobre cantidades:

How many people came?
¿Cúantas personas vinieron?

How much wine is there left?
¿Cúanto vino queda?

WHICH

Which, seguido del pronombre **one,** sugiere una elección entre un conjunto limitado de cosas:

There's a blue one and a green one, which one do you want?
Hay uno en azul y otro en verde, ¿cúal quieres?

Of the three films that she saw, which one was her favourite?
De las tres películas que vio, ¿cúal le gustaba más?

WHOSE

Whose se comporta como un pronombre y lo empleamos al formular preguntas sobre una relación de posesión:

Whose coat is this?
¿De quién es este abrigo?

Whose are these?
¿De quién son éstos?

WHY

Why pregunta por los motivos de una acción:

Why did he do it?
¿Por qué lo hizo?

Why is it going to be so early?
¿Por qué va a ser tan temprano?

También podemos utilizarlo en la forma negativa (**why not**) para hacer una sugerencia:

Why don't we go to the beach?

WHAT

Es posible formar una pregunta con **what** seguido de un nombre:

What books have you read?
¿Qué libros has leído?

What cities have you visited?
¿Qué ciudades has visitado?

What time is it?
¿Qué hora es?

Es importante recordar que, a la hora de elegir entre un grupo limitado de cosas, empleamos **which** y no **what:**

Which arm have you hurt, your left or your right?
¿En qué brazo te has hecho daño, en el izquierdo o en el derecho?

Utilizamos **what** para preguntar sobre las características de una persona o de un objeto:

What is your uncle like?
¿Cómo es tu tío?

What is the weather like?
¿Qué tiempo hace?

y **what about** para recordarle algo a alguien o hacer sugerencias:

What about your broken arm?
¿Qué tal tu brazo roto?

What about going to the north?
¿Qué tal si vamos al norte?

What about your new job?
¿Qué hay de tu nuevo trabajo ?

EL USO DE PREPOSICIONES EN LAS PREGUNTAS

En las interrogaciones podemos utilizar **what, who, where,** etc. + preposición. Normalmente, añadimos la preposición al final de la pregunta:

What is that for?
¿Para qué es eso?

What did she use it for?
¿Para qué lo utilizó?

What are you looking at?
¿Qué estás mirando?

What were you angry about?

Who is he married to?
¿Con quién está casado?

EL USO DEL SUJETO Y OBJETO EN PREGUNTAS

Compare estas dos frases:

Who talked to you? (1).
¿Quién habló contigo?

Who did you talk to? (2).
¿Con quién hablaste?

En la primera frase, **who** se refiere al sujeto de la frase: *Alguien habló contigo. ¿Quién habló contigo?*

En la segunda frase, **who** se refiere al objeto de la frase: *Hablaste con alguien. ¿Con quién hablaste?*

Cuando **who, what, which** se refieren al sujeto de la frase, no añadimos **do/does** en el presente simple, ni **did** en el pasado simple:

What happened?
¿Qué pasó?

Which team won?
¿Qué equipo ganó?

Who played?
¿Quién jugó?

Cuando **who, what, which** se refieren al objeto de la frase, construimos la forma interrogativa con **do, does** en presente simple y **did** en pasado simple:

What did they eat?
¿Qué comieron?

Which one did she want?
¿Cúal quería?

Who did you see?
¿A quién viste?

IMPERATIVO

El imperativo sirve para decir, aconsejar o animar a alguien a que haga algo. La forma más habitual de imperativo es el infinitivo sin la partícula **to.** En inglés no se distingue entre el singular y el plural:

Run!
¡Corre!

Come here!
¡Venid aquí!

Take off your shoes!
¡Quítale los zapatos!

Get out!
¡Fuera de aquí!

En la forma negativa se añade **do not** o **don't:**

Don't touch that!
¡No toque eso!

Don't play with it!
¡No juegues con eso!

Don't be rude to your brother!
¡No seas grosera con tu hermano!

Podemos añadir **always** y **never,** situándolos al principio de la frase:

Always tell the truth!
¡Di siempre la verdad!

Never hit your pets!
¡Nunca pegues a tus animales de compañía!

Let's take our bikes out to the park.
¡Llevemos las bicis al parque!

Let's not go out tonight.
¡No salgamos esta noche!

o **do** delante de una orden afirmativa para dar aún más énfasis a lo que queremos decir:

Do be quiet!
¡A callar!

Do stop being silly!
¡Dejad de hacer el tonto!

VOZ PASIVA

VERBOS TRANSITIVOS E INTRANSITIVOS

En inglés hay una categoría de verbos denominados intransitivos. Estos verbos no van acompañados de un objeto:

She laughed.
Ella se rió.

They screamed.
Ellos chillaron.

He disappeared.
Él desapareció.

We are lying down.
Estamos tumbados.

Otros verbos, sin embargo, van seguidos de un objeto. Estos verbos se llaman transitivos:

She hates <u>that film</u>.
Ella odia esa película.

They are throwing <u>the ball</u>.
Están lanzando la pelota.

Finalmente, y en función del contexto, algunos verbos pueden ser transitivos o intransitivos:

I drink. (verbo intransitivo)
Bebo.

I drink beer. (verbo transitivo)

VOZ PASIVA

En la voz activa, el sujeto de la frase es el autor de la acción:

> **The cat caught a mouse.**
> *El gato atrapó un ratón.* (el sujeto –el gato– es el autor de la acción)

En la voz pasiva, la cosa o persona afectadas por la acción se convierten en sujeto:

> **The mouse was caught by a cat.**
> *El ratón fue atrapado por el gato.* (el sujeto –el ratón– se ve afectado por la acción)

Como ha podido ver, la voz pasiva trata de centrar la atención en la acción en sí, y no en su autor. Veamos otro ejemplo:

> **Yesterday a man was arrested for attempted robbery. The man was taken to Arlington police station for questioning.**
> *Ayer, un hombre fue arrestado por un intento de robo. El hombre fue trasladado a la comisaría de Arlington para el interrogatorio.*

En estas frases se han utilizado dos pasivas: **was arrested** y **was taken**. El hablante utiliza la voz pasiva porque le interesa más comunicar lo que le ocurrió al objeto de las acciones –al ladrón– que a los que llevaron esas acciones a cabo. Se supone que se trata de la policía, pero no se la menciona por no ser de importancia para la comprensión de la frase. Podemos mencionar al autor de la acción añadiendo **by:**

> **Onlookers said that the robber was thrown to the floor by a bank guard. The man was pinned to the ground by the courageous guard until the police arrived.**
> *Los testigos afirmaron que el ladrón fue arrojado al suelo por un vigilante jurado del banco. El hombre quedó inmovilizado en el suelo por el valiente guardia hasta que llegó la policía.*

En las frases de los ejemplos la voz pasiva se ha expresado en pasado. Sin embargo, podemos construirla en otros tiempos verbales. A continuación se incluye una lista de las diferentes formas y tiempos verbales con los que se puede construir la voz pasiva mediante el verbo **to be** seguido del participio correspondiente:

Presente simple:	**The mouse is caught.** *El ratón es atrapado.*
Presente continuo:	**The cat is being chased.** *El gato está siendo perseguido.*
Pasado simple:	**The house was built.** *La casa fue construida.*
Pasado continuo:	**The car was being driven.**

Presente perfecto:	**The document has been signed.** *El documento ha sido firmado.*
Pasado perfecto:	**The man had been told.** *El hombre había sido avisado.*
Futuro con **will:**	**The job will be offered.** *El puesto será ofrecido.*
Futuro con **going to:**	**The shop is going to be knocked down.** *La tienda va a ser derribada.*
Con verbos modales:	**It could be done like this.** *Se podría hacer así.*
	They can't have been eaten. *No pueden haberlos comido.*
	They should have been arrested. *Deberían haber sido arrestados.*

El inglés utiliza la voz pasiva con más frecuencia que el español, que prefiere el uso de la forma impersonal con *se:*

> **Smoking is not allowed.**
> *No se permite fumar.*

> **Bread is sold here.**
> *Aquí se vende pan.*

➪ **Otras construcciones típicas de la voz pasiva**

- **It is** seguido del participio de un verbo que expresa pensamiento u opinión:

> **It is thought that the man was sent to jail.**
> *Se cree que el hombre fue encarcelado.*

> **It is said that he had been driving a white car.**
> *Se dice que había estado conduciendo un coche blanco.*

- **Have** más un objeto y un participio, muy común a la hora de referirse al servicio que fue o será prestado por un tercero:

> **We had our kitchen refitted.**
> *Reacondicionamos la cocina.*

> **They will have their car repaired.**
> *Van a mandar a reparar el coche.*

- **Get** y un participio. Este uso es más bien coloquial y, por tanto, muy corriente en el inglés hablado:

> **He got bitten by a spider.**

The man got taken to hospital.
Llevaron al hombre al hospital.

- Cuando hay dos objetos, hay dos maneras posibles de formar la frase en voz pasiva:

The children were given a present.
Los niños recibieron un regalo.

A present was given to the children.
Los niños recibieron un regalo.

INFINITIVO

En inglés es muy común que un verbo siga a otro. Muchos verbos ingleses, tales como **agree, choose, decide, expect, hope, intend, learn, manage, offer, plan, pretend, promise, refuse,** van seguidos de infinitivo con **to:**

We plan to sign the contract.
Tenemos la intención de firmar el contrato.

They promised to come as soon as possible.
Prometieron venir lo más pronto posible.

Formamos la negación de un infinitivo añadiendo **not:**

Try not to annoy her.
Intente no molestarla.

We agreed not to fight.
Acordamos no pelear.

Además, el infinitivo puede aparecer en construcciones pasivas:

He expected to be told.
Esperaba que (se lo) dijeran.

He wanted to be helped.
Quería que le ayudaran.

Podemos emplear la construcción verbo + objeto + infinitivo con muchos verbos, tales como **advise, allow, ask, expect, forbid, hate, invite, like, need, order, permit, persuade, prefer, remind, tell, want:**

They persuaded us to stay.
Nos convencieron para que nos quedásemos.

She reminded us to take a warm jacket.

Otros verbos también van seguidos de infinitivo, pero sin la partícula **to.** Estos verbos van acompañados, además, de un objeto. **Let** y **make** son dos de estos verbos:

They let us go to the party.
Nos dejaron ir a la fiesta.

He made us tidy our room.
Nos hizo ordenar nuestra habitación.

GERUNDIO

Algunos verbos, tales como **adore, avoid, can't help, can't stand, consider, deny, enjoy, finish, imagine, keep, look forward to, mention, mind, miss, postpone, practise, recall, regret, suggest,** van seguidos de gerundio (le recordamos que el gerundio se forma añadiendo **–ing** a la raíz del verbo):

I suggest taking the car.
Sugiero que vayamos en coche.

She misses playing with her friends.
Echa de menos jugar con sus amigas.

He avoided seeing her.
Evitó verla.

They finished working at seven o'clock.
Terminaron de trabajar a las siete en punto.

Estos verbos pueden ir seguidos de **being** y de un participio pasado cuando forman una oración en la voz pasiva:

He can't stand being touched on the face.
No soporta que le toquen la cara.

I can't imagine being imprisoned.
No puedo imaginarme en la cárcel.

Come y **go**, seguidos de gerundio, describen el comportamiento o la manera en que alguien se mueve:

She came running.
Ella vino corriendo.

They went away laughing.
Se alejaron riéndose.

Algunos verbos, tales como **catch, find, hear,** pueden ir seguidos de un obje

We caught him throwing stones at the cars.
Le pillamos tirando piedras a los coches.

You will find him sitting on the beach.
Le encontrarás sentado en la playa.

We hear her shouting.
La oímos gritar.

Asimismo, utilizamos el gerundio cuando un verbo sigue a una preposición:

We talked <u>about going</u> to the cinema.
Hablamos de ir al cine.

I would like to apologize <u>for shouting</u> at you.
Me gustaría disculparme por haberte gritado.

She is interested <u>in working</u> on this project.
A ella le interesa trabajar en este proyecto.

INFINITIVO Y GERUNDIO – COMPARACIÓN

Algunos verbos pueden ir seguidos de infinitivo o gerundio sin que se produzca un cambio esencial de significado. Así ocurre con los siguientes verbos: **begin, can't bear, continue, prefer, start:**

I began working at six./I began to work at six.
Empecé a trabajar a las seis.

He continued talking for hours./He continued to talk for hours.
Siguió hablando durante horas.

El verbo **like** cambia ligeramente de sentido dependiendo de si va seguido de infinitivo o gerundio. Cuando va seguido de gerundio significa que el hablante disfruta haciendo algo:

I like watching storms.
Me gusta ver las tormentas.

En cambio, cuando **like** va seguido de un infinitivo significa que elegimos hacer algo, o bien porque creemos que es lo correcto, o bien porque tenemos la costumbre de hacerlo así:

I like to get up early on Saturdays so I can enjoy the day.
Me gusta levantarme temprano los sábados para disfrutar del día.

He likes to see the doctor at least once a month.
A él le gusta ir al médico al menos una vez al mes.

En el caso de los verbos **love, hate, prefer**, el uso del infinitivo o gerundio no

She loves lying in the sun./She loves to lie in the sun.
A ella le encanta tumbarse al sol.

They prefer working in the mornings./They prefer to work in the mornings.
Prefieren trabajar por las mañanas.

Sin embargo, estos mismos verbos requieren el uso de infinitivo cuando se refieren a una ocasión en particular:

Would you <u>like to go</u> out for dinner tonight?
¿Te gustaría cenar fuera esta noche?

I <u>hate to disturb</u> you, but there's someone at the door for you.
Siento molestarle, pero hay alguien en la puerta preguntando por usted.

Podemos utilizar los verbos **see, hear, watch** con un infinitivo o un gerundio. El uso de estos verbos acompañados de gerundio implica que empezamos a percibir una acción que ya estaba en curso. La acción se ve como incompleta o pasajera:

We heard her practising the cello.
La oímos practicar el violonchelo.

Sin embargo, el uso de uno de estos verbos seguidos de infinitivo implica que observamos la acción completa, desde su inicio hasta el final:

We heard her play a piece by Dvorak.
La oímos tocar una pieza de Dvorak.

A continuación, vea algunos verbos que experimentan un cambio sustancial de significado según vayan seguidos de infinitivo o de gerundio:

<u>verbo</u>	*<u>infinitivo</u>*	*<u>gerundio</u>*
forget	**I won't forget to dance with her.** *Me acordaré de bailar con ella.*	**I won't forget dancing with her.** *Nunca olvidaré que bailé con ella.*
mean	**I didn't mean to hurt you.** *No era mi intención hacerte daño.*	**That will mean working more.** *Eso supondrá trabajar más.*
regret	**I regret to tell you that.** *Lamento tener que decírselo.*	**I regretted telling him the truth.** *Me arrepentí de haberle dicho la verdad.*
remember	**Will she remember to meet me?** *¿Se acordará de que hemos quedado?*	**Will she remember meeting me?** *¿Se acordará de que me conoce?*
stop	**I stopped to look at her.** *Me paré para mirarla.*	**I stopped looking at her.** *Dejé de mirarla.*
try	**Try to speak more slowly.** *Intenta hablar más despacio.*	**Try speaking more slowly.** *Inténtalo hablando más despacio.*

ESTILO INDIRECTO

El estilo directo cita textualmente las palabras de una persona. Las comillas acotan el texto que se reproduce:

'I'm really excited about it,' she said.
«Me emociona mucho», dijo.

El estilo indirecto, en cambio, es una versión de lo que otra persona ha dicho. Lo utilizamos para informar indirectamente a alguien, utilizando para ello un verbo como **say:**

She said she was really excited about it.
Dijo que le emocionaba mucho.

➪ Usos

estilo directo	*estilo indirecto*

Si la oración en estilo directo está en presente, en el estilo indirecto podemos ponerla en pasado o dejarla en presente:

I love Argentinian food. *Me encanta la comida argentina.*	**He said he loved/loves Argentinian food.** *Dijo que le encantaba la comida argentina.*
I am so happy. *Soy tan feliz.*	**John said he was/is so happy.** *John dijo que era muy feliz.*
I am going to be a lawyer. *Voy a ser abogada.*	**She said she was/is going to be a lawyer.** *Ella dijo que iba a ser abogada.*
I don't know where to go. *No sé a dónde ir.*	**He said he didn't/doesn't know where to go.** *Dijo que no sabía a dónde ir.*

Se deja la frase en presente simple, especialmente si lo dicho en estilo directo sigue siendo válido:

I want to have a romantic dinner.	**He told her that he wants to have a romantic dinner.**

Un verbo que ya está en pasado puede transformarse en pasado perfecto o permanecer en el pasado:

We went to Mexico. *Fuimos a Méjico.*	**They said they had been to Mexico.** *Dijeron que habían estado en Méjico.*
	They said they went to Mexico. *Dijeron que fueron a Méjico.*

Si la oración en estilo directo lleva **will**, podemos expresar la oración en estilo indirecto con **would:**

I will read it tonight. *Lo leeré esta noche.*	**She said she would read it tonight.** *Dijo que lo leería aquella noche.*
I won't play in the rain. *No jugaré bajo la lluvia.*	**He said he wouldn't play in the rain.** *Dijo que no jugaría bajo la lluvia.*

El verbo **tell**, seguido de un pronombre objeto (**me, you, him, her, it, us, them**) es frecuentemente empleado en el estilo indirecto:

We are going to win. *Vamos a ganar.*	**She told me they were going to win.** *Me dijo que iban a ganar.*
I want to buy a new motorbike. *Quiero comprar una moto nueva.*	**She told us she wanted to buy a new motorbike.** *Nos dijo que quería comprar una moto nueva.*
I have eaten enough. *He comido suficiente.*	**He told her that he had eaten enough.** *Le dijo que había comido suficiente.*

Con los verbos **say** y **tell** el uso de la palabra **that** es opcional:

I need some more money. *Necesito más dinero.*	**She said (that) she needed some more money.** *Dijo que necesitaba más dinero.*
I can type. *Sé escribir a máquina.*	**He told us (that) he could type.** *Nos dijo que sabía escribir a máquina.*

Muchas veces no es necesario repetir literalmente todas y cada una de las palabras del estilo directo. La persona que construye la frase en estilo indirecto puede interpretar lo que pretendía decir la persona en el estilo directo. Para ello podemos emplear verbos como **admit, agree, decide, deny, mention, promise:**

No, I didn't do it. *No, no lo hice.*	**He denied doing it.** *Negó haberlo hecho.*
OK, I'll come with you. *Vale, iré contigo.*	**He agreed to come.** *Decidió venir conmigo.*

Hay una serie de términos, tales como **here, there, this, that, today, tomorrow, yesterday,** cuyo significado en estilo directo depende mucho del contexto en que los utilizamos. Cuando convertimos una frase al estilo indirecto, estos tér-

plo, si alguien dice, mientras está en Londres: **I want to live here,** la persona que forma la oración en estilo indirecto, si no está en Londres, tendrá que especificar lo que significa **here** exactamente y asumir la responsabilidad de encontrar otro término que deje claro el significado original de la frase:

estilo directo	*estilo indirecto*
here	there
this	that
now	then
yesterday	the day before/the previous day
tomorrow	the day after/the next day/the following day
last week	the week before
next week	the following week/the week after/the next week
ago	before

I want to live here.	**She said she wanted to live there.** **She said she wanted to live in London.**
Quiero vivir aquí.	*Dijo que quería vivir allí.* *Dijo que quería vivir en Londrés.*
I will see you tomorrow.	**He said he would see her the next day.** **He said he would see her on Thursday.**
Te veré mañana.	*Dijo que la vería al día siguiente.* *Dijo que la vería el jueves.*

Cuando queremos convertir en estilo indirecto órdenes que se han formulado en imperativo, podemos utilizar la estructura: verbo, objeto, infinitivo:

Come here!	**She <u>told us to go</u> there.**
¡Ven aquí!	*Nos dijo que fuéramos allí.*

Se puede emplear esta construcción con otros verbos tales como: **advise, command, order, remind:**

Get up!	**He ordered us to get up.**
¡Levántate!	*Nos ordenó que nos levantáramos.*
Don't forget!	**She reminded us to do it.**
¡Qué no se te olvide!	*Nos recordó que lo hiciéramos.*

A la hora de convertir una pregunta al estilo indirecto, podemos utilizar el verbo **ask** y una cláusula con **if** o un pronombre interrogativo como **how, when, where, what:**

Do you want some chocolate? She asked them if they wanted some chocolate.
¿Queréis un poco de chocolate? Les preguntó si querían un poco de chocolate.

Where do you live?	**He asked me where I lived.**
¿Dónde vives?	*Me preguntó dónde vivía.*
How does she know?	**They asked us how she knew.**

Observe que la cláusula que sigue a los pronombres interrogativos **who, when, what, where** en el estilo indirecto tiene la estructura de una frase afirmativa:

Who do you love?	**She asked me who <u>I loved.</u>**
A quién amas?	*Me preguntó a quién amaba.*

Sería incorrecto decir: **she asked me <u>who did I love</u>.**

QUESTION TAGS

Question tag es una coletilla que añadimos al final de la frase. Equivale en español a *¿verdad?, ¿no?, ¡eh!,* etc. La utilizamos cuando deseamos que nuestro interlocutor confirme lo que estamos diciendo.

Para formarlas, colocamos al final de la oración un verbo auxiliar, un verbo modal o el verbo **to be** seguido de pronombre.

Cuando la oración es positiva, la coletilla es negativa:

> **You are the owner, aren't you?**
> *Tú eres la propietaria, ¿verdad?*

> **You can play football in the garden, can't you?**
> *Se puede jugar al fútbol en el jardín, ¿no?*

> **You've broken the window, haven't you?**
> *Has roto la ventana, ¿verdad?*

Cuando la oración es negativa, la coletilla es positiva:

> **You haven't been to America, have you?**
> *Nunca has estado en América, ¿verdad?*

> **This isn't your ball, is it?**
> *Ésta no es tu pelota, ¿verdad?*

Cuando **question tag** se forma con el verbo **to be,** se produce una excepción en la 1.ª persona del singular:

> **I'm good, aren't I?**
> *Soy bueno, ¿verdad?*

Cuando no empleamos el verbo **to be**, un verbo modal o un auxiliar, añadimos **do, does** en el presente simple y **did** en el pasado simple:

> **You don't know anything about medicine, do you?**

> **She went surfing, didn't she?**
> *Se fue a hacer surf, ¿no?*

Si queremos expresar sorpresa, enfado o hablar en tono sarcástico, podemos colocar una coletilla positiva junto a una oración positiva:

> **So you've never seen these diamonds before, have you?**
> *Así que nunca has visto estos diamantes antes, ¿no?*

> **You're absolutely sure, are you?**
> *Estás absolutamente segura, ¿verdad?*

Si deseamos suavizar el tono imperativo de una orden, podemos añadir una coletilla al final. Las coletillas de los imperativos suelen ser **can you, could you, will you, won't you, would you:**

> **Be careful, will you?**
> *Ten cuidado, ¿quieres?*

> **Do the washing up, will you?**
> *Friega los platos, por favor.*

> **Help me, could you?**
> *Ayúdame, por favor.*

Después de los términos **somebody, someone, nobody, no-one, everybody, everyone, anybody, anyone,** utilizamos el pronombre **they:**

> **Nobody saw who broke the window, did they?**
> *Nadie vio quién rompió la ventana, ¿verdad?*

> **Everyone was at home, weren't they?**
> *Todo el mundo estaba en casa, ¿no?*

> **Somebody is lying, aren't they?**
> *Alguien está mintiendo, ¿no es así?*

RESPUESTAS CORTAS

Cuando alguien nos hace una pregunta, podemos contestar con una respuesta corta. Si la pregunta contiene un auxiliar, un verbo modal o el verbo **to be**, podemos contestar utilizando estos mismos verbos en la forma afirmativa o negativa:

pregunta	*respuesta corta*
Is she here?	**Yes, she is.** **No, she isn't.**
¿Está aquí?	*Sí./No.*
Can you ski?	**Yes, I can.** **No, I can't.**
¿Sabes esquiar?	*Sí./No.*
Should I do it?	**Yes, you should.** **No, you shouldn't.**
¿Debería hacerlo?	*Sí./No.*
Have they won?	**Yes, they have** **No, they haven't.**
¿Han ganado?	*Sí./No.*
Were we the best?	**Yes, you were.** **No, you weren't.**
¿Fuimos los mejores?	*Sí./No.*

En las preguntas en el presente simple utilizamos **do/does** en la respuesta corta, y **did**, si la pregunta está en el pasado simple:

Does he work here?	**Yes, he does.** **No, he doesn't.**
¿Trabaja aquí?	*Sí./No.*
Do they live in Boston?	**Yes, they do.** **No, they don't.**

Did she take part in the competition?	**Yes, she did.** **No, she didn't.**
¿Participó en el concurso?	*Sí./No.*

Podemos emplear **neither** con una proposición negativa para manifestar una coincidencia de opinión:

She doesn't like the course. *A ella no le gusta el curso.*	**Neither do I.** *A mí tampoco.*
We can't go. *No podemos ir.*	**Neither can they.** *Ellos tampoco.*
I didn't read it. *No lo leí.*	**Neither did he.** *Él tampoco.*

y **so** cuando la proposición es afirmativa:

I am touched. *Estoy muy emocionado.*	**So am I.** *Yo también.*
I should do it. *Debería hacerlo.*	**So should I.** *Yo también.*

PHRASAL VERBS

¿QUÉ ES UN *PHRASAL VERB*?

Básicamente, los **phrasal verbs** están compuestos por un verbo y una partícula. Algunas de estas partículas son: **around, at, back, by, down, for, forward, off, in, on, out, over, through, up.** Estas partículas producen varios efectos en el verbo al que van asociadas: pueden matizar su significado, hasta cambiarlo sustancialmente, o añadir información adicional.

to take off *despegar*

The aeroplane took off.
El avión despegó.

Como podéis ver, en este ejemplo se distinguen dos partes: el verbo **to take** y la partícula **off.** Las dos partes juntas significan *despegar.*

CÓMO ENTENDER LOS *PHRASAL VERBS*

Al principio, algunos **phrasal verbs** os parecerán complicados. No existe nada parecido a un **phrasal verb** en español; por eso os darán la impresión de ser algo completamente imposible de entender. Sin embargo, veréis que muchas veces hay una cierta lógica en la combinación de los verbos y sus partículas, por muy rebuscada que sea. Lo más importante es que consideréis el **phrasal verb** en su conjunto: el verbo y la partícula, porque ambos aportan información imprescindible para su correcta comprensión.

En esta sección intentamos ayudaros a entender el significado que se esconde tras las partículas. Pero antes de entrar en materia, queremos dejar claro que para descifrar el significado de un **phrasal verb** tenéis que comportaros como detectives: analizad las dos partes del **phrasal verb** como si fueran pistas

palabras que aparecen en ella. Todas estas pistas y un poco de imaginación os ayudarán a intuir su verdadero significado.

to look up *averiguar*

I looked the word up in the dictionary.
Miré la palabra en el diccionario.

En este caso, el **phrasal verb** es **to look up** (**to look** es el verbo y **up** es la partícula). En este tipo de **phrasal verbs** el significado lo imprime el verbo. Un nivel mínimo de inglés basta para saber que **to look** suele significar *ver* o *mirar.* La partícula **up** no aporta mucho y está allí únicamente para matizarlo. Así que, sabiendo que **to look** puede significar *ver* o *mirar,* y fijándonos en el contexto de la frase y en la palabra **dictionary,** podemos fácilmente deducir que **to look up** significa algo así como *averiguar.*

Otro ejemplo:

to start up *arrancar, poner en marcha*

She started up the engine.
Puso el motor en marcha.

Este caso es parecido al anterior. La partícula **up** no aporta nada significativo al verbo **to start.** Sabiendo que **to start** suele significar *empezar,* se puede deducir que **to start up** significa *poner en marcha.*

Sin embargo, otras veces es la partícula, y no el verbo, la que determina el significado del **phrasal verb:**

to run out *quedarse sin*

We've run out of petrol.
Nos hemos quedado sin gasolina.

En este caso, nos encontramos con un **phrasal verb** formado por el verbo **to run** y la partícula **out.** Después de leer esta sección, habremos aprendido que **out** está relacionada con la idea de *estar en el exterior.* Ahora, empleando un poco de imaginación y creatividad, y fijándonos en el contexto de la frase y en la palabra **petrol,** llegaremos a la conclusión de que la persona que formuló esta frase dijo que estaba *fuera de gasolina* o, dicho de otra manera, *se quedó sin gasolina.*

A continuación, otro ejemplo en el que se puede entender el significado de un **phrasal verb** a partir de la partícula que lo compone:

They called the game off because of the rain.
Suspendieron el partido a causa de la lluvia.

La partícula **off** conlleva la idea de *quitar* en todos sus sentidos. Esta información nos sugiere que *se quita el partido.* Si, además, nos fijamos en la palabra **rain,** podemos deducir que el partido no se celebró a causa de la lluvia. De manera que no es necesario concentrarse tanto en el significado del verbo **to call.**

NUESTRO OBJETIVO Y CÓMO HEMOS ORGANIZADO LOS *PHRASAL VERBS*

Como ya hemos visto, la mejor manera de entender los **phrasal verbs** es considerar la frase en su totalidad, prestando atención al contexto y a las palabras que aparecen en ella. Además, no se debe olvidar que el verbo y la partícula funcionan como dos pistas que pueden revelar el verdadero significado del **phrasal verb** en su conjunto.

Nuestro objetivo en esta sección es ayudar a entender el significado de los **phrasal verbs** partiendo de la partícula. Creemos que analizando muchos ejemplos en los que se utiliza la misma partícula empezaréis a intuir sus posibles significados y lo que puede aportar al **phrasal verb** en su conjunto. Una adecuada compresión de las partículas y de su papel dentro del **phrasal verb** os ayudará mucho a comprender el significado de estos verbos tan peculiares. Luego podéis pasar a la sección siguiente, en la que se han incluido series de **phrasal verbs**, ordenados alfabéticamente, pero esta vez, según el verbo y no la partícula. (Véase ***Phrasal verbs*** *según el verbo*)

GRAMÁTICA DE LOS *PHRASAL VERBS*

⇨ *Phrasal verbs* transitivos e intransitivos

Dentro del conjunto de los **phrasal verbs** hay algunos que son transitivos y otros que son intransitivos:

1. **Transitivos**

Los **phrasal verbs** transitivos requieren un objeto. Por ejemplo, **to put off** puede significar *suspender*. En este caso, **to put off** es transitivo y hay que utilizar un objeto:

They put off <u>the meeting</u>.
Suspendieron la reunión.

Phrasal verbs **transitivos y la posición del objeto:**

- **inseparables**

En algunos casos el objeto tiene que ir necesariamente después de la partícula; decimos entonces que son **phrasal verbs** inseparables. Por ejemplo, **to take after** –en el cual **to take** es el verbo y **after** es la partícula– es transitivo y, como tal, necesita un objeto. El objeto del siguiente ejemplo es **her mother.** Este objeto tiene que situarse necesariamente después de la partícula **after:**

She takes after <u>her mother</u>.
Se parece a su madre.

En estos casos no es posible separar el verbo **to take** y la partícula **after.** Además, con este tipo de **phrasal verbs** podemos emplear un pronombre objeto **me, you, him, her, it, us, them,** que se colocará necesariamente después de la partícula:

She takes after <u>her</u>.
Se parece a ella.

No podemos situar el pronombre objeto entre el verbo y la partícula. Sería incorrecto decir: **she takes her after.**

- **separables**

En otras ocasiones, el objeto puede cambiarse de sitio dentro de la frase, de forma que puede ir entre el verbo y la partícula, o después de la partícula. Por ejemplo, en el siguiente caso escogemos **to put up**, un **phrasal verb** en el que **to put** es el verbo, y **up**, la partícula. Es un **phrasal verb** transitivo y, como tal, requiere un objeto como, por ejemplo, **the painting,** que puede ir entre el verbo y la partícula:

I put <u>the painting</u> up.
Colgué el cuadro.

o después de la partícula:

I put up <u>the painting</u>.
Colgué el cuadro.

Sin embargo, cuando empleamos un pronombre objeto **me, you, him, her, it, us, them** para sustituir al objeto, este pronombre se sitúa necesariamente entre el verbo y la partícula:

I put it up.
Lo colgué.

No se puede colocar este pronombre objeto al final de la frase. Sería incorrecto decir: **I put up it.**

2. **Intransitivos**

Otros **phrasal verbs** son intransitivos y no requieren un objeto:

They are going to break up.
Van a separarse.

3. **Transitivos e intransitivos**

Finalmente, algunos **phrasal verbs** pueden ser tanto transitivos como intransitivos:

transitivo:	**They did without <u>any food</u> or water for three days.** *Prescindieron de comida y agua durante tres días.*
intransitivo:	**There are no crisps left – we'll have to do without**

➪ *Phrasal verbs* con dos partículas

Finalmente, hay algunos **phrasal verbs** que están compuestos por un verbo y dos partículas. Por ejemplo, **to put up with something,** significa *soportar algo.* Como véis, hay un verbo **to put** y dos partículas: **up** y **with.** Estas partículas van unidas al verbo en un orden fijo y no se pueden separar ni mover:

She's looking forward to her holiday.
Espera las vacaciones con mucha ilusión.

He gets on well with his boss.
Se lleva bien con su jefe.

Cuando empleamos un pronombre objeto con estos verbos, los situamos necesariamente después de las partículas:

She's looking forward to it.
Le hace mucha ilusión.

He gets on well with him.
Se lleva bien con él.

PHRASAL VERBS SEGÚN LA PARTÍCULA

En esta sección pretendemos hacer un análisis de las partículas que componen los **phrasal verbs.** Las más frecuentes se relacionan a continuación:

about	**back**	**into**	**over**
across	**down**	**off**	**through**
(a)round	**forward**	**on**	**to**
away	**in**	**out**	**up**

Las partículas pueden tener un sentido físico o literal, y, además, un sentido figurado, en cuyo caso será necesario recurrir a la imaginación para comprender el significado del verbo.

Finalmente, hay que recordar que un mismo **phrasal verb** puede tener varios significados. Por ejemplo, **to take off** puede significar *quitar:*

He took off his trousers.
Se quitó los pantalones.

pero también *despegar:*

The balloon took off.
El globo despegó.

Hechas estas advertencias preliminares, ¡empecemos!

ABOUT

Esta partícula conlleva la idea de movimiento que se ejecuta sin rumbo ni objetivo determinados. Describe una acción sin propósito y sin meta. Es interesante compararla con **(a)round:**

to hang about	*merodear, rondar (a alguien)*
to laze about	*gandulear, holgazanear*
to lie about	*estar esparcidos, estar en desorden*

to mess about	*perder el tiempo*
to play about	*juguetear*
to stand about	*estar por ahí sin hacer nada especial, estar esperando de pie*
to throw about	*tirar, esparcir*

Let's throw the ball about.
Juguemos con la pelota.

Stop messing about!
¡Deja de perder el tiempo con bobadas!
Shall we play about with the computer?
¿Jugamos un poco con el ordenador?

ACROSS

Esta partícula está relacionada con la idea de *atravesar* algo en todos sus sentidos:

to come across	*encontrarse con algo o alguien por casualidad*
to drive across	*atravesar conduciendo un coche*
to jump across	*cruzar de un salto*
to run across	*cruzar corriendo*

I came across an old photo of William the other day.
El otro día me encontré con una vieja foto de William.

Julia and Simon drove across the Sahara desert.
Julia y Simon atravesaron el desierto del Sahara en coche.

Tim jumped across the river.
Tim cruzó el río de un salto.

Claire ran across the field.
Claire cruzó corriendo el prado.

AFTER

Esta partícula significa *detrás*, tanto en el sentido literal como metafórico, lo cual puede significar ir físicamente *detrás de alguien*, o ir *detrás de alguien* en un sentido figurado: por afecto, interés u otros motivos. Veamos algunos ejemplos:

to ask after sb	*preguntar por alguien*
to be after sthg	*ir/estar detrás de algo (perseguir un interés)*
to go after sthg	*ir detrás de algo*
to look after sb	*cuidar a alguien*

Clive was asking after you last week.
Clive estuvo preguntando por ti la semana pasada.

Justin is after her money, and nothing else.
Justin va detrás de su dinero y nada más.

Could you look after the kids while I go to the shops?
¿Puedes cuidar a los niños mientras hago la compra?

Amy really takes after her father.
Amy se parece mucho a su padre.

AROUND

Esta partícula añade al verbo la idea de movimiento que se ejecuta sin rumbo ni objetivo determinado. Expresa una acción sin propósito ni meta concreta:

to ask sb around	*invitar a alguien*
to fiddle around	*perder el tiempo*
to go around to sb's house	*ir a casa de alguien*
to hang around	*no hacer nada, holgazanear*
to kick around	*juguetear con la pelota*
to lie around	*estar esparcidos y en desorden*
to look around	*mirar alrededor*
to run around	*divertirse correteando*
to rush around	*correr de acá para allá*
to show sb around	*mostrar un lugar a alguien*
to stand around	*seguir en un sitio sin un objetivo determinado*
to walk around	*dar una vuelta, pasear*
to wander around	*deambular*

Why don't you come around to my place at about seven?
¿Por qué no vienes a mi casa a eso de las siete?

Shall we go and kick the ball around?
¿Damos unas patadas a la pelota?

Kerry's been lying around all day.
Kerry ha estado vagueando todo el día.

Michelle showed us around the museum.
Michelle nos enseñó el museo.

Stop standing around and go and do something.
Deja de estar ahí parado y haz algo.

We walked around the old part of the city.
Estuvimos paseando por el casco viejo de la ciudad.

Además, (a)**round** puede indicar distribución o reparto de algo:

to offer around	*ofrecer a todos los presentes*
to pass around	*hacer circular*

They handed the pipe round.
Pasaron la pipa de mano en mano.

AWAY

Esta partícula puede aportar la idea de *fuera* en todos sus sentidos, y puede sugerir lo siguiente: movimiento en dirección hacia otro lugar, supresión de algo para que se aleje y desaparezca, cambio de lugar o eliminación de un obstáculo. Conviene comparar estos ejemplos con los **prhasal verbs** formados con la partícula **off.**

Estos primeros ejemplos están relacionados con el movimiento:

to drive away	*marcharse en coche*
to fly away	*alejarse volando*
to go away	*marcharse*
to run away	*huir, evadirse*

Laura drove away in a cloud of dust.
Laura se marchó conduciendo en una nube de polvo.

Oh, just go away and leave me alone!
¡Márchate y déjame solo!

Además, **away** conlleva la idea de *hacer desaparecer algo:*

to clear away	*quitar la mesa, quitar los platos*
to pour away	*vaciar, verter un líquido*

Could you clear those plates away, please?
¿Puedes quitar esos platos, por favor?

Pour that milk away – it's gone off.
Tira esa leche ; está mal.

Los siguientes ejemplos con **away** tienen un sentido figurado, aunque se sigue apreciando en ellos la idea general de *irse:*

to get away with	*salir impune*
to get carried away	*dejarse llevar, perder el control*
to make away with	*escaparse con algo*
to pass away	*fallecer*

They robbed a bank and got away with it.
Robaron un banco y salieron impunes.

I've got carried away and started dancing on the table.

Thieves made away with over three million pounds.
Los ladrones se escaparon con más de tres millones de libras.

The old woman passed away in her sleep.
La anciana falleció mientras dormía.

BACK

Esta partícula expresa el regreso a un punto, retorno a la posición inicial o una acción recíproca:

to call sb back	*volver a telefonear a alguien*
to drive back	*llevar de vuelta en coche*
to fire back	*devolver los disparos*
to fight back	*resistir, contraatacar*
to hit back	*defenderse, devolver el golpe*
to hold back	*retener, guardar (información), contener (lágrimas)*
to pay back	*devolver, restituir, reintegrar*
to run back	*regresar corriendo*
to set back	*devolver a su lugar, entorpecer, retrasar un reloj*
to shoot back	*devolver rápidamente o en el acto, responder con disparos*
to shout back	*contestar gritando*
to stare back	*devolver la mirada con fijeza*
to walk back	*regresar andando*
to write back	*contestar (una carta)*

I'll call you back as soon as I can.
Te llamaré en cuanto pueda.

Melanie drove him back after the party.
Después de la fiesta, Melanie le llevó a casa en coche.

Greg ran all the way back home.
Greg corrió todo el camino de vuelta a casa.

Let's walk back over the hills.
Volvamos caminando por esos cerros.

DOWN

La partícula **down** significa *abajo* en un sentido muy amplio. Está relacionada con la idea de un nivel inferior o bajo, y se aplica tanto a la altura como a la cualidad. Puede expresar este concepto de una forma literal o metafórica, como en los casos de las otras partículas hasta ahora estudiadas. Así, en un sentido figurado, puede entenderse que algo que está *bajo* está *mal,* por debajo

Las siguientes ejemplos se refieren a la altura física:

to bend down	*agacharse*
to go down	*ir hacia abajo*
to hold food down	*retener la comida*
to kneel down	*arrodillarse*
to pull down	*derribar*
to put down	*bajar*
to shoot down	*abatir a tiros*
to sit down	*sentarse*
to strike down	*derribar a golpes*
to take down	*bajar*
to topple down	*venirse abajo, caerse, volcarse*
to walk down	*caminar hacia abajo, bajar andando*

Charlotte bent down to pick up her ring.
Charlotte se agachó para coger su anillo.

Alice knelt down.
Alice se arrodilló.

Put that gun down!
¡Baja esa pistola!

En los siguientes ejemplos, **down** se refiere a precio, cualidad, cantidad o volumen, y en todos estos casos expresa la idea de un nivel bajo, inferior, o bien de reducción o disminución:

to bring down	*bajar*
to come down	*bajar (precios)*
to cut down on sthg	*reducir (gastos)*
to quieten down	*tranquilizarse, callarse*
to slow down	*reducir la velocidad*
to turn down	*bajar el volumen*

Most shops will bring their prices down after Christmas.
La mayoría de las tiendas bajan los precios después de la Navidad.

Slow down here, it's a residential area.
Reduce la velocidad por aquí; es una zona residencial.

Could you turn the volume down, please?
¿Podríais bajar el volumen, por favor?

Además, **down** también se asocia a una apreciación negativa hecha desde una perspectiva ética o moral. En efecto, **down** puede indicar que algo *no está bien* y estar relacionada con la idea de fracaso, decepción, destrucción o daño:

to be down	*sentirse deprimido*

to come down with illness	*caer enfermo*
to let sb down	*decepcionar a alguien*
to live down	*lograr borrar (un recuerdo)*
to put sb down	*humillar a alguien*
to run down	*perder fuerza, agotarse*
to turn sb down	*rechazar a alguien*
to turn sthg down	*rechazar algo*

Our car broke down on the motorway.
El coche se estropeó en la autovía.

Cris just broke down when he heard the news.
Cris se hundió al oír las noticias.

You really let us down last week.
Verdaderamente nos decepcionaste la semana pasada.

He'll never be able to live that embarrassing incident down.
Nunca será capaz de olvidar ese vergonzoso incidente.

Trish let the business run down.
Trish dejó que se hundiera el negocio.

Hazel turned the offer down.
Hazel rechazó la oferta.

Forward

Esta partícula describe la acción de dirigirse hacia *delante* en un sentido literal:

to go forward	*ir hacia delante*
to run forward	*correr hacia delante*
to walk forward	*andar hacia delante*

Walk forward to the end of the corridor.
Vete hasta el final del pasillo.

o figurado:

to look forward to	*estar deseando algo*
to put forward	*sugerir, proponer*

I'm really looking forward to getting away.
Verdaderamente estoy deseando irme.

We've put forward a number of candidates.
Hemos propuesto a unos cuantos candidatos.

In

el interior, hacia un espacio interior más profundo o hacia el centro mismo de algo.

En los primeros ejemplos veremos **phrasal verbs** formados con la partícula **in** que expresan la idea de encontrarse en casa o acciones que se ejecutan en el interior de la vivienda:

to be in	*estar en casa*
to bring in	*llevar a casa*
to drop in	*pasar por la casa de alguien*
to eat in	*comer en casa*
to keep in	*obligar a permanecer dentro*
to move in	*trasladar*

Why weren't you in last night?
¿Por qué no estabas en casa anoche?

They brought the dog in.
Metieron al perro dentro.

We've just moved in.
Nos acabamos de mudar.

Shall we eat in tonight?
¿Cenamos en casa esta noche?

Stuart dropped in to see us on his way home.
De camino a casa, Stuart nos hizo una visita.

En muchas ocasiones, **in** se limita a matizar el sentido del verbo. El significado de estos **phrasal verbs** se adivina prestando atención al verbo, al contexto y a las demás palabras que encontramos en la frase:

to come in for blame	*ser objeto de críticas*
to go in	*entrar*
to hand in	*entregar*
to join in a game	*entrar en un juego*
to pour in	*echar (líquido)*
to stick in (knife)	*clavar (cuchillo)*
to tuck in	*arropar*
to walk in	*entrar*

Check in at the desk.
Regístrate en la recepción. (en un hotel)
Facture el equipaje en el mostrador. (en el aeropuerto)

Don't just stare at it, dig in!
No lo mires tanto. ¡Híncale el diente!

Fill in the form with a black pen.
Rellene el formulario con un bolígrafo negro.

It does not fit in with our plans.

I'll try to get in touch with you on your mobile.
Intentaré llamarte al móvil.

He poured the cream into the Irish coffee.
Echó la nata en el café irlandés.

Mummy, can you tuck me in?
¿Me arropas, mami?

Lauren went in for the competition.
Lauren se presentó a la competición.

She went in the bingo hall.
Entró en el vestíbulo del bingo.

Into

El significado de **into** es muy parecido al de la partícula **in** y conlleva la idea de un movimiento dirigido al interior de algo o de una situación nueva:

to break into a house	*allanar una vivienda*
to drive into	*conducir hacia el interior de*
to run into	*encontrar corriendo, tropezar con*
to walk into	*caminar hacia el interior de*

Jo walked into the party.
Jo entró en la fiesta.

En muchas ocasiones, **into** se limita a matizar el sentido del verbo. El significado de estos **phrasal verbs** se adivina prestando atención al verbo, al contexto y a las demás palabras que encontramos en la frase:

to look into	*investigar*
to turn into	*convertir*
to run into	*encontrarse con*
to walk into	*chocar con algo*

The police are looking into it.
La policía lo está investigando.

She turned him into a little frog.
Le convirtió en una ranita.

I ran into an old friend the other day.
El otro día me encontré con un viejo amigo.

Off

El sentido de esta partícula es muy parecido al de **away**. Básicamente, puede de-

de *exterioridad*, e indica que algo está *fuera* en el sentido más amplio posible. No olvide que ese *estar fuera* puede ser tanto físico como metafórico. Por tanto, puede indicar la ausencia de algo, que algo no está donde suele estar, que no está como debería estar o que no está funcionando. Veamos algunos ejemplos:

En los siguientes casos, **off** conlleva la idea de separación física (una parte se desgaja, aparta o separa de la otra):

to break off	*desprenderse, desgajarse*
to come off	*desprenderse*
to cut off	*cortar, desconectar*
to knock off	*hacer caer, derribar de un golpe*
to saw off	*cortar con una sierra, aserrar*
to shave off	*afeitarse la barba*
to slice off	*cercenar*
to snap off	*separar de un mordisco o de un golpe*
to tear off	*arrancar, separar de un tirón, rasgar*

Ben broke the handle off.
Ben arrancó el picaporte.

Oh, look!, the door knob has come off in my hand.
¡Anda! Me he quedado con el pomo de la puerta en la mano.

Kath cut the end of the rope off.
Kath cortó la punta de la cuerda.

Además, existen varios **phrasal verbs** compuestos con **off** relacionados con el proceso de vestirse y desvertirse, y suelen referirse más bien a la acción de quitarse la ropa:

to get off	*quitarse (ropa)*
to leave off	*no ponerse algo (ropa), dejar sin poner*
to pull off	*quitarse de un tirón o deprisa*
to take off	*quitarse (la ropa)*

Can you help me get my socks off?
¿Me ayudas a quitarme los calcetines?

Leave your jacket off, it's too hot.
No te pongas la chaqueta; hace mucho calor.

She pulled her stockings off.
Se quitó las medias de un tirón.

Take your clothes off!
¡Quítate la ropa!

Cuando se hace referencia a aparatos que funcionan con electricidad, **off** significa *desconectado:*

to be off	*irse (la luz)*
to leave off	*no encender, no poner*
to ring off	*colgar*
to switch off	*desconectar*
to turn off	*apagar*

Is the power off?
¿Se ha ido la luz?

The electricity was cut off.
Han cortado la luz.

Leave the lights off, I prefer it in the dark.
No enciendas la luz; prefiero la oscuridad.

She rang off without saying goodbye.
Colgó sin decir adiós.

Could you switch the t.v. off please?
Apaga la tele, por favor.

Turn the lights off when you leave.
Apaga las luces al salir.

Esta idea de desconexión o interrupción de la fuente de energía que da lugar al movimiento o a la acción puede utilizarse también con referencia a los seres humanos:

to doze off	*quedarse dormido, dormitar*
to drift off	*quedarse medio dormido*
to drop off	*quedarse dormido*

She dozed off in front of the t.v.
Se quedó dormida delante de la tele.

Phil was not paying attention – he had drifted off.
Phil no estaba prestando atención; se había quedado medio dormido.

Steve dropped off during the meeting.
Steve se quedó dormido durante la reunión.

Existen algunos casos en que **off** va asociada a la idea de alejamiento o a la acción de salir de un lugar:

to be off	*irse*
to drive off	*arrancar y marcharse*
to fly off	*alejarse volando*
to frighten off	*ahuyentar, espantar*
to go off	*marcharse*
to let off	*dejar marchar con una amonestación*
to run off	*salir corriendo*
to see sb off	*ir a despedir a alguien*
to send off	*expulsar de un partido*
to set off	*ponerse en marcha*

They drove off with the bag still on the roof.
Arrancaron y se marcharon con las maletas todavía en la baca del coche.

The dog ran off with the steak.
El perro salió corriendo con el filete.

We set off at six in the morning.
Nos pusimos en marcha a las seis de la mañana.

They came to see me off at the airport.
Vinieron a despedirme al aeropuerto.

The plane is taking off now.
El avión está despegando ahora.

Además, **off** puede también expresar la idea de eliminar, hacer desaparecer o hacer que algo se traslade al *exterior*:

to clean off	*quitar limpiando*
to clear off	*ordenar (hacer desaparecer lo que no está en su sitio)*
to finish off	*despachar, acabar con*
to kill off	*exterminar, rematar*
to pay sb off	*saldar, liquidar*
to wipe off	*limpiar frotando, quitar con un trapo*

Jamie finished off the whole pizza.
Jamie ha acabado con toda la pizza.

River pollution has killed off all forms of life.
La contaminación del río ha exterminado toda forma de vida.

Caroline paid off the loan.
Caroline ha saldado la deuda.

Además, algunos **phrasal verbs** con **off** contienen la idea de éxito, de una mejora notable de unas determinadas condiciones, o de una recompensa por un esfuerzo realizado. Las acciones que designan estos verbos han logrado despegar; han salido proyectadas hacia *fuera* desde un punto inicial y han ascendido volando hacia la cumbre, donde tradicionalmente, y en sentido figurado, se entiende que se encuentra el éxito. Ya os dijimos que era bueno emplear la imaginación para comprender estos verbos:

to bring sthg off	*conseguir, lograr algo*
to come off	*dar resultados*
to hit it off	*hacer buenas migas, llevarse bien*
to pay off	*dar buenos resultados, tener éxito*
to pull sthg off	*lograr algo, llevar algo a cabo*
to take off	*tener éxito*

It was a crazy idea but we pulled it off.

Tim and Gabriela didn't really hit it off.
Tim y Gabriela no hacen muy buenas migas.

All our hard work has really paid off.
Todo nuestro esfuerzo se vio recompensado con creces.

It was an interesting concept but it didn't really take off.
Era una idea interesante, pero no llegó a cuajar.

Finalmente, algunos **phrasal verbs** con la **partícula off** van asociados a la acción de aislar, de dejar algo *fuera* de contacto:

to block off	*bloquear (una carretera)*
to cordon off	*acordonar*
to cut off	*desconectar, dejar incomunicado*
to partition off	*tabicar, dividir con un tabique*
to seal off	*sellar*
to shut off	*cortar(agua), interrumpir*

The police cordoned off the road.
La policía acordonó la zona.

They sealed off the inner tomb.
Sellaron la tumba interior.

ON

Básicamente, **on** indica que algo se encuentra sobre una superficie en su sentido más amplio. Esta partícula conlleva además la idea de fijar un elemento sobre otro, de subir algo, o de continuar ejecutando una determinada acción. Los primeros ejemplos que se incluyen a continuación indican acciones que unen dos elementos o fijan una cosa a otra:

to clip on	*juntar con clips*
to fit on	*encajar*
to get on	*subirse (al autobús)*
to glue on	*fijar con pegamento*
to nail on	*fijar con clavos*
to pin on	*fijar con chinchetas*
to sew on	*coser (un botón)*
to stay on	*quedarse fijo, pegado*
to stick on	*pegar (una cosa a otra)*
to tie on	*atar*

You need to sew this button on again.
Tienes que volver a coser este botón.

Además, podemos utilizar la partícula **on** para comunicar que una prenda de vestir está *sobre* el cuerpo; es conveniente compararla con **off,** ya que expresan sentidos contrarios:

to put on	*ponerse*
to slip on	*ponerse (vestido, anillo)*
to try on	*probar (una prenda)*

Put on a warm coat – it's freezing out there.
Abrígate bien; fuera hace mucho frío.

I'm just going to slip something on.
No tardaré nada, solo me pondré algo.

Could I try these trousers on, please?
¿Puedo probarme estos pantalones, por favor?

Además, **on** va asociada a la idea de conectar, poner algo en funcionamiento en su sentido más amplio; comparadlo con **off:**

to be on	*estar todavía funcionando*
to leave on	*dejar puesto*
to switch on	*conectar*
to turn on	*encender*

The radio is still on.
La radio sigue encendida.

Did you leave the light on all night?
¿Dejaste encendida la luz toda la noche?

Could you switch the electricity on again, please?
¿Podrías volver a conectar la electricidad, por favor?

Would you mind turning on the t.v., please?
¿Te importaría encender la tele, por favor?

Los **phrasal verbs** que contienen **on** también pueden indicar que una acción, un trabajo o un tema siguen en curso:

to carry on	*seguir haciendo algo, continuar*
to get on with	*continuar, proseguir*
to keep on	*continuar*
to sleep on	*dormir sin interrupción*
to stay on	*quedarse*
to work on	*seguir trabajado*

Stop talking and just get on with it.
Deja de hablar y continúa.

We worked on well into the night.

OUT

Los **phrasal verbs** con la partícula **out** sugieren que se trata de ir *hacia el exterior* en todos sus sentidos. Este movimiento puede realizarse desde el interior o cualquier otro punto, o bien implicar alejamiento desde un lugar o respecto de un objeto.

Las siguientes ejemplos con **out** ofrecen la idea de salir desde el interior de un sitio o de un objeto o cavidad para aparecer a continuación en el exterior:

to break out of prison	*escaparse, evadirse*
to jump out	*salir de un salto*
to pour out	*servir, echar (algo líquido)*
to pull out a gun	*sacar la pistola*
to run out	*salir corriendo*
to stick out one's tongue	*sacar la lengua*
to take sthg out	*llevar algo fuera*
to walk out	*salir de, retirarse de*

That little girl stuck her tongue out at me.
Esa niña me enseñó la lengua.

Could you take the dog out for a walk?
¿Puedes sacar al perro de paseo?

Amanda walked out of the meeting.
Amanda salió de la reunión.

Además, los **phrasal verbs** con **out** también se utilizan para indicar que no estamos en casa; en otras palabras, que estamos en el *exterior* de la vivienda:

to be out	*estar fuera (de casa)*
to eat out	*salir a comer fuera*
to go out	*salir (con los amigos)*
to move out	*mudarse (de casa)*
to stay out	*quedarse fuera, no volver a casa*

Kirsty was out all day yesterday.
Kirsty estuvo fuera de casa todo el día.

We ate out last night.
Cenamos fuera anoche.

Are you going out tonight?
¿Vas a salir esta noche?

We're thinking of moving out.
Estamos pensando en mudarnos.

We stayed out last night.

Algunos **phrasal verbs** con **out** hacen referencia a una acción de distribución, de entrega de un objeto que se despliega desde un punto de partida inicial hacia diferentes destinos en el exterior:

to deal out	*repartir (cartas)*
to dish out	*distribuir*
to give out	*repartir, distribuir*
to hand out	*repartir*
to rent out	*alquilar*
to send out	*mandar*
to serve out	*servir (la comida)*
to take sb out	*llevar a alguien a un sitio, invitar*

Could you give these folders out please?
¿Puedes repartir estas carpetas, por favor?

Howard handed the papers out.
Howard repartió las papeles.

Have you sent the letters out yet?
¿Has enviado ya las cartas?

I'd like to take you out to eat tonight.
Me gustaría invitarte a cenar esta noche.

Otros **phrasal verbs** con **out** expresan la acción de extinguir un fuego, una llama o apagar la electricidad. Además, esta idea de *extinguirse* puede aplicarse también a los seres humanos:

to be out	*estar apagado, extinguido*
to black out	*desmayarse*
to blow out	*apagar soplando*
to go out	*extinguirse, apagarse*
to knock out	*dejar K.O.*
to pass out	*caer en redondo, perder el conocimiento*
to put out	*sofocar un incendio*
to tire out	*agotarse (de cansancio)*

See if you can blow all of those candles out.
Mira a ver si puedes apagar de un soplo todas esas velas.

The fire's gone out.
El fuego se ha apagado.

Neil passed out during the ceremony.
Neil perdió el conocimiento durante la ceremonia.

Gabriel put the fire out.
Gabriel sofocó el incendio.

Those kids just tire me out.

Otros **phrasal verbs** con **out** expresan descubrimiento o averiguación; se puede considerar que el secreto o información que se ocultaba se encuentra ahora *en el exterior:*

to catch out	*pillar, coger en una falta a alguien*
to find out	*darse cuenta de, averiguar*
to make out	*descifrar, entender*
to sort out	*aclarar, explicar a alguien algo*
to work out	*resolver*

Existe otro grupo de **phrasal verbs** con **out** que contienen la idea de *hacer desaparecer* o de vaciar un continente enviando hacia fuera su contenido:

to clean out	*limpiar el interior de algo*
to clear out	*desalojar*
to cross out	*tachar*
to empty out	*vaciar, desocupar*
to pour out	*vaciar (un objeto de un contenido líquido)*
to rub out	*borrar*

I really need to clean that cupboard out.
Verdaderamente tengo que limpiar ese armario.

The police had to clear the demonstrators out of the hall.
La policía tuvo que desalojar a los manifestantes del vestíbulo de entrada.

Cross Megan's name out because she won't be coming.
Tacha a Megan, porque no va a venir.

We need to empty out that chest of drawers.
Tenemos que vaciar esa cómoda.

Richard poured the paint out of the pot.
Richard vació el bote de pintura.

Could you rub that pencil mark out, please?
¿Podrías borrar esa marca de lápiz, por favor?

Los siguientes ejemplos de **phrasal verbs** con **out** tratan de *exteriorizar* un problema, y su sentido es menos literal que en los casos anteriores:

to have it out with sb	*aclarar las cosas con alguien*
to iron out	*allanar (dificultades)*
to point out sthg	*destacar o señalar algo*
to sort out	*resolver*
to turn out well	*salir algo bien*
to work out a solution	*encontrar una solución*

I've got to have it out with her.
Tengo que aclarar las cosas con ella.

Magnus will have to iron out the difficulties.

They failed to point out the main drawbacks.
No supieron señalar los principales inconvenientes.

We've got to sort this problem out.
Tenemos que resolver este problema.

It all turned out really well in the end.
Al final, todo salió bien.

I'm sure we can work this out somehow.
Estoy seguro de que podemos solucionar esto de alguna forma.

OVER

La partícula **over** hace referencia a una acción repetida o al traspaso de una barrera o límite. Estos dos sentidos generales adquieren significados más concretos al producirse la combinación entre el verbo y la partícula, dando lugar a expresiones relacionadas con la idea de dar vueltas a algo, de pasar de un sitio a otro, de superar un estado o barrera o de traspasar un límite:

to be over	*haber terminado algo*
to boil over	*rebosar, desbordarse*
to cloud over	*nublarse*
to fall over	*caerse*
to freeze over	*congelarse*
to get over an illness	*recuperarse de una enfermedad*
to go over	*repasar, revisar*
to hand sthg over	*entregar algo*
to ice over	*helarse*
to look over sthg	*revisar, examinar algo*
to mist over	*empañarse, llenarse los ojos de lágrimas*
to pull over	*parar un vehículo*
to run over	*atropellar*
to stop over	*pasar la noche, pernoctar, quedarse un poco*
to take over a business	*hacerse cargo de, asumir el control de un negocio*
to think over	*meditar, considerar con cuidado y detenimiento*
to trip over	*tropezar*
to walk over	*pasearse por, cruzar*

It's all over now, you can go home.
Todo ha terminado ya; pueden irse a casa.

Vicky fell over and broke her arm.
Vicky se cayó y se rompió el brazo.

Judy had to hand her gun over to the police.
Judy tuvo que entregar su arma a la policía.

The driver ran over a cat.
El conductor atropelló a un gato.

Jenny is going to take over the family business.
Jenny va a hacerse cargo del negocio familiar.

Liz will have to think that over before she makes a decision.
Liz tendrá que meditarlo bien antes de tomar la decisión.

Peter walked over a field.
Peter cruzó un prado.

THROUGH

Los **phrasal verbs** con la partícula **through** indican la acción de *atravesar* algo, de movernos a través de algo o de superar con éxito una situación crítica:

to be through	*terminar de hacer algo, terminar con alguien*
to fall through	*caer atravesando algo*
to fall through (plan)	*fracasar*
to get through to sb	*comunicarse con alguien*
to go through	*sufrir, experimentar, ser aprobado*
to put sb through	*pasarle una llamada telefónica a alguien*
to run through	*repasar*

The book fell through the glass covered patio.
El libro se coló por el patio acristalado.

Our plans have fallen through.
Nuestros planes han fracasado.

I spent all day yesterday trying to get through to Stuart.
Me costó todo el día ponerme en contacto con Stuart.

I'll put you through to the managing director.
Le paso con el director.

Can we run through that once again?
¿Podemos repasarlo otra vez?

TO

Esta partícula está relacionado con la idea de ir *hacia* un punto o *en* una dirección; en un sentido amplio, indica una tendencia hacia algo:

to run to	*acudir corriendo*
to see to sthg	*ocuparse de algo*
to show to	*acompañar a (indicar el lugar)*
to take to	*coger apego, tomar cariño*

Clare showed him to his seat.
Clare le acompañó hasta su asiento.

I'll see to it as soon as I can.
Me ocuparé de eso en cuando pueda.

Emma's stepson has really taken to John.
El hijo adoptivo de Emma le ha tomado cariño a John.

We'll have to walk to the post office.
Tendremos que caminar hasta la oficina de correos.

Up

La partícula **up** está muy vinculada a la idea de encontrarse *arriba*, estar elevado o fuera de la Tierra. Además, este movimiento ascendente puede ser figurado: uno puede sentirse *arriba*, es decir, puede encontrarse *bien*. Igualmente, una situación puede ser **up**, es decir, puede ser esperanzadora o estar llena de expectativas.

Los siguientes ejemplos con **up** hacen referencia al movimiento físico hacia arriba:

to bring up vomit	*vomitar*
to come up	*salir, aparecer, surgir*
to dig up	*desenterrar*
to drive up	*hacer subir*
to fill up	*llenar*
to go up	*ir hacia arriba*
to jump up	*ponerse de pie de un salto*
to look up	*levantar la vista*
to pick up	*recoger*
to put up	*colgar*
to put up hands	*levantar las manos*
to run up	*izar, trepar por*
to stand up	*ponerse de pie*
to throw up	*vomitar*
to walk up	*caminar hacia arriba*

Peggy looked up when she heard the noise.
Peggy levantó la vista cuando oyó el ruido.

I'm going to put the painting up in the hall.
Voy a colgar el cuadro en la entrada.

Esta partícula puede igualmente conferir la idea de vigilia, de estar levantado o despierto:

to be up	*estar levantado*

to stay up	*trasnochar, acostarse tarde*
to wait up	*no acostarse, seguir sin acostarse*
to wake up	*despertarse*

How long have you been up for?
¿Cuánto tiempo has estado levantado?

We stayed up all last night.
Anoche no nos acostamos.

Además, muchos **phrasal verbs** en los que se utiliza **up** dan una idea de incremento, elevación de algo, que puede ser un precio, una cantidad, cualidad o volumen:

to creep up	*subir poco a poco*
to go up	*subir*
to flare up	*brotar o estallar (una revuelta)*
to put up	*aumentar, subir*
to shoot up	*subir vertiginosamente, alzarse rápidamente*
to speed up	*acelerar, dar(se) prisa*
to stock up with	*hacer acopio de, proveerse de*
to turn up	*aparecer de repente y por sorpresa*
to wind up watch	*dar cuerda al reloj*

Prices have been steadily creeping up for the past three months.
Los precios han estado subiendo poco a poco y constantemente en los últimos tres meses.

The rocket shot up in the air.
El cohete desapareció en el aire.

They've stocked up with tinned food.
Han hecho acopio de comida enlatada.

Leo just turned up out of nowhere.
Leo apareció como por arte de magia.

Además, **up** puede conllevar la idea de una *mejora*, física o en sentido figurado, o puede indicar la acción de ascender a un estado más elevado:

to bring up children	*criar, educar*
to do up	*cambiar la decoración*
to let up	*terminar*
to live up to expectations	*corresponderse con las expectativas de otro*
to look up	*mejorar*
to make up (face)	*maquillarse*
to make up for sthg bad	*compensar por algo*
to put sb up	*dar alojamiento a alguien*

It looks like the bad weather has finally let up.
Parece que por fin el mal tiempo ha terminado.

Things are really looking up at the moment

Isabel has been making herself up for over an hour.
Isabel ha tardado más de una hora en maquillarse.

Alyson put us up for the night.
Alison nos dio alojamiento por una noche.

Algunos **phrasal verbs** formados con **up** están relacionados con la imaginación. Transmiten la sensación de que las ideas aparecen de repente en nuestra mente ya elaboradas y perfectas:

to come up with an idea	*ocurrírsele a uno (una idea, solución, etc.)*
to crop up	*aflorar, surgir inesperadamente*
to dream up	*inventar, idear*
to make up	*inventar (una historia)*

Who came up with this idea?
¿A quién se le ocurrió esta idea?

Another problem has cropped up.
Ha aparecido otro problema.

Who dreamt up this idea?
¿A quién se le ocurrió esta idea?

I've made up another story.
Se me ha ocurrido otra historia.

Ya se ha indicado anteriormente que **up** se asocia con la dirección ascendente, con el movimiento hacia arriba, hasta llegar al punto más elevado o al máximo posible. En estas ocasiones, la partícula **up** conlleva también la idea de que la acción se ejecuta con absoluta certeza y enteramente. Frecuentemente, en estos ejemplos la partícula tiene la exclusiva función de matizar al verbo; por esta razón, en muchos de estos casos es posible adivinar el sentido del **phrasal verb** fijándose únicamente en el significado del verbo:

to beat up	*dar una paliza*
to be fed up	*hartarse*
to blow up	*explotar*
to break up	*deshacer, desmembrar*
to brick up	*tapar con ladrillos*
to button up	*abotonar, abrochar*
to chop up	*desmenuzar, picar*
to close up	*cerrase del todo*
to cut up	*cortar en pedacitos*
to divide up	*dividir*
to do up a seat belt	*abrochar el cinturón de seguridad*
to draw up a plan	*trazar un plan*
to eat up	*comerse, acabar con (la comida)*
to end up	*terminar en algún sitio*
to give oneself up	*entregarse*

to give up	*darse por vencido, perder la esperanza*
to hang up phone	*colgar el teléfono*
to line up	*alinear(se), formar una fila*
to lock up	*encerrar*
to save up	*ahorrar*
to seal up	*sellar (cerrar con sello)*
to serve up	*servir (comida)*
to shut up	*callarse totalmente*
to smash up	*destrozar*
to start up	*arrancar, poner en marcha un motor*
to tear up	*rasgar, romper en trozos*
to tie up	*atar con un lazo*
to tighten up	*apretar, estrechar*
to use up	*consumir, agotar algo*
to wrap up	*abrigarse*
to zip up	*subir la cremallera del todo*

Could you help me do this button up, please?
¿Me ayudas a abrocharme este botón, por favor?

Chop the onion up into thin slices.
Corta la cebolla en rodajas finas.

Come on, eat up, we've got to go.
Vamos, acaba de comer, que nos tenemos que ir.

George has given up on her.
George ha perdido toda esperanza con ella.

The escaped convicts gave themselves up.
Los fugitivos se entregaron.

I've saved up to buy a new motorbike.
He ahorrado para comprarme una moto nueva.

Max tore the letter up into small pieces.
Max rompió la carta en pedacitos.

You'll need to tie your shoelaces up.
Tendrás que atarte los zapatos.

Peter's used up all the glue.
Peter ha gastado todo el pegamento.

Wrap up warm, it's freezing out there.
Abrígate bien; fuera hace mucho frío.

PHRASAL VERBS SEGÚN EL VERBO

Esta sección analiza algunos de los verbos ingleses más importantes e incluye los siguientes apartados:

- **significado** (el significado principal del verbo)
- ***phrasal verbs* que se forman con estos verbos** (un listado general)
- **ejemplos de uso**

ACT *actuar, obrar*

The Government must act now.
El Gobierno debe actuar ya.

act on	**The police failed to act on the tip-off.** *La policía no investigó el chivatazo.*
act out	**The victims acted out their experiences.** *Las víctimas exteriorizaron sus vivencias.*
act up	**The machine is acting up again.** *La máquina está fallando otra vez.*
	My students have been acting up today. *Mis alumnos han estado dándome la lata todo el día.*

BE *ser, estar*

She is very clever.

be about to	**She is about to arrive.** *Está a punto de llegar.*
be down with	**Ross is down with the flu.** *Ross tiene gripe y está en la cama.*
be for	**Paul is all for the proposal.** *Paul está a favor de la propuesta.*
be in for	**We are in for some bad weather.** *Se espera mal tiempo.*
be off	**Trish is off for a couple of days.** *Trish estará ausente un par de días.*
	This milk is off. *Esta leche está pasada.*
be on	**What's on tonight?** *¿Qué hay esta noche en la tele?*
be out	**Sorry, but Gillian is out.** *Lo siento, pero Gillian ha salido.*
	The fire is out. *El fuego está apagado.*
be over	**It's all over now, you can go home.** *Todo ha terminado; puedes irte a casa.*
be through	**I'm through with all this.** *He terminado con todo esto.*
be up to	**I'm not up to doing that journey right now.** *No estoy en condiciones de hacer ese viaje justo ahora.*

BREAK *romper(se)*

I broke a glass.
Rompí un vaso.

break away	**He broke away to form his own group.** *Se separó para formar su propio grupo.*
break down	**The photocopier has broken down again.** *La fotocopiadora ha vuelto a estropearse.*
	Talks have broken down. *Las negociaciones han fracasado.*
	They had to break the door down to get in. *Tuvieron que derribar la puerta para entrar.*
break in	**Burglars broke in and stole the jewels**

break into — **She broke into the castle.**
Irrumpió en el castillo.

He broke into tears.
Rompió a llorar.

break off — **He broke off the relationship with her.**
Ha roto con ella.

break out — **Three prisoners broke out.**
Se fugaron tres reclusos.

War has broken out between the two countries.
Ha estallado la guerra entre los dos países.

break through — **The cavalry broke through the enemy front line.**
La caballería atravesó el frente enemigo.

break up — **Megan and Ian have broken up.**
Ian y Megan se separaron.

They've broken up for the holidays.
Han parado durante las vacaciones.

Police broke up the demonstration.
La policía disolvió la manifestación.

break with — **She has broken with her past.**
Ha roto con el pasado.

CALL *llamar*

Are you calling me an idiot?
¿Me estás llamando imbécil?

call at — **This train calls at all stations to Bath.**
Este tren para en todas las estaciones hasta Bath.

call away — **She was called away during the meeting.**
Tuvo que salir en medio de la reunión porque la llamaron.

call back — **Shall I call you back?**
¿Puedo llamarte más tarde?

I'll call back at some later date.
Volveré a llamar en una fecha posterior.

call for — **This calls for a celebration.**
Esto hay que celebrarlo.

I'll call for you at 6 pm.

call in — **Call in later.**
Pásate luego.

call off — **The match was called off.**
Suspendieron el partido.

call on — **The police called on the public for their cooperation.**
La policía hizo un llamamiento a la colaboración ciudadana.

call out — **The police were called out on an emergency.**
Tuvo que venir la policía.

I called out to her but she didn't hear me.
La llamé a gritos, pero no me oyó.

call up — **Call him up later.**
Llámale más tarde.

The army reserves were called up.
Llamaron a filas a los reservistas.

CARRY *llevar*

She helped him to carry his bags.
Le ayudó a llevar las bolsas.

carry about — **Jeremy always carries his rucksack about with him.**
Jeremy siempre lleva consigo su mochila.

carry along — **She was carried along by the rioting crowd.**
Una riada humana se la llevó por delante.

carry away — **Don't get carried away.**
No te dejes llevar.

carry off — **Virginia carried the prize off with her.**
Virginia se llevó el premio

It was dangerous, but he carried it off.
Fue peligroso, pero lo consiguió.

carry on — **Carry on taking the pills.**
Sigue tomando las pastillas.

There's no need to carry on about it.
No hace falta que insistas.

carry on with — **Carry on with your work.**
Sigue trabajando.

carry out — **They carried out some tests**

carry over
The work was carried over to the next day.
Pospusieron el trabajo para el día siguiente.

carry through
She helped to carry him through the crisis.
Ella le ayudó a superar la crisis.

COME *venir*

Come with me.
Ven conmigo.

come about
How did your accident come about?
¿Cómo tuviste el accidente?

come across
I came across this article in the paper.
Encontré este artículo en el periódico.

come along
The bus came along after ten minutes.
El autobús vino al cabo de diez minutos.

You can come along with us.
Puedes venir con nosotros.

Her English is coming along well.
Su inglés está mejorando mucho.

come away
The door knob came away in my hand.
El picaporte se me quedó en la mano.

come back
She came back after three years abroad.
Regresó después de pasar tres años en el extranjero.

come by
Why don't you come by today?
¿Por qué no te pasas por aquí hoy?

How did you come by that mirror?
¿Cómo conseguiste ese espejo?

come down
She came down from the loft.
Bajó de la buhardilla.

The rain came down in buckets
Llovía a mares.

Computer prices will be coming down soon.
Los precios de los ordenadores bajarán pronto.

He came down with a cold.
Cogió un resfriado.

come forward
Three people came forward to help.
Tres personas se ofrecieron para ayudar.

come in
Our train comes in at two.

This extra money will come in handy.
Este dinero extra me vendrá bien.

come into
He recently came into a lot of money.
Recientemente ha heredado mucho dinero.

This doesn't come into it.
Esto no tiene nada que ver.

come off
This spot will not come off!
¡Esta mancha no saldrá!

The conference never came off.
La conferencia nunca llegó a celebrarse.

come on
The rain came on just as we left.
Justo cuando salimos empezó a llover.

When John came on, the audience applauded.
Cuando John salió a escena, el público aplaudió.

come out
She came out of her house when the rain stopped.
Salió de casa cuando dejó de llover.

These stains won't come out.
Estas manchas no saldrán.

The new ice-cream flavour came out last year.
El nuevo sabor de helado salió al mercado el año pasado.

come over
My aunt is coming over tomorrow.
Mi tía viene mañana.

I came over dizzy.
De repente me mareé.

What's come over you?
¿Qué te pasa?

I don't know what came over me.
No sé qué me pasó.

come round
The patient came round after three hours.
El paciente recobró la conciencia después de tres horas.

I finally came round to David's way of thinking.
Finalmente me dejé convencer por David.

come through
Do you think the old man will come through?
¿Crees que el anciano sobrevivirá?

The message came through.
El mensaje llegó.

come to
She finally came to after the accident

How much does all that come to?
¿Cuánto cuesta todo esto?

What's the world coming to!
¡Adónde vamos a ir a parar!

come under — **What category does this offence come under?**
¿En qué categoría clasificamos este delito?

come up — **The bus came up the hill.**
El autobús subió la cuesta.

come up to — **She didn't come up to her parents expectations.**
No cumplió las expectativas de sus padres.

It is coming up to three o'clock.
Son cerca de las tres.

come up with — **Have you come up with any new ideas?**
¿Se te ha ocurrido alguna idea nueva?

DO *hacer*

What does she do? *¿A qué se dedica?* — **She's a lawyer.**
Es abogada.

do away with — **Most countries have done away with national service.**
Muchos países han suprimido el servicio militar.

do for — **We're done for if they catch us.**
Si nos pillan, estamos perdidos.

do in — **He threatened to do him in.**
Amenazó con cargárselo.

I'm done in.
Estoy acabado.

do over — **My teacher asked me to do my work over.**
Mi profesora me pidió que volviese a hacer el trabajo.

do up — **Do your laces up.**
Átate los zapatos.

I'm planning to do up the house next spring.
Pienso reformar la casa en primavera.

do with — **I could do with a holiday.**
Unas vacaciones no me vendrían mal.

do without — **We can do without your help.**
Podemos prescindir de tu ayuda.

FALL *caer, caerse*

A light rain was falling.
Caía una lluvia fina.

fall about — **They fell about laughing.**
Se morían de risa.

fall apart — **Their marriage fell apart shortly after the honeymoon.**
Su matrimonio se vino a pique poco después de la luna de miel.

All their carefully laid plans just fell apart.
Todos sus minuciosos proyectos se vinieron abajo.

fall away — **One of the plane's propellors fell away.**
Se cayó uno de los motores del avión.

fall back — **She fell back in shock.**
Retrocedió horrorizada.

fall back on — **You can always fall back on your parents.**
Siempre puedes recurrir a tus padres cuando no andes bien de dinero.

fall behind — **She had fallen hopelessly behind with her work.**
Iba irremediablemente atrasada con el trabajo.

The lead runner fell behind.
El corredor que iba en cabeza se quedó atrás.

fall down — **He fell down the stairs.**
Se cayó por las escaleras.

fall for — **He'll never fall for that trick.**
No se lo tragará.

fall in — **He's sure the roof is going to fall in.**
Está seguro de que el tejado se va a hundir.

fall in with — **She eventually fell in with the idea of robbing the bank.**
Finalmente se hizo a la idea de robar el banco.

fall into — **This paper falls into another category.**
Este documento pertenece a otra categoría.

fall off	**The wheel has fallen off my bike.** *La rueda se ha desprendido de mi bici.*
fall on	**The plant pot fell on the businessman.** *La maceta cayó encima del empresario.*
fall out	**They fell out over the inheritance.** *Se pelearon por la herencia.*
fall over	**I She tripped and fell over.** *Dio un traspié y se cayó.*
	Diana fell over the tree trunk. *Diana tropezó con el tronco de un árbol.*
fall through	**The deal fell through because of a lack of funding.** *El acuerdo no se materializó por falta de dinero.*

GET *obtener, conseguir*

She got an Oscar for best actress.
Consiguió un Oscar a la mejor actriz.

get across	**The teacher failed to get the idea across to them.** *El profesor no consiguió explicarse.*
	How are we going to get across this river? *¿Cómo vamos a cruzar el río?*
get ahead	**It's hard to get ahead these days.** *Es difícil tener éxito hoy en día.*
get along	**They're getting along just fine.** *Están progresando mucho.*
get at	**I can't get at that book on the top shelf.** *No alcanzo el libro de la última estantería*
	Stop getting at me for no reason. *Deja de pincharme sin motivo.*
	What's she getting at? *¿Qué quiere decir?*
get away	**Three prisoners got away last night.** *Tres prisioneros se escaparon anoche.*
get away with	**She won't get away with it.** *No se saldrá con la suya.*
get back	**How did you get back home after the party?**

	Did you get your car back? *¿Recuperaste el coche?*
get behind	**You'll have to work hard if you don't want to get behind.** *Tendrás que trabajar duro si no quieres quedarte atrás.*
get by	**We don't have much money but we manage to get by.** *No tenemos mucho dinero, pero conseguimos arreglárnoslas.*
get down	**Can you help me get down from this tree?** *¿Me ayudas a bajar de este árbol?*
	This weather gets me down. *Este tiempo me deprime.*
get down to	**Get down to work.** *Ponte a trabajar.*
get in	**When does the train get in?** *¿Cuándo llega el tren?*
	I can't get this key in. *Esta llave no entra.*
	I'll get in the drinks. *Yo me encargo de la bebida.*
get into	**I got into work late.** *Llegué tarde al trabajo.*
	How did you get into politics? *¿Cómo te metiste en política?*
get in with	**She got in with a really bad crowd.** *Se juntó con muy malas compañías.*
get off	**Get off at the next stop.** *Baja en la parada siguiente.*
	She managed to get off lightly. *Se libró.*
	Can you help me get this jersey off? *¿Me ayudas a quitarme el jersey?*
get on	**Quick! Get on the bus before it goes.** *¡Rápido! Súbete al autobús antes de que se vaya.*
	He gets on well with most people. *Se lleva bien con todo el mundo.*
get out	**News got out of their marriage.**

get over	**Don't worry, you'll get over it.** *No te preocupes; lo superarás.*
get past	**Can I get past?** *¿Me deja pasar?*
get round	**We'll have to get him round to our point of view.** *Tendremos que convencerle de que tenemos razón.*
get round to	**I haven't got round to fixing it yet.** *No he tenido tiempo para arreglarlo todavía.*
get through	**I'll never get through all this work.** *Nunca terminaré todo este trabajo.*
	I can't get through to her. *No consigo comunicarme con ella.*
get together	**The ex-pupils got together over lunch.** *Las ex-alumnas se reunieron para comer.*
get up	**I What time did you get up today?** *¿A qué hora te levantaste hoy?*
get up to	**We got up to page 54.** *Llegamos hasta la página 54.*
	What did you get up to at weekend? *¿Qué estuviste haciendo el fin de semana?*

GIVE *dar*

Give me a kiss.
Dame un beso.

give away	**Did they give anything away?** *¿Regalaron algo?*
give back	**Give it back when you've finished with it.** *Devuélvelo cuando hayas terminado.*
give in	**I He finally gave in and let her win.** *Finalmente se dio por vencido y la dejó ganar*
give off	**This radiator gives off a lot of heat.** *Este radiador despide mucho calor.*
give out	**At last her heart gave out.** *Finalmente le falló el corazón.*
give up	**He gave up smoking.** *Dejó de fumar.*
give up on	**I'm giving up on golf – it's just too difficult.**

GO *ir*

I go to work by bus.
Voy a trabajar en autobús

go about	**There's a lot of flu going about.** *Hay mucha gripe.*
	How do I go about voting? *¿Qué tengo que hacer para votar?*
go across	**Go across the river over there, on the bridge.** *Cruza el río allí, donde el puente.*
go after	**He went after a job in Albania.** *Buscó un trabajo en Albania.*
go against	**It goes against my principles.** *Va en contra de mis principios.*
go ahead	**I'll go ahead and get the tickets.** *Me adelantaré para comprar las entradas.*
go along	**I He makes it up as he goes along.** *Improvisa sobre la marcha.*
go along with	**He went along with the flow of things.** *Se dejó llevar por los acontecimientos.*
go around	**Is there enough wine to go around?** *¿Hay vino para todos?*
go at	**He really had a go at me.** *Se enfrentó duramente conmigo.*
go away	**Go away!** *¡Lárgate!*
go back	**What time shall we go back?** *¿A qué hora volveremos?*
	His family goes back to the Normans. *Su familia desciende de los Normandos.*
go back on	**She went back on the agreement.** *No cumplió con lo convenido.*
go back to	**Let's go back to the start.** *Volvamos al principio.*
go before	**She went before the judge to plead her case.** *Defendió su caso ante el juez.*
go by	**A car went by.**

go down — **I don't think that joke went down very well.**
No creo que ese chiste resultase muy gracioso.

go down with — **Mary has gone down with flu again.**
Mary ha vuelto a coger la gripe.

go for — **He's gone for the paper.**
Ha ido a por el periódico.

That goes for everyone.
Eso vale para todos.

go in for — **She went in for the competition.**
Se presentó a la competición.

go into — **I'm not going into details right now.**
No voy a entrar en detalles ahora.

go off — **A bomb went off last night.**
Anoche explotó una bomba.

It all went off really well.
Todo salió realmente bien.

go on — **You go on, I'll catch you up later.**
Tú sigue; yo te alzanzaré después.

go out — **Did you go out last night?**
¿Saliste anoche?

go over — **The police went over the apartment very carefully.**
La policía registró el apartamento minuciosamente.

go round — **Is there enough to go round?**
¿Hay bastante para todos?

go through — **She's been going through a bad patch.**
Ha sufrido una mala racha.

go up — **The balloon is going up in the air.**
El globo está subiendo.

go with — **That hat goes well with those trousers.**
Ese sombrero va bien con esos zapatos.

HAVE *poseer, tener*

He doesn't have any relatives.
No tiene familia

have in — **We had to have the doctor in.**

have on — **She's having you on.**
Te está tomando el pelo.

What did she have on?
¿Qué llevaba puesto?

have off — **He's had last week off.**
Estaba de vacaciones la semana pasada.

have out — **I had a tooth out.**
Me sacaron una muela.

have up — **She was had up for shop-lifting.**
Le procesaron por robar en tiendas.

KEEP *guardar, conservar*

Keep your receipt.
Conserva el recibo.

keep at — **Keep at it.**
Persevera.

keep away — **Keep that dog away from me.**
Mantén a ese perro lejos de mí.

keep back — **You can't keep anything back from her.**
No puedes ocultarle nada

keep down — **Keep your head down when she's around.**
Cuando ella está cerca, ni rechistes.

keep from — **How do you manage to keep any secrets from him?**
¿Cómo te las arreglas para ocultarle algo?

keep in — **He was kept in all day for being rude.**
Le castigaron sin salir durante todo el día por decir groserías.

keep off — **Keep off!**
¡No acercarse! o *¡No tocar!*

keep on — **She kept on only 30 of the 80 workers.**
De los 80 obreros, solo se quedó con 30.

Keep on working.
Sigue trabajando.

keep out 1 — **Keep me out of this.**
No me metas en esto.

keep to — **Keep to the left.**

keep under — **She keeps him under her thumb.**
Lo tiene en un puño.

keep up — **I just can't keep up with you.**
Simplemente no puedo seguir tu ritmo

I've kept up my French.
He mantenido mi nivel de francés.

LOOK *mirar*

What are you looking at?
¿Qué estás mirando?

look after — **She asked me to look after her cat.**
Me pidió que cuidara de su gato.

look at — **That man is looking at me.**
Ese hombre me está mirando.

look away — **When I smiled at her, she looked away.**
Cuando la sonreí, apartó la mirada.

look back — **She often looks back on the time when she lived on a farm.**
A menudo recuerda la época en que vivía en una granja.

look down — **The cat looked down at me from the tree branch.**
El gato me observaba desde la rama de un árbol.

look down on — **He looks down on the rest.**
Desprecia a los demás.

look for — **I'm looking for a new house.**
Estoy buscando una nueva casa.

look forward to — **I look forward to hearing from you.**
Espero noticias suyas.

look into — **He is looking into the matter for me.**
Está investigando el asunto para mí.

look on — **He just looked on while they played football.**
Se quedó mirando sin más mientras jugaban al fútbol

look onto — **The balcony looks onto the park.**
La terraza da al parque.

look out — **Look out!**
¡Cuidado! u *¡Ojo!*

She has to look out for her health.
Tiene que vigilar su salud.

look over — **She looked over the report.**
Examinó el informe.

look round — **Can we look round the house?**
¿Podemos ver la casa?

look through — **Look through this book and tell me what you think.**
Échale un vistazo a este libro y dime lo que piensas.

look up — **Things are looking up.**
Las cosas van mejor.

I need to look up some information in the encyclopaedia.
Necesito buscar unos datos en la enciclopedia.

look upon — **He looks upon animals as his friends.**
Considera a los animales como amigos.

look up to — **She is someone I can look up to.**
Es alguien a quien puedo admirar.

MAKE *hacer*

Do you think I could make a phone call?
¿Puedo llamar por teléfono?

make after — **The police made after him in a high speed chase.**
La policía le persiguió a gran velocidad.

make away with — **They made away with the stolen goods.**
Desaparecieron con todo el botín.

make for — **His attitude will make for problems.**
Su actitud acarreará problemas.

make off — **He held up the bank and made off with the money.**
Atracó el banco y se llevó el dinero.

make out — **I could make out the form of a figure in the distance.**
Podía distinguir en la distancia una silueta

She made out she was rich.
Se hizo la rica.

They make him out to be an idiot.
Lo tienen por idiota.

We need two more people to make up the group.
Necesitamos dos personas más para formar el grupo

You don't need to make yourself up.
Tú no necesitas maquillarte.

Have you made up with Fred yet?
¿Ya has hecho las paces con Fred?

make up for — **Nothing can make up for the loss.**
Nada puede compensar esa pérdida.

PASS *pasar*

Pass me the salt.
Pásame la sal.

pass along — **She passed along the side of the houses.**
Pasó al lado de los edificios.

pass away — **He passed away last night.**
Falleció anoche.

pass back — **Could you pass the ball back, please?**
¿Puedes devolver el balón, por favor?

pass by — **She passed it by without even noticing.**
Pasó de largo sin siquiera darse cuenta.

pass down — **He passed the books down from the loft.**
Bajó los libros del altillo.

The custom had been passed down through generations.
La costumbre se había transmitido de generación en generación.

pass off — **It all passed off without incident.**
Todo transcurrió sin incidentes.

He passed himself off as an army officer.
Se hizo pasar por un oficial del Ejército.

pass on — **Could you pass the message on as soon as you see him?**
¿Podrías darle el recado tan pronto como lo veas?

pass out — **He passed out in the heat.**
Se desmayó por el calor.

pass round — **They passed the glass round so they could all try it.**
Hicieron circular la copa, de modo que todos pudieron probarlo.

pass through — **I'm just passing through.**
Estoy de paso.

PAY *pagar*

She paid a fortune for that ring.
Ese anillo le costó una fortuna

pay back — **She promised to pay back all the money she had borrowed.**
Prometió devolver todo el dinero que había pedido prestado.

pay in — **She paid the money in by cheque.**
Ingresó un cheque por la cantidad.

pay off — **It's going to take twenty years to pay off that debt.**
Llevará veinte años saldar esa deuda.

pay out — **The policy pays out after a twelve year period.**
La póliza de seguros se hace efectiva tras un periodo de doce años.

pay up — **They refused to pay up.**
Se negaron a pagar.

PULL *tirar*

She pulled the rope.
Tiró de la cuerda.

pull apart — **He pulled the doll apart.**
Rompió la muñeca.

pull away — **The train slowly pulled away.**
El tren salió lentamente.

pull down — **They are going to pull the old church down.**
Van a derribar la vieja iglesia.

pull in — **They pulled in three suspects.**
La policía detuvo a tres sospechosos.

What time does the train pull in?
¿A qué hora llega el tren?

How did you manage to pull it off?
¿Cómo lo has logrado?

pull on — **He pulled his trousers on.**
Se puso los pantalones.

pull out — **They pulled one of his wisdom teeth out.**
Le sacaron la muela de juicio.

pull over — **The police pulled us over for speeding.**
Nos paró la policía por exceso de velocidad.

pull through — **Do you think he'll pull through?**
¿Crees que saldrá adelante?

pull together — **Pull yourself together!**
¡Cálmate!

pull up — **Pull your socks up!**
¡Esfuérzate un poco!

PUT *poner, colocar*

She put the books on the shelf.
Colocó los libros en la estantería.

put across — **He managed to put his ideas across.**
Consiguió hacerse entender.

put aside — **Let's put aside our differences.**
Dejemos a un lado nuestras diferencias.

put away — **He was put away for three years.**
Pasó tres años en la cárcel.

put back — **Please put the book back when you're finished reading it.**
Por favor, pon el libro en su sitio cuando hayas terminado de leerlo.

put by — **She's put some money by for her holiday.**
Ahorró algún dinero para las vacaciones.

put down — **You're always putting me down.**
Siempre me estás haciendo de menos.

put down to — **She put her success down to hard work.**
Atribuyó su éxito al hecho de haber trabajado duro.

put forward — **She put forward a new plan.**
Expuso un nuevo plan.

put in — **Put the box in there.**

She put in for a transfer to London.
Solicitó el traslado a Londres.

put off — **They've put it off until the following week.**
Lo han aplazado hasta la semana siguiente.

The smell of the cheese puts me off.
El olor del queso me repugna.

put on — **Put your jacket on.**
Ponte la chaqueta.

I've put a lot of weight on recently.
He engordado mucho últimamente.

put out — **Put the rubbish out.**
Saca la basura.

Don't put yourself out.
No se moleste.

put through — **Would you please put me through to the manager?**
¿Me puede poner con el director, por favor?

put up — **I'll put you up at the Sheraton Hotel.**
Te alojaré en el hotel Sheraton.

put up to — **Who put you up to it?**
¿Quién te dio la idea?

put up with — **I can't put up with such rude behaviour.**
No soporto un comportamiento tan grosero.

RUN *correr*

I ran 2 km yesterday.
Ayer corrí 2 km.

run across — **I ran across Sarah at the mall.**
Me encontré con Sarah en el centro comercial.

run along — **Now, run along!**
¡Vete ya!

run away — **Don't let your imagination run away with you.**
No te dejes llevar por la imaginación.

run down — **These batteries have run down.**
Las baterías se han gastado.

run into	**We've run into a few difficulties.** *Nos hemos topado con dificultades.*
run off	**We ran off 16 copies.** *Imprimimos 16 copias.*
	He ran off with my purse. *Salió corriendo con mi monedero/bolso.*
run out	**We've run out of gin.** *Nos hemos quedado sin ginebra.*
run over	**We ran over her bicycle with the car.** *Atropellamos su bicicleta con el coche.*
run through	**I think we should run through that scene once more.** *Creo que deberíamos ensayar esa escena una vez más.*
run up	**She ran up a huge debt.** *Llegó a deber muchísimo dinero.*
run up against	**They ran up against a few difficulties.** *Tropezaron con dificultades.*

SEE *ver*

We'll see.
Ya veremos.

see about	**I'll see about that later.** *Me encargaré de eso luego.*
see in	**The guard saw the princess in.** *El guarda recibió a la princesa.*
see into	**The police are seeing into it.** *La policía lo está investigando.*
see off	**We saw her off at the harbour.** *La fuimos a despedir al puerto.*
see out	**Let me see you out.** *Déjame acompañarte hasta la puerta.*
see through	**I can see through you.** *Conozco tu juego.*
	$150 a week is enough to see you through. *Con 150 $ a la semana te las arreglas.*

SET *colocar, poner*

He set the vase on the table.
Colocó el florero en la mesa.

set apart	**What sets him apart from the rest?** *¿Qué le diferencia del resto?*
set against	**I managed to set her against me.** *Al final conseguí enemistarme con ella.*
set aside	**They've set aside a little money for birthday presents.** *Han ahorrado un poco de dinero para comprar regalos de cumpleaños.*
set back	**The school is set back from the road.** *El colegio está apartado de la calle.*
set down	**I'd like you to set that down in writing.** *Me gustaría que lo pusieras por escrito.*
	The bus set us down in the square. *El autobús nos dejó en la plaza.*
set in	**Winter has really set in now.** *Ya es invierno de verdad.*
set off	**You ought to set off early to avoid the traffic.** *Deberíais poneros pronto en camino para evitar el tráfico.*
	Smoke set the alarm off. *El humo hizo que se disparara la alarma.*
	Her expression set me off laughing. *Su expresión me hizo reír.*
set on / upon	**He was set on by a large dog.** *Le atacó un perro grande.*
set out	**The author sets out to shock.** *El autor quiere impactar.*
set up	**She's thinking of setting up a small business.** *Está pensando en montar un pequeño negocio.*
	She set him up in a small flat. *Lo instaló en un pequeño apartamento.*

SHOW *mostrar, enseñar*

show in — **I'll show you in.**
Te acompañaré adentro.

show off — **Stop showing off!**
¡Deja de pavonearte!

show out — **Christine showed me out.**
Christine me acompañó a la puerta.

show round — **The agent showed us round the house.**
El vendedor nos enseñó la casa.

show up — **What time did he show up last night?**
¿A qué hora apareció anoche?

STAND *estar (de pie)*

She stood by the door.
Estaba de pie junto a la puerta.

stand about/around — **Stop standing around, come and help.**
No te quedes ahí parado; ven y echa una mano.

stand aside — **You can't just stand aside in this conflict.**
No puedes quedarte al margen en este conflicto.

stand back — **Stand back!**
¡Abran paso!

stand by — **Special forces are standing by.**
Las fuerzas especiales están preparadas.

stand down — **She stood down as leader of the opposition.**
Renunció al cargo de líder de la oposición.

stand for — **What does «CIA» stand for?**
¿Qué significa «CIA»?

I won't stand for it.
Eso no lo tolero.

stand in — **He had to stand in for her.**
Tuvo que sustituirla.

stand out — **She really stands out from the crowd.**
Realmente se sale de lo común.

stand over — **I hate people standing over me when I'm working.**
Detesto que me miren mientras trabajo.

She always stands up for the underdog.
Ella siempre defiende a los débiles

TAKE *coger, tomar*

I took her hand.
Le cogí la mano.

take aback — **She was completely taken aback.**
Se quedó perpleja.

take after — **She really takes after her father.**
Se parece muchísimo a su padre.

take apart — **He took the engine apart.**
Desmontó el motor.

take aside — **They took him aside to have a quiet word with him.**
Se lo llevaron aparte para poder hablar tranquilamente con él.

take away — **They took the dirty plates away.**
Quitaron los platos sucios.

take back — **Ar e you going to take back what you have said?**
¿Vas a retirar lo que dijiste?

take down — **Police took down his statement.**
La policía le tomó la declaración.

take in — **They took in a lodger to help pay for the rent.**
Cogieron un inquilino para poder pagar la renta.

He just doesn't take anything in.
Simplemente no entiende nada.

They were taken in by his good-looks and charm.
Les engatusó con su encanto y su buena presencia.

take off — **She took off her shirt.**
Se quitó la camisa.

I'm taking a day off.
Me tomaré un día libre.

The plane has already taken off.
El avión ha despegado ya.

The idea never really took off.
En realidad la idea nunca llegó a cuajar.

take out — **He took some money out of the cashpoint machine.**
Sacó dinero del cajero.

Stop taking all your aggression out on me!
¡Deja ya de tomarla conmigo!

take over — **Who's going to take over from the old boss?**
¿Quién va a ser el nuevo jefe?

take to — **I've really taken to my mother-in-law.**
Le tengo verdadero cariño a mi suegra.

take up — **She's taken up a martial art.**
Se apuntó a artes marciales.

It takes up all my time.
Me ocupa todo el tiempo.

THROW *tirar, arrojar*

Throw the ball to me!
¡Tírame la pelota!

throw aside — **He threw the book aside.**
Apartó el libro a un lado.

throw away — **She threw it away in the bin.**
Lo tiró a la basura.

throw back — **Throw the ball back to Michael.**
Devuelve la pelota a Michael.

throw down — **He threw himself down to the ground.**
Se tiró al suelo.

throw in — **Buy the PC and we'll throw in the printer.**
Compra el PC y te regalaremos la impresora.

throw off — **The robber managed to throw the police off the scent.**
El ladrón logró despistar a la policía.

throw on — **Just throw any old thing on.**
Ponte cualquier cosa.

Throw some more wood on the fire.
Echa más leña al fuego.

throw out — **They threw him out for cheating.**
Lo echaron por tramposo.

throw together — **I've just thrown some of the leftovers together to make a stew.**

They were thrown together to make up a group.
Formaron un grupo al azar.

throw up — **She threw up her arms in despair.**
Se echó las manos a la cabeza con desesperación.

I threw up after eating that.
Vomité después de comerlo.

TURN *girar, dar vueltas*

Turn the steering-wheel to the right.
Gira el volante a la derecha.

turn against — **The monster turned against its maker.**
El monstruo se volvió en contra de su creador.

turn away — **Some of the homeless have been turned away.**
No todos los sin techo fueron admitidos.

turn back — **They had to turn back because of appalling weather conditions.**
El mal tiempo les obligó a volver.

turn down — **Could you turn the stereo down please?**
¿Podrías bajar la música, por favor?

Her request was turned down.
Su petición fue rechazada.

turn in — **A stray dog was turned in to the police.**
Entregaron el perro callejero a la policía.

turn off — **Turn off the t.v. when the programme finishes.**
Apaga la tele cuando acabe el programa.

He really turns me off.
Me da asco de verdad.

Turn off at junction 3.
Toma la salida 3.

turn on — **Could you turn the tap on, please?**
¿Podría abrir el grifo, por favor?

She really turns me on.
Me pone muy cachondo.

turn out — **It all turned out well in the end.**
Al final, todo salió bien.

turn over — **«Please turn over»**

turn up	**She turned up late at night.** *Se presentó muy entrada la noche*

WORK *trabajar*

He works as a waiter in a bar.
Trabaja como camarero en un bar

work at	**I've been working at my tennis backhand.** *He estado perfeccionando mi revés en tenis.*
work in	**She worked her finger slowly in the hole to get the pin out.** *Para sacar el alfiler, fue introduciendo los dedos en el agujero poco a poco.*
	It all worked in well with our ideas. *Cuadró bien con nuestras ideas.*
work off	**She worked off all her pent up anger down at the gym.** *Desahogó su enfado en el gimnasio.*
work on	**They worked on until midnight.** *Siguieron trabajando hasta la medianoche.*
work out	**Things all worked out fine.** *Todo salió bien*
	He works out every day. *Hace ejercicio todos los días.*
	Nobody can work out what happened. *Nadie entiende lo que pasó.*
work up to	**What are you working up to?** *¿Qué me vas a decir?*
	They were working up to a fight. *Iban camino de una pelea.*

MAKE Y *DO*

La diferencia entre **make** y **do** causa muchos problemas a los estudiantes de inglés. Es difícil distinguir entre el uso de estos dos verbos, ya que ambos se traducen en español por *hacer.*

DO

En general, utilizamos **do** con acciones relacionadas con el trabajo:

to do business	*hacer negocios*
to do an excercise	*hacer un ejercicio*
to do sb a favour	*hacerle un favor a alguien*
to do good	*beneficiar, sentar bien*
to do homework	*hacer los deberes*
to do a job	*hacer un trabajo*
to do repairs	*hacer obras, reparaciones*
to do work	*trabajar, hacer algo*

Jamie hasn't done any work today.
Jaime no ha hecho nada hoy.

I've been doing business with them for six years.
He estado haciendo negocios con ellos durante seis años.

Have you done all the exercises yet?
¿Has hecho ya todos los ejercicios?

Has Steve done the repairs on the garage yet?
¿Ha hecho ya Steve la obra en el garaje?

Y, en particular, cuando nos referimos a las ingratas tareas de la casa:

to do the washing up	*lavar los platos*

to do the cleaning	*hacer la limpieza*
to do the hoovering	*pasar la aspiradora*
to do the housework	*hacer las tareas de la casa*

Could you do the washing up, please?
¿Podrías lavar los platos, por favor?

Martin's done the washing.
Martín ha hecho la colada.

Make

En cambio, utilizamos **make** para referirnos a aquellas cosas que creamos o construimos con las manos:

to make a model	*hacer una maqueta*
to make a table	*hacer una mesa*
to make a toy	*hacer un juguete*
to make a cake	*hacer un pastel*

I think I'll make a cake tonight.
Me parece que voy a hacer un pastel esta noche.

Michelle's made a toy gun.
Michelle ha hecho una pistola de juguete.

Existen numerosas expresiones con **make** que se asocian con actividades relacionadas con el mundo de los negocios:

to make an appointment	*concertar una cita*
to make arrangements	*hacer preparativos*
to make a complaint	*hacer una reclamación, presentar una queja*
to make a decision	*tomar una decisión*
to make enquiries	*hacer averiguaciones*
to make money	*ganar dinero, enriquecerse*
to make an offer	*hacer una oferta*
to make a phone call	*hacer una llamada telefónica*
to make a profit	*obtener beneficios*
to make progress	*avanzar, progresar, desarrollarse, mejorar*
to make a report on	*redactar* o *hacer un informe sobre*
to make a speech	*dar un discurso* o *una conferencia*
to make a success of	*lograr éxito, convertir algo en un éxito*

Have you made any money on that idea of yours?
¿Has ganado dinero con esa idea tuya?

They have made an offer on our flat.
Nos han ofrecido dinero por el piso.

Could I make a phone call please?

Sin embargo, hay muchas otras expresiones con **make** que no siguen estas reglas generales y que difícilmente se pueden clasificar:

to make the best of	*sacar lo mejor de una determinada situación*
to make certain of	*asegurarse*
to make a confession	*hacer una confesión*
to make a difference	*marcar una diferencia*
to make a discovery	*darse cuenta de, hacer un descubrimiento*
to make an effort	*hacer un esfuerzo*
to make peace with	*hacer las paces con*
to make sure of	*asegurarse de*
to make use of	*utilizar*
to make way for	*dar paso a*
to make sb welcome	*hacer que alguien se sienta como en casa*
to make an escape	*escapar*
to make a fool of	*ridiculizar, hacer quedar como un tonto*
to make friends	*hacer amigos*
to make fun of	*reírse de*
to make a guess at	*tratar de adivinar*
to make a journey	*hacer un viaje*
to make a mistake	*cometer un error, equivocarse*

Lauren finds it really easy to make friends.
Lauren hace amigos con gran facilidad.

Stop making fun of them!
¡Dejad de reíros de ellos!

It doesn't matter if you make a mistake.
No importa si te equivocas.

En resumen, como regla muy general puede aconsejarse que cuando abordamos actividadas relacionadas con el trabajo o tareas domésticas, utilicemos el verbo **do.** En los demás casos, lo más probable es que se trate de un uso del verbo **make.**

VERBOS Y PREPOSICIONES

En inglés, como en español, una preposición colocada después de un verbo aporta información adicional a la frase. En el siguiente ejemplo utilizamos la preposición **into** para introducir las palabras **three equal parts:**

They divided the stolen money into three equal parts.
Dividieron el dinero robado en tres partes iguales.

En este otro ejemplo, comprobamos que la preposición **with** introduce las palabras **vodka and orange:**

They filled the bottle with vodka and orange.
Llenaron la botella con vodka y naranja.

SIMILITUDES Y DIFERENCIAS ENTRE EL ESPAÑOL Y EL INGLÉS

En muchos casos, las combinaciones de preposiciones y verbos son iguales en español y en inglés:

to divide into	*dividir en*
to fill with	*llenar con*
to talk about	*hablar sobre*

We talked about his wedding plans.
Hablamos sobre sus planes de boda.

Sin embargo, el uso de las preposiciones a menudo difiere en ambos idiomas, lo que constituye un verdadero problema a la hora de asimilar nuevo vocabulario y una fuente inagotable de malentendidos. Por ejemplo:

to count on	*contar con*

You can count on me.
Pudes contar conmigo.

La mejor manera de aprender estas expresiones peculiares, aparentemente

la lista de verbos y preposiciones que aparece a continuación. Luego, para reforzar el aprendizaje inicial, se puede buscar ejemplos similares en el lenguaje escrito o hablado y, por último, empezar a utilizarlas vosotros mismos.

GRAMÁTICA

Antes de empezar, queremos recordar que cuando un verbo sigue a una preposición, se utiliza el gerundio (verbo + **ing**):

I'm worried about going there.
Me preocupa ir allí.

Have you ever thought of doing it like this?
¿Has pensado alguna vez en hacerlo así?

They paid us extra for having worked so hard.
Nos pagaron más por haber trabajado tanto.

Who is responsible for organising this fiasco?
¿Quién es el responsable de semejante desaguisado?

She's proud of having won the gold medal.
Está orgullosa de haber ganado la medalla de oro.

We're tired of having to wait.
Estábamos hartos de esperar.

La siguiente sección incluye las combinaciones de verbos y preposiciones más importantes. Están ordenadas según la preposición:

ABOUT

to be anxious about	*estar inquieto o angustiado por*
to ask sb a question about sthg	*hacerle a alguien una pregunta sobre algo*
to boast about	*fanfarronear, presumir de*
to care about	*importar, preocuparse por*
to be certain about	*estar seguro de*
to complain about	*quejarse de*
to be confident about	*tener confianza en, estar muy seguro de*
to dream about	*soñar con*
to worry about	*preocuparse por*

His little daughter is always asking him questions about everything.
Su hija pequeña no para de hacerle preguntas a todas horas.

Paul dreamt about you last night.
Paul soñó contigo anoche.

There's no need to worry about it.

Against

to compete against	*competir con*
to lean against	*apoyarse en/contra*
to protect against	*proteger contra*

John was leaning against the post.
John estaba apoyado contra el poste.

At

to be amazed at	*estar asombrado por*
to arrive at	*llegar a*
to laugh at	*reírse de*
to shoot at	*disparar contra*
to smile at	*sonreír*
to stare at	*mirar fijamente*

Barbara smiled at me.
Bárbara me sonrió.

Stop staring at him!
¡Dejad de mirarle tan fijamente!

Between

to choose between	*escoger (entre dos)*

You'll have to choose between the old ones and the new ones.
Tendrás que escoger entre los antiguos y los nuevos.

For

to account for	*responder por, justificar, explicar*
to arrest sb for sthg	*arrestar a alguien por algo*
to beg for sthg	*rogar, solicitar algo*
to charge sb for sthg	*cobrar algo a alguien*
to compensate for	*compensar por*
to be convenient for	*ser conveniente* o *venir bien para*
to exchange A for B	*cambiar A por B*
to be famous for	*ser famoso por*
to head for	*dirigirse a, encaminarse*
to hope for	*tener la esperanza de*
to long for	*esperar con ilusión, estar deseando*
to mistake sb for sb else	*confundir a una persona con otra*

to prepare for	*preparar(se), diponerse para*
to punish sb for	*castigar a alguien por*
to be ready for	*estar preparado* o *listo para*
to reserve sthg for sb	*guardar* o *apartar algo para alguien*
to be responsible for	*ser responsable de*
to reward sb for	*recompensar a alguien por, premiar*
to search for	*buscar a*
to be suitable for	*ser apropiado para*
to thank sb for	*dar a alguien las gracias por*
to vote for sb	*votar a alguien*
to wait for sb	*esperar a alguien*

He was arrested for drunk driving.
Le arrestaron por conducir bajo efectos de alcohol.

Have you paid Danielle for all that work she did for you?
¿Pagaste a Danielle por el trabajo que hizo para ti?

Are you ready for the game?
¿Estás listo para jugar?

I'd like to thank you for all your hard work.
Quisiera darte las gracias por haber trabajado tanto.

Don't vote for him
No le votes.

He always makes me wait for him.
Siempre me hace esperar.

From

to be absent from	*ausentarse de, faltar a*
to borrow sthg from sb	*pedir* o *tomar prestado algo a alguien*
to differ from	*disentir, ser de diferente opinión*
to be distant from	*estar un lugar alejado de*
to escape from	*escapar de*
to resign from	*dimitir de (un cargo)*
to save from	*salvar de*
to separate from	*separar de*
to steal sthg from sb	*robar algo a alguien*

They escaped from the high security prison.
Escaparon de una prisión de alta seguridad.

Lindsay resigned from her post as managing director.
Lindsay dimitió de su puesto como directora gerente.

Amy stole these sheets from the hotel

In

to believe in	*creer en*
to be interested in	*tener interés en, estar interesado en*
to be involved in	*estar metido* o *implicado en*

I'm really interested in what you were saying earlier.
Estoy verdaderamente interesado en lo que dijiste antes.

Into

to change sthg into	*transformar algo en*
to make enquiries into	*hacer averiguaciones sobre, investigar*
to transform A into B	*transformar A en B*
to translate A into B	*traducir A a B*

We need to translate this document into Russian.
Necesitamos traducir este documento al ruso.

Of

to be afraid of	*tener miedo de/a*
to approve of	*dar el visto bueno a, no tener inconveniente en, parecer bien*
to be ashamed of	*estar avergonzado de*
to be capable of	*ser capaz de*
to take care of	*cuidar de*
to be conscious of	*ser consciente de*
to die of	*morir a causa de*
to be fond of	*gustar y tener afecto por, tener cariño a*
to be frightened of	*asustarse de, tener miedo a*
to be full of	*estar lleno de*
to be glad of	*estar contento* o *alegrarse de*
to be guilty of	*ser cupable de*
to be jealous of	*tener celos de, estar celoso*
to be proud of	*estar orgulloso de*
to remind sb of	*recordarle a alguien, hacerle a alguien recordar*
to get rid of	*librarse* o *deshacerse de*
to rob of	*quitarle* o *robarle algo (a alguien)*
to be short of	*estar escaso de, tener poco*
to smell of	*oler a*
to be sure of	*estar seguro de*
to suspect sb of	*sospechar de alguien*
to be tired of	*estar cansado de*
to be unaware of	*no darse cuenta* o *no ser consciente de*

I'm really fond of those two.

Simon's frightened of spiders.
Simón tiene miedo a las arañas.

You really remind me of sb I used to go out with.
Me recuerdas mucho a alguien con quien solía salir.

Are you sure of that?
¿Estás seguro de eso?

On

to advise sb on sthg	*asesorar a alguien en algo*
to agree on	*estar de acuerdo en*
to bet money on	*apostar dinero a/por*
to comment on	*hacer comentarios sobre*
to concentrate on	*concentrarse en*
to congratulate sb on	*felicitar a alguien por*
to count on	*contar con*
to decide on	*decidirse por*
to depend on	*depender de*
to experiment on	*hacer experimentos* o *pruebas con*
to insist on	*insistir en*
to be keen on	*ser un entusiasta de* o *muy aficionado a*
to operate on	*operar a*
to rely on	*fiarse de, confiar en*
to spend money on	*gastar dinero en*
to give a talk on	*dar una conferencia sobre*

You shouldn't have bet on that horse.
No deberías apostar por ese caballo.

Liz just can't concentrate on her work these days.
Estos días Liz es simplemente incapaz de concentrarse en el trabajo.

Tim's keen on hunting.
A Tim le encanta la caza.

Out

to cheat sb out of sthg *estafar algo a alguien*

He almost cheated me out of 1,000,000 pesetas.
Casi me estafó 1.000.000 de pesetas.

To

to be accustomed to

to add to	*añadir* o *agregar a*
to admit to	*ingresar* o *admitir en*
to apologise to sb for sthg	*disculparse con alguien por algo*
to attach sthg to sthg	*adjuntar, unir algo con algo*
to belong to	*pertenecer a*
to confess to sthg	*confesar algo*
to contribute to	*contribuir a*
to be cruel to	*ser cruel con*
to explain sthg to sb	*explicar algo a alguien*
to introduce sb to	*presentar una persona a otra*
to be kind to	*ser amable con*
to leave to	*dejar en manos de*
to listen to	*escuchar, prestar atención*
to object to	*oponerse a*
to point to	*apuntar a*
to be polite to	*ser correcto* o *cortés con*
to reply to	*responder a*
to be rude to	*ser descortés* o *maleducado con*
to be similar to	*ser semejante* o *parecerse a*
to be superior to sb	*ser desdeñoso con alguien*
to be used to	*estar habituado* o *acostumbrado a*
to be useful to	*ser útil para*

Have you apologised to Stacey for arriving late?
¿Le pediste disculpas a Stacey por llegar tarde?

Who does this wallet belong to?
¿De quién es este monedero?

Do I have to explain that to you again?
¿Tengo que explicártelo otra vez?

I'd like to introduce you to Will.
Te presento a Will.

Helen is not used to working with people like that.
Elena no está habituada a trabajar con personas así.

WITH

to be angry with	*estar enfadado con*
to argue with sb about sthg	*discutir con alguien por algo*
to be bored with	*estar aburrido de*
to compare A with B	*comparar A con B*
to be content with	*contentarse con*
to contrast A with B	*contrastar* o *comparar A con B*
to cooperate with	*cooperar* o *colaborar con*

to be familiar with	*estar familiarizado con*
to be friendly with sb	*ser cordial con* o *amigo de alguien*
to inject sb with sthg	*inyectarle algo a alguien*
to interfere with	*interferir con, estorbar, impedir*
to be occupied with	*dedicarse a, ocuparse de*
to present sb with	*obsequiar a alguien con, hacerle un regalo a alguien*
to quarrel with	*discutir con*
to reason with	*razonar con*
to replace with	*sustituir por*
to be satisfied with	*conformarse* o *estar satisfecho con*
to sympathise with	*sentirse identificado con*

What's she angry with you about?
¿Por qué está enfadada contigo?

We'll have to cooperate with them if we want to get this finished.
Si queremos terminar esto, tendremos que colaborar con ellos.

Are you familiar with this system?
¿Conoces bien este sistema?

Has Jennifer been quarrelling with Carl again?
¿Jennifer ha vuelto a discutir con Carl?

They might decide to replace the Matisse with a Picasso.
Quizá decidan sustituir el Matisse por un Picasso.

Adjetivos y sustantivos derivados de un verbo

Los adjetivos o sustantivos derivados de la raíz de un verbo retienen su significado principal. De modo que es posible generar muchas palabras con solo introducir unos ligeros cambios en el verbo, lo cual será muy útil a la hora de asimilar nuevo vocabulario.

La formación de adjetivos

Todos los adjetivos derivados de un verbo terminan en **–able:**

verbo	adjetivo	
to accept	accept**able**	*aceptar/aceptable*
to adapt	adapt**able**	*adaptar/adaptable*
to believe	believ**able**	*creer/creíble*
to compare	compar**able**	*comparar/comparable*
to consider	consider**able**	*considerar/considerable*
to cure	cur**able**	*curar/curable*
to desire	desir**able**	*desear/deseable*
to enjoy	enjoy**able**	*divertirse/divertido*
to excite	excit**able**	*excitar/excitable*
to favour	favour**able**	*favorecer/favorable*
to imagine	imagin**able**	*imaginar/imaginable*
to manage	manage**able**	*manejar/manejable*
to move	mov**able**	*mover/móvil*
to notice	notice**able**	*observar/obvio*
to pass	pass**able**	*pasar/pasable*
to prefer	prefer**able**	*preferir/preferible*
to reason	reason**able**	*razonar/razonable*
to recognise	recognis**able**	*reconocer/reconocible*
to remark	remark**able**	*notar/notable*
to respect	respect**able**	*respetar/respetable*

I just can't believe it.
No me lo puedo creer.

That story is not believable.
Esa historia no es creíble.

Ben enjoyed himself last night.
Ben se divirtió mucho anoche.

That was a enjoyable experience.
Fue una experiencia divertida.

Shaun really values his friendship with Amanda.
Shaun valora realmente su amistad con Amanda.

That spoon is really valuable.
Aquella cuchara es muy valiosa.

La formación de sustantivos

Los ejemplos siguientes describen la formación de sustantivos a partir de un verbo. Distinguiremos tres grupos de sustantivos según la terminación que adoptan:

1. los que terminan en **–ion**
2. los que terminan en **–ance** o **–ence**
3. los que terminan en **–ment**

➪ Los sustantivos terminados en *–ion*

verbo	sustantivo	
to act	act**ion**	*actuar/acción*
to appreciate	apprecia**tion**	*apreciar/apreciación*
to attend	atten**tion**	*atender/atención*
to attract	attrac**tion**	*atraer/atracción*
to collect	collec**tion**	*coleccionar/colección*
to compete	compe**tition**	*competir/competición*
to conclude	conclu**sion**	*concluir/conclusión*
to conserve	conserva**tion**	*conservar/conservación*
to construct	construc**tion**	*construir/construcción*
to co-operate	co-opera**tion**	*cooperar/cooperación*
to decide	deci**sion**	*decidir/decisión*
to describe	descrip**tion**	*describir/descripción*
to explode	explo**sion**	*explotar/explosión*
to express	express**ion**	*expresar/expresión*
to extend	exten**sion**	*extender/extensión*
to imagine	imagina**tion**	*imaginar/imaginación*

to impress	impression	*impresionar/impresión*
to instruct	instruction	*instruir/instrucción*
to invent	invention	*inventar/invención*
to object	objection	*objetar/objeción*
to operate	operation	*operar/operación*
to permit	permission	*permitir/permiso*
to possess	possession	*poseer/posesión*
to prevent	prevention	*prevenir/prevención*
to produce	production	*producir/producción*
to protect	protection	*proteger/protección*
to receive	reception	*recibir/recepción*
to reflect	reflection	*reflejar/reflejo*
to represent	representation	*representar/representación*
to reproduce	reproduction	*reproducir/reproducción*
to sense	sensation	*sentir/sensación*

Could you describe your experiences?
¿Podrías describir tus experiencias?

That was an interesting description.
Fue una descripción interesante.

Who invented the telephone?
¿Quién inventó el teléfono?

That's a very useful invention.
Es un invento muy útil.

I really must object.
Realmente tengo que oponerme.

Does anyone have any objections?
¿Tiene alguien alguna objeción que hacer?

➪ Los sustantivos terminados en *–ance* o *–ence*

verbo	*sustantivo*	
to assist	assistance	*ayudar/ayuda*
to attend	attendance	*asistir a/asistencia*
to confide	confidence	*confiar/confianza*
to correspond	correspondence	*corresponder/correspondencia*
to depend	dependence	*depender/dependencia*
to differ	difference	*diferir/diferencia*
to exist	existence	*existir/existencia*
to hinder	hindrance	*obstaculizar/obstáculo*
to ignore	ignorance	*ignorar/ignorancia*
to insure	insurance	*asegurar/seguro*
to interfere	interference	*interferir/interferencia*

to refer	reference	*referir a/referencia*
to resist	resistance	*resistir/resistencia*

Did you attend the conference last weekend?
¿Asististe a la conferencia el fin de semana pasado?

What was the attendance like at the match?
¿Mucha gente fue a ver el partido?

Do you think ghosts exist?
¿Crees que los fantasmas existen?

Many people believe in the existence of life in outer space.
Muchas personas creen en la existencia de los extraterrestres.

➪ Los sustantivos terminados en *–ment*

verbo	*sustantivo*	
to achieve	achievement	*lograr/logro*
to advertise	advertisement	*anunciar/anuncio*
to agree	agreement	*acordar/acuerdo*
to appoint	appointment	*citar/cita*
to arrange	arrangement	*organizar/preparativos*
to astonish	astonishment	*asombrar/asombro*
to encourage	encouragement	*estimular/estímulo*
to develop	development	*desarrollar/desarrollo*
to employ	employment	*emplear/empleo*
to enjoy	enjoyment	*gozar/goce*
to entertain	entertainment	*divertir/diversión, espectáculo*
to embarrass	embarrassment	*azorar/azoramiento*
to excite	excitement	*entusiasmar/entusiasmo*
to govern	government	*gobernar/gobierno*
to improve	improvement	*mejorar/mejora*
to judge	judgement	*juzgar/juicio*
to manage	management	*administrar, dirigir/dirección*
to measure	measurement	*medir/medida*
to move	movement	*mover/movimiento*
to pay	payment	*pagar/pago*
to punish	punishment	*castigar/castigo*
to refresh	refreshment	*refrescar/refresco*
to retire	retirement	*retirarse/retiro (jubilación)*
to settle	settlement	*convenir, acordar/convenio, acuerdo establecer/asentamiento*
to treat	treatment	*tratar/trato*

You have really improved since we last met.
Has mejorado mucho desde la última vez que nos vimos.

Could you pay me by tomorrow?
¿Me podrías pagar mañana?

I've got to make those payments or I'm in trouble.
Debo hacer esos pagos o tendré problemas.

We measured the room yesterday.
Medimos la habitación ayer.

What are his measurements?
¿Cuáles son sus medidas?

ERRORES TÍPICOS

Está sección está dedicada a analizar los errores típicos de los hispanoparlantes. Muchos de estos errores se deben a que el alumno o alumna transfiere al nuevo idioma palabras de su lengua materna, y es así porque en ambos idiomas abundan palabras con raíces parecidas. A menudo estas palabras coinciden en forma y significado:

educar	**to educate**
erradicar	**to eradicate**

Algunas palabras, aun siendo iguales en la forma, varían su significado:

pretender	**to try/to want**
fingir	**to pretend**

Otras, dependiendo del contexto, admiten dos traducciones en inglés:

asesinar	**to murder** *o* **to assassinate**

Y, finalmente, algunos verbos son reflexivos en español y no lo son en inglés:

afeitarse	**to shave**

Para ayudaros con algunos de los ejemplos más comunes, hemos elaborado una lista de verbos españoles y sus correspondientes traducciones correctas en inglés. Los verbos están colocados siguiendo el orden alfabético de los verbos en español.

AFEITARSE

Este verbo no es reflexivo en inglés:

I haven't shaved for three days.
Hace tres días que no me afeito.

ASESINAR

They were murdered yesterday.
Los asesinaron ayer.

Empleamos **to assassinate** cuando el asesinato es ocasionado por motivos políticos:

Kennedy was assassinated.
Kennedy fue asesinado.

Conocer

Este verbo puede traducirse como **to know** o **to meet.** Empleamos **to meet** cuando vemos a alguien por primera vez:

I met Christine last night.
Conocí a Cristina ayer.

Y utilizamos **to know** cuando ya tenemos un conocimiento previo de esa persona:

I know three famous people.
Conozco a tres personas famosas.

Cortarse el pelo

Este verbo no es reflexivo en inglés:

Diana's had a hair cut.
Diana se cortó el pelo.

Dar clases

Si recibes una clase y eres el alumno, puedes decir:

I have German classes.
Doy clases de alemán.

Si eres el profesor, dirás en cambio:

I teach in a primary school.
Doy clases en primaria.

Demandar

Demandar se traduce como **to sue:**

I'll sue you.
Te demandaré.

El verbo **to demand** significa *exigir:*

Encender

Cuando se trata de la televisión empleamos el verbo **to turn on:**

Could you turn the t.v. on, please?
¿Podrías encender la tele, por favor?

Cuando se trata de un fuego, utilizamos el verbo **to light:**

They lit the fire.
Encendieron el fuego.

Estar de acuerdo

En inglés, este verbo se construye sin el verbo to **be:**

I agree with you.
Estoy de acuerdo contigo.

Firmar

Traducimos *firmar* como **to sign:**

Don't sign before you've read it through.
No firmes antes de haberlo leído todo.

Hay un verbo, **to firm up,** que significa *fortalecer:*

Regular exercise will help firm up your muscles.
Hacer ejercicio con frecuencia te ayudará a fortalecer los músculos.

Ganar

Hay dos traducciones de *ganar:* **to win** y **to earn.** Utilizamos **to win** cuando se trata de un juego de azar:

Patricia won the lottery last week.
A Patricia le tocó la lotería la semana pasada.

Y utilizamos **to earn** cuando se trata de la compensación económica por una actividad:

How much do you earn?
¿Cuánto ganas?

Hacer preguntas

Este verbo se traduce por **to ask questions:**

Hacer una visita

En inglés decimos **to pay someone a visit:**

Rory paid me a visit last night.
Rory vino a verme anoche.

Molestar

El verbo *molestar* se traduce como **to annoy:**

Stop annoying me!
¡Deja de darme la lata! o *¡Deja de molestarme!*

El verbo inglés **to molest** significa *acosar sexualmente:*

He was accused of sexually molesting her.
Le acusaron de acoso sexual.

Pasarlo bien

Este verbo se traduce como **to have a good/great time:**

We had a great time last night.
Lo pasamos muy bien anoche.

Ponerse en contacto

En inglés utilizamos la construcción **to get in touch with somebody:**

We'll get in touch later.
Nos pondremos en contacto más tarde.

Practicar deportes

Cuando se habla de deportes en general, utilizamos el verbo **to do:**

Do you do any sport?
¿Practicas algún deporte?

Empleamos el verbo **to practise** cuando se trata de mejorar un aspecto específico de una actividad:

I'll have to practise it later.
Lo tendré que practicar luego.

Presentar

Traducimos el verbo *presentar* como **to introduce:**

Let me introduce you to Lucy.

El verbo **to present** puede traducirse como *obsequiar:*

She presented them with a prize.
Les obsequió con un premio.

Pretender

El verbo *pretender* puede traducirse como **to try:**

She tried to convince me.
Intentó convencerme.

El verbo **to pretend** significa *fingir:*

He pretended to be sick.
Fingió estar enfermo.

Probar

El verbo *probar* se traduce como **to try:**

Why don't you try the fish?
¿Por qué no pruebas el pescado?

Y el verbo **to probe** puede traducirse como *indagar* o *investigar:*

They probed deeply into his past.
Investigaron su pasado a fondo.

Recordar

Traducimos el verbo *recordar* como **to remember:**

I can't remember her name.
No recuerdo su nombre.

Sin embargo, cuando recordamos algo a alguien utilizamos el verbo **to remind:**

Remind me to take my umbrella.
Recuérdame que coja el paraguas.

Remover

Traducimos el verbo *remover* como **to stir:**

Stir the sugar in gently.
Remueva el azúcar suavemente.

Utilizamos el verbo **to remove** en sentido de *quitar:*

Please remove all items of clothing.

SALUDAR

Cuando saludamos a un amigo, utilizamos el verbo **to greet:**

We greeted our old friends.
Saludamos a nuestros viejos amigos.

El saludo que se da a un oficial del Ejército es **a salute:**

The soldiers saluted the general.
Los soldados saludaron al general.

SOPORTAR

El verbo *soportar* puede traducirse como **to stand:**

I can't stand this any longer.
No puedo soportarlo más.

El verbo **to support** puede traducirse como *ser partidario de* o *apoyar:*

We support a ban on those imports.
Apoyamos el embargo de esas importaciones.

SUICIDARSE

En inglés, este verbo no es reflexivo:

They both committed suicide.
Los dos se suicidaron.

TENER EDAD

En este caso utilizamos el verbo **to be:**

Gillian is 32.
Gillian tiene 32 años.

TENER RAZÓN

En este caso utilizamos también el verbo **to be:**

He's not always right.
No siempre tiene razón.

TENER SENTIDO

En inglés empleamos el verbo **to make:**

This makes sense.

TOCAR

Cuando se trata de instrumentos, utilizamos el verbo **to play:**

Can you play the piano?
¿Tocas el piano?

En los demás casos, podemos emplear el verbo **to touch:**

Don't touch that!
¡No toques eso!

TOMAR EL SOL

Este verbo se traduce como **to sunbathe:**

I've been sunbathing all morning.
Llevo toda la mañana tomando el sol.

LISTA DE VERBOS IRREGULARES

Muchas veces no existe una única traducción del verbo, y en la presente lista nos hemos limitado a ofrecer la más común o útil:

infinitive	***past tense***	***past participle***	***español***
be	was, were	been	*ser/estar*
beat	beat	beaten	*vencer*
become	became	become	*llegar a ser*
begin	began	begun	*empezar*
bet	bet, betted	bet, betted	*apostar*
bite	bit	bitten	*morder*
bleed	bled	bled	*sangrar*
blow	blew	blown	*soplar*
break	broke	broken	*romper*
bring	brought	brought	*traer*
build	built	built	*construir*
burn	burnt, burned	burnt, burned	*quemar*
buy	bought	bought	*comprar*
catch	caught	caught	*coger*
choose	chose	chosen	*elegir*
come	came	come	*venir*
cost	cost	cost	*costar*
cut	cut	cut	*cortar*
dig	dug	dug	*cavar*
do	did	done	*hacer*
draw	drew	drawn	*dibujar*
dream	dreamt, dreamed	dreamt, dreamed	*soñar*
drink	drank	drunk	*beber*
drive	drove	driven	*conducir*
eat	ate	eaten	*comer*
fall	fell	fallen	*caer*
feed	fed	fed	*alimentar*

fight	fought	fought	*luchar*
find	found	found	*encontrar*
fly	flew	flown	*volar*
forget	forgot	forgotten	*olvidar*
get	got	got, gotten	*conseguir*
give	gave	given	*dar*
go	went	gone	*ir*
grow	grew	grown	*crecer*
hang	hung, hanged	hung, hanged	*colgar*
have	had	had	*tener*
hear	heard	heard	*oír*
hide	hid	hidden	*esconder*
hit	hit	hit	*pegar (a alguien)*
hold	held	held	*sostener*
hurt	hurt	hurt	*hacer daño*
keep	kept	kept	*guardar*
know	knew	known	*conocer/saber*
learn	learnt, learned	learnt, learned	*aprender*
leave	left	left	*dejar/abandonar*
lend	lent	lent	*prestar*
let	let	let	*permitir*
lie	lay	lain	*tumbarse*
light	lit, lighted	lit, lighted	*iluminar*
lose	lost	lost	*perder*
make	made	made	*hacer*
mean	meant	meant	*significar*
meet	met	met	*econtrarse con / conocer a alguien*
pay	paid	paid	*pagar*
put	put	put	*poner*
read [ri:d]	read [red]	read [red]	*leer*
ride	rode	ridden	*montar*
ring	rang	rung	*llamar*
run	ran	run	*correr*
say	said	said	*decir*
see	saw	seen	*ver*
sell	sold	sold	*vender*
send	sent	sent	*mandar*
shake	shook	shaken	*sacudir*
shoot	shot	shot	*disparar*
show	showed	shown, showed	*mostrar*
shut	shut	shut	*cerrar*
sing	sang	sung	*cantar*
sink	sank	sunk	*hundirse*
sit	sat	sat	*sentarse*
sleep	slept	slept	*dormir*

speak	spoke	spoken	*hablar*
spell	spelt, spelled	spelt, spelled	*deletrear*
spend	spent	spent	*gastar*
spoil	spoilt, spoiled	spoilt, spoiled	*estropear*
spread	spread	spread	*difundir*
stand	stood	stood	*estar de pie*
steal	stole	stolen	*robar*
stick	stuck	stuck	*pegar*
take	took	taken	*coger/llevar*
teach	taught	taught	*enseñar*
tell	told	told	*decir*
think	thought	thought	*pensar*
throw	threw	thrown	*tirar/arrojar*
understand	understood	understood	*entender*
wake	woke	woken	*despertarse*
wear	wore	worn	*llevar puesto*
win	won	won	*ganar*
write	wrote	written	*escribir*

FICHAS TÉCNICAS

FICHAS TÉCNICAS

nos confeccionado estas tres tablas con todos los tiempos verbales y algunos de sus usos más comunes, que pueden ir como un breve repaso de todo lo aprendido en este libro.

PRESENTE SIMPLE	PRESENTE CONTINUO	PASADO SIMPLE	PASADO CONTINUO
		afirmación	
n. run. runs.	I am walking. You are walking. She is walking.	I walked. You walked. She walked.	I was walking. You were walking. She was walking.
		negación	
n't run. **don't** run. **doesn't** run.	I am not walking. You are not walking. She is not walking.	I did not walk. You did not walk. She did not walk.	I was not walking. You were not walking. She was not walking.
		interrogación	
I run? you run? s she run?	Am I walking? Are you walking? Is she walking?	Did I walk? Did you walk? Did she walk?	Was I walking? Were you walking? Was she walking?
		usos	
ones habituales: ually go by bus. *ades universales:* er boils at 100 °C. *os programados:* film starts at 8pm.	*una acción en progreso:* I am having a bath. *tendencias:* Prices are going up. *intenciones futuras:* I'm seeing her tonight.	*acción acabada, cumplida:* I ran to work yesterday. They went to Hawaii last month.	*acciones que estaban en curso:* I was watching the t.v. when the phone rang.
		expresiones de tiempo	
ys, never, often, every- every week, in the mor- g, on Mondays, etc.	now, at the moment, nowa-days, today, tonight	yesterday, last week, last month, three days ago, then, in 1987	while, when, as